Limburgs Dagblad

Dinsdag 8 november 1994 — 76e jaargang nr. 263.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. - Postbus 3100, 6401 DP Heerlen - Telefoon 045-739911 - Hoofdredacteur Ron Brown - Losse nummers ƒ 1,75

Voetballer ontkent bedreiging

Van onze correspondent

HEERLEN - Voetballer Hans Gerrits van het tweede elftal van COV uit Geleen ontkent in alle toonaarden dat hij afgelopen zaterdag in het duel tegen Minor 6 scheidsrechter Jo Crombachs met de dood bedreigd zou hebben. „Die scheidsrechter is een grote leugenaar. Hij heeft alles uit zijn duim gezogen. Ik heb hem ook niet geslagen en zeer zeker niet gespuugd."

Hans Gerrits en zijn vereniging zijn hevig geschokt door de kritiek die zij te verwerken hebben gekregen.

Scheidsrechter Jo Crombachs uit Nuth blijft bij zijn verklaringen. Van het voorval heeft hij aangifte gedaan bij de politie in Heerlen. Crombachs: „Het ging allemaal snel in zijn werk. Toen ik hem een rode kaart wilde geven heeft hij me wel degelijk in het gezicht gespuugd. Dat was niet alleen enorm vies maar ook nog beledigend. Daar gruwel ik nu nog van. Daarna heeft Gerrits mij op borst en arm geslagen. En hij voegde er nog aan toe dat hij uit Tuindorp kwam en mij deze week nog zou kapotschieten."

Zie verder pagina 17

● Doodsbedreiging 'unieke zaak'

Manneke Pis bewaakt Sun-plein

Van onze verslaggeefster

LANDGRAAF - Manneke Pis houdt vanaf zaterdag een oogje in het zeil op het Landgraafse Sun-plein. Verbodsborden met zijn beeltenis moeten voorkomen dat jeugdige discobezoekers nog urineren in brievenbussen en portieken of tegen gevels van huizen. Ook de politie gaat streng optreden: vandalen worden meteen beboet met minimaal 75 gulden of doorverwezen naar het Haltbureau voor een alternatieve straf.

Zie verder pagina 11

● Omwonenden klagen al jaren over hinder

Minister tracht te voldoen aan bezuinigingen regeerakkoord

Ritzen wil hoger lesgeld

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG - Minister Ritzen (Onderwijs) wil de komende jaren bezuinigen door de lesgelden te verhogen. Ook wil hij om extra geld binnen te krijgen sportvelden aan gemeenten verkopen. Verder krijgen leerlingen een 'onderwijsnummer' (vergelijkbaar met het sofi-nummer), waardoor ze beter geregistreerd kunnen worden.

Ritzen maakte gisteren deze invulling van zijn bezuinigingen aan de Tweede Kamer bekend. Zijn staatssecretaris Nuis maakte tegelijkertijd bekend dat de omstreden bezuinigingen op cultuur niet doorgaan. Ritzen voldoet hiermee aan de eis uit het regeerakkoord om voor 158 miljoen gulden te bezuinigen in 1995, oplopend tot 276 miljoen in 1998. Deze besparingen staan overigens los van de kortingen op het hoger onderwijs (500 miljoen gulden) en de studiefinanciering (een miljard gulden). De school- en cursusgelden voor leerlingen gaan in 1996 en in 1997 omhoog en moeten samen 49 miljoen gulden opleveren. Hoe hoog de nieuwe lesgelden precies worden, is nog niet bekendgemaakt. De verkoop van sportvelden aan gemeenten zal 35 miljoen gulden opleveren, zo verwacht Ritzen.

Wachtgeld

Verder knabbelt de minister 45 miljoen gulden af van de wachtgeldregeling voor werkloze onderwijzers. De voorwaarden om in aanmerking te komen voor deze werkloosheidsuitkering worden verscherpt. Daarnaast verwacht Ritzen dat de loonstijgingen in het onderwijs met 45 miljoen gulden zullen meevallen.

Door een betere inschatting en registratie van het aantal leerlingen - door de introductie van een 'onderwijsnummer' - hoopt de minister een nog onbekend bedrag te besparen. Ten slotte worden subsidies beperkt en wordt personeel alleen nog voor banen van maximaal 32 uur per week aangenomen. Scholen en universiteiten worden daarentegen niet gekort op het geld dat ze krijgen voor gestegen kosten. Het was volgens eerdere voorstellen wel de bedoeling hierop te bezuinigen.

Kunst

Staatssecretaris Nuis (Cultuur) heeft de Tweede Kamer gemeld de bezuinigingen voor cultuur volgend jaar geheel te zullen schrappen. De geplande 22 miljoen gulden aan ingeboekte besparingen worden gecompenseerd door extra geld uit het potje 'beleidsprioriteiten' (15 miljoen) en zeven miljoen gulden uit de rente op de omroepreserves. VVD-leider Bolkestein had bij de algemene beschouwingen deze suggestie gedaan.

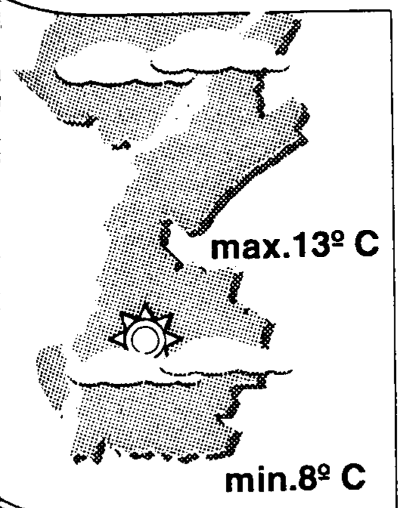
DSM in de fout over wegvallen van banen

HEERLEN - Door een communicatiefout bij DSM is afgelopen weekeinde grote beroering ontstaan over krantenberichten als zouden er bij het chemieconcern nog eens 570 banen geschrapt worden.

De woordvoerder, die dit aantal vrijdag tegenover de pers bevestigde naar aanleiding van een artikel in het personeelsblad, heeft het aantal gisteren gecorrigeerd in 85 banen die op de tocht staan. Dat is 'slechts' vijftien procent van het totaal dat DSM eerst naar buiten bracht.

Ondanks de afslankingsoperatie Concern 2000, blijken de stafdiensten en service-afdelingen nog steeds te zwaar bezet te zijn. In acht weken durende projecten kunnen werknemers zelf aangeven hoe de waarde van de diensten omhoog kan en de kosten omlaag. Zo zouden er 85 banen kunnen verdwijnen.

Door het vrijdag aangekondigde schrappen van de divisielaag in de topstructuur, verdwijnen naar verwachting nog eens 15 tot 20 banen.



WOLKENVELDEN

Onze provincie bevindt zich vandaag in een overgangsgebied tussen twee actievere storingen. Het is vrij rustig weer. Na het optrekken van de mist, zijn er vanmiddag wolkenvelden en af en toe zon. De wind is zwak uit het zuidoosten. De temperatuur wordt 13 graden en daalt vannacht naar 8 graden. Woensdag nemen de bewolking en de wind toe en gaat het 's middags regenen.

VANDAAG:

zon op:	07.46	onder: 16.56
maan op:	12.37	onder: 22.03

MORGEN:

zon op:	07.48	onder: 16.55
maan op:	13.10	onder: 23.16

Grondwater wordt tien keer zo duur



Na de zondvloed



● *Van een deel van het dorpje Sacro Monte in de buurt van Turijn bleef na een aardverschuiving slechts deze puinhoop over.* Foto: EPA

Noodweer eist meer slachtoffers

Van onze redactie buitenland

TURIJN - Het aanhoudend noodweer in Noord-Italië heeft inmiddels aan 59 mensen het leven gekost. De politie vreest dat het aantal slachtoffers als gevolg van overstromingen en aardverschuivingen tot meer dan honderd zal oplopen.

In geïsoleerde landsdelen zitten nog honderden mensen ingesloten of worden vermist. De zware regenbuien die nog worden verwacht zullen, zo vreesde een Italiaanse minister, tot een 'mega-ramp' leiden. Het is één van de ergste regenstormen van deze eeuw die Italië teistert.

Mist hinderde helikopters die reddingswerk uitvoerden. Rivieren veranderden in kolkende watermassa's en huizen verdwenen onder bergen modder. De aanhoudende stortbuien in de provincie Piëmonte in het noordwesten van Italië leidde tot een regenval van zestig centimeter. Het gebied is tot rampgebied uitgeroepen. Zeker 3.000 mensen zijn dakloos en veel gebieden zijn verstoken van gas, water en licht. De schade aan eigendommen, bedrijven en gewassen bedraagt ruim een miljard gulden.

Alleen al in de provincie Cuneo ten zuiden van Turijn zijn 21 lijken geborgen uit weggespoelde auto's, nadat de rivier de Stura buiten zijn oevers trad.

Het noodweer bereikt inmiddels Midden- en Zuid-Italië. De rivieren in Toscane en Emilia Romagna zwellen gevaarlijk op. Napels staat deels blank door de regen, in Sicilië veroorzaakten de overstromingen een enorme verkeerschaos.

Ontbossing

Volgens milieu-organisaties heeft de ontbossing, als gevolg van de bouw van huizen en vakantie-oorden, de landerosie bevorderd en daarmee het gevaar van overstromingen en aardverschuivingen vergroot.

De verwoestende regens teisteren niet alleen het noorden van Italië, ook in het zuiden van Frankrijk en op het eiland Corsica vielen drie doden. Het vliegveld van Nice, Frankrijks tweede grootste luchthaven, bleef gesloten.

Kotter gezonken: zes opvarenden vermist

IJMUIDEN - De van oorsprong Nederlandse viskotter Larissa, met vier Urker opvarenden, een matroos uit IJmuiden en een uit Lemmer aan boord, is gisteravond na een aanvaring gezonken. Het schip botste twintig kilometer ten noorden van Schiermonnikoog tegen een bulkcarrier. Geen van de bemanningsleden was vanochtend vroeg gevonden. Aan de zoekacties namen ondermeer twee heli's en een vliegtuig van de marine, tal van schepen en een groep duikers deel.

De voormalige Urker kotter Larissa (de FD-141 'De Jacob'), die sinds 1992 officieel Fleetwood in Engeland als thuishaven heeft, was gistermiddag vertrokken uit de haven van Lauwersoog. Het schip, met als kapitein T. Gerssen (35) uit Urk, botste om tien voor zes tegen de Maltezer bulkcarrier Hero. De bulkcarrier zond direct een noodsignaal uit, waarin al werd aangegeven dat de 40 meter lange kotter van 2000 pk zinkende was. Vrijwel onmiddellijk werd een zoekactie begonnen.

Een duikploeg van de marine probeerde gisteravond nog af te dalen naar de kotter, die op ongeveer twintig meter diepte ligt. Mogelijk dat de opvarenden in het wrak door een luchtbel in leven kunnen blijven.

Het is vooralsnog een raadsel hoe beide schepen met elkaar in botsing zijn gekomen. Mist kan nauwelijks een oorzaak zijn geweest, omdat er op het moment van de aanvaring ongeveer twee kilometer zicht was.

Vermogensbelasting voor spaarhypotheek van de hand gewezen

DEN HAAG - Spaarhypotheken, levensverzekeringen en andere vormen van kapitaalverzekeringen zullen niet onder de vermogensbelasting gaan vallen. Staatssecretaris Vermeend (Financiën) heeft een streep gehaald door een dergelijk plan van zijn voorganger Van Amelsvoort.

Vermeend liet gisteren in de Tweede Kamer weten liever te wachten op een algemene herziening van de vermogensbelasting. Daarbij wil hij ook gaan bezien welke inkomsten uit vermogen nog fiscaal belast moeten worden.

De voormalige staatssecretaris Van Amelsvoort stelde eerder voor de kapitaalverzekeringen ook via de vermogensbelasting aan te pakken, omdat de inkomstenbelasting al was aangescherpt. Vermeend erkende gisteren dat dat plan tot veel problemen zal leiden met de verzekeringsmaatschappijen. Bovendien zou het plan van Van Amelsvoort ertoe kunnen leiden dat mensen de aanslag voor hun vermogensbelasting zouden gaan ontlopen door te kiezen voor andere methoden. Zo zou de vermogensbelasting verder worden uitgehold.

Kapitaalverzekeringen worden eigenlijk gezien als voorzieningen in het toekomstig eigen onderhoud, ook al zit er een vorm van (onbelast) sparen in. Betrokkene kan immers niet aan het geld komen. VVD en PvdA hadden grote bezwaren tegen de ideeën van Van Amelsvoort.



8-11

k

Matige prestatie op toneeltoernooi

DOOR MYA MAAS

ELSLOO - Céline, komedie van de Franse schrijfster Maria Pacôme, is een praatstuk met weinig actie. Het moet zijn betekenis krijgen door de zeggingskracht, de ludieke tekstzegging, van acteurs en actrices. Het stuk werd door De Scheldebroeders uit het Belgische Kluisbergen binnen het Toernooi der Lage Landen opgevoerd in het Maaslandcentrum in Elsloo.

Het zou, in de regie van Roger Bolders, een luchtige komedie zijn. Dat luchtige karakter bleek echter sterk geforceerd, de acteurs/actrices kwamen niet los van de toneelaanwijzingen van de regisseur, met aangeleerde gebaren en quasi-luchtig gesproken tekst. De hele vertoning was vlak, zonder uitschieters, de humor werd niet uitgespeeld.

Het draait allemaal om een stelletje personen die met het stelen van waardevolle voorwerpen van wanten weet. Ook het copiëren van schilderijen van grote meesters komt aan de orde. Van de vijf spelers kon alleen Tony Verplancken als de stuntelige inbreker Guillaume, en dan nog pas vanaf het derde van de vijf bedrijven, een aardige typering geven. De regisseur heeft, ook in détails, heel wat kansen laten liggen, het stuk was zeker niet op tempo geënsceneerd. Een middelmatige bijdrage aan het toneeltoernooi.

Parodie-techniek rode draad in Limburgse concertcyclus

Studium Chorale op tournee met Lassus en Palestrina

● *Studium Chorale herdenkt het vierhonderdste sterfjaar van Lassus en Palestrina.*

DOOR JOS FRUSCH

HEERLEN – „Je kunt het vergelijken met het verschil tussen Raphaël en Michelangelo. De een sereen, de ander emotioneel. Palestrina hield zich aan de strenge regels van het contrapunt, Lassus durfde die regels te overtreden. Met als resultaat meer emotie, meer dissonanten, meer spanning. Maar de muziek van Palestrina is niet droog, ze flonkert van alle kanten. Alleen moet je je er meer moeite voor doen het te ontdekken." Aan het woord is dirigent Eric Hermans van kamerkoor Studium Chorale. Zaterdag begint het koor aan een reeks van vijf concerten in Limburg met muziek van Palestrina en Lassus, van wie dit jaar de vierhonderdste sterfdag wordt herdacht.



Studium Chorale en zijn dirigent willen de twee componisten eren, wier werk algemeen wordt beschouwd als het hoogtepunt van de vocale polyfonie van de renaissance. Van die muziek dus, waarin de melodie superieur is aan de harmonie en alle stemmen even belangrijk zijn. De samenklanken zijn min of meer toevallig en worden bepaald door de contrapunt-regels waaraan de melodieën zijn gebonden. „Palestrina is zijn hele leven in het behoudende Rome gebleven. Hij voegde zich naar de wil van zijn broodheren en stelde zelf strenge regels op waaraan muziek moest voldoen. Lassus reisde heel Europa door, kwam in contact met allerlei mensen en stijlen, liet zich beïnvloeden. Zijn muziek is emotioneler, frivoler, sensueler. Hij had er plezier in strenge regels te overtreden om emoties duidelijk te maken. Palestrina heeft dat in zijn wereldlijke muziek ook een enkele keer gedaan. Op het eind van zijn leven verontschuldigde hij zich daarvoor. Dat is tekenend."

Eric Hermans kan de stylistische verschillen tussen de twee 'Groten der vocale polyfonie' haarscherp aangeven. En hij benadrukt dat de muziek van Palestrina absoluut niet saai is. Eerder moeilijker te doorgronden. „Als je er eenmaal in bent geslaagd tot de kern van zijn muziek door te dringen, dan gaat een fantastische wereld voor je open." Het duidelijkst is de muziek van Palestrina te begrijpen vanuit het besef dat hij zich volledig onderwierp aan de eisen van de muziekcommissie van het Concilie van Trente: kerkmuziek mocht niet gekunsteld, wellustig, liederlijk en verwijfd (in de zin van aangenaam vanuit subjectieve gevoelens) zijn. En de tekst moest verstaanbaar blijven. Palestrina slaagde er ondanks – of misschien juist dankzij – deze eisen in muziek van ongelooflijke diepgang en hoge artistieke waarde te maken.

Voor zijn concertcyclus heeft Studium Chorale een interessant programma samengesteld met voor de pauze muziek van Lassus en erna van Palestrina. Rode draad in de programmakeuze is de zogenaamde parodie-techniek, die in de tweede helft van de zestiende eeuw zeer geliefd was bij componisten. Zij gebruikten daarbij een bestaande meerstemmige compositie van een tijdgenoot of zichzelf als model voor een nieuwe compositie. De manier waarop het voorbeeld in de nieuwe compositie werd verwerkt, kan variëren van een letterlijk citaat tot een verre verwijzing. Interessant is dat Palestrina zijn voorbeelden kiest uit het gregoriaans, terwijl Lassus gaat zoeken in wereldlijke composities (madrigalen, chansons) van collega's. Deze keuze van voorbeelden duidt al op de richting, waarin zich de muziek van beide componisten ontwikkelde. De een – Palestrina – in een meer introverte, zakelijke stijl; de ander in een extroverte, emotionele stijl.

Het precieze programma van het Lassus/Palestrina-concert ziet er als volgt uit: Quando lieta sperai (naar De Rore), Tous les regretz (naar Gombert), Veni in hortum meum (naar Lassus), Doulce memoire (naar Sandrin) en Dessus le marché d'Arras (naar Lassus) van Lassus; Missa De Beate Virgine, Lauda Sion Salvatorem en Regina Caeli (naar gregoriaanse voorbeelden) van Palestrina.

Dit concert wordt zaterdag gegeven in de O.L. Vrouwebasiliek in Maastricht (20.15 uur), zondag in de Minderbroederskerk Op de Biest in Weert (15 uur), 20 november in de kerk van Rolduc (20 uur), 27 november in de St. Agathakerk in Eys (15 uur) en 11 december in de Dominicanerkerk in Venlo (16 uur).

Top-fanfares in concert

DOOR GERARD SARS

VENLO – In de serie 'Limburgse Top Fanfare Orkest in Concert' speelden zaterdagavond in de Maaspooort van Venlo achtereenvolgens muziekvereniging St. Caecilia America onder leiding van Dominique Schreurs en Fanfare St. Martinus Urmond onder leiding van Maurice Hamers.

De 80 man en vrouw 'koper' uit America zorgden voor een robuust uur muziek. Muzikaal goed verzorgd en zuiver. Een programma met muziek die ook voor blazers gedacht is – inclusief Rimsky Korsakovs 'Cortege' – recht toe recht aan en niets verhullend. Een fanfare op topniveau, die ook buiten de concoursmomenten op en top kan spelen. Ook de eigentijdse ernstige muziek werd niet vergeten in Images van Henk Badings. Wie mijnheer F.Schosz is blijft duister. Men fluistert iets over een pseudoniem van iemand die zich compositorisch in de tijd vergist heeft: een eigentijdse componist met muziek uit de vorige eeuwen. In elk geval een goed geprogrammeerd tussendoortje in een verder vrij ernstig programma.

Na de pauze vervolgde de fanfare uit Urmond met een meer populair programma. Geroutineerde spelers, mooi van toon en waarschijnlijk op zoek naar een andere stijl dan de collega's uit America. Was het programma vóór de pauze aan de zware kant, na de pauze was er weinig substantieels te melden. Het enige stuk dat nog verwachtingen opriep, kwam om onduidelijke redenen te vervallen: Spectrum van James Curnow. Het menu luidde nu als volgt: een compositorisch goed geslaagde bewerking van een religieus thema op muziek gezet in opdracht van het Leger des Heils. Wat Gregson verder nog geschreven heeft weet ik niet, maar een enkel dissonantje in een verder zeer behoudend idioom maakt nog geen nieuwe lente. Verder een bewerking van een lied van Whitney Houston, een door Johan de Mey gemaakt arrangement van The Pantom of the Opera en het virtuoze Folk Festival van Sjostakowitsj. Een mooi korps, Urmond, met een programma dat helaas voor een top-korps onder de maat bleef.

Als een duveltje uit een doosje

DOOR PETER P. GRAVEN

MAASTRICHT - Glimlachende gezichten in de vrijwel volle Papyruszaal. Orkestleden op het podium die zichtbaar met genoegen musiceren. De Japanse gastdirigent Jun'ichi Hirokami ging afgelopen zaterdagavond in het Theater aan het Vrijthof het LSO - Symphonie Orkest van Maastricht voor in een Mendelssohnprogramma. Klaarblijkelijk onder het motto 'Muziek is beweging'.

Jun'ichi Hirokami doet je denken aan het bekende duveltje uit een doosje. Met intense beweeglijkheid weet hij de musici te motiveren en het publiek aan zich te binden. Het heeft mij niet verbaasd dat er uit het orkest stemmen opgaan die vinden dat de kleine Japanner voor meer gastdirecties dan de twee van dit seizoen teruggevraagd mag worden.

recensie

Ook al klonk de blazersinzet niet bepaald overtuigend, de uitvoering van de Midzomernachtsdroom-ouverture beantwoordde aan het beeld dat van Mendelssohns muziek geschapen is: romantisch gekleurd, maar meer in de geest van Mozart dan die van Wagner. Dat gold tevens voor de Italiaanse Symfonie. Een vertolking met spumante-karakter en een paar kleine vlekjes, die echter in de vaart van de uitvoering weggevaagd werden.

De Hongaarse Canadees Moshe Hammer speelde het populaire Vioolconcert opus 64 eveneens in die fraaie vroeg-romantische stijl. Of zoals dat in juwelierstaal heet: eerder als een warm stralende robijn dan een koel flonkerende, geslepen diamant. Het LSO stond hem, gestuwd door 'duveltje' Hirokami, op hetzelfde muzikale niveau bij. Als dank voor de staande ovatie speelde de solist een toegift: de Gavotte uit de Derde Suite voor viool van J.S.Bach. Dat die eerder à la Mendelssohn dan authentiek barok klonk, is niet zo vreemd.

Stond Mendelssohn immers niet aan het begin van de Bach-renaissance?

Concert Kaalheide een feest

DOOR GERARD SARS

KERKRADE – Het gaat goed met de blaasmuziek in Limburg. Dit weekeind werd in minstens drie Limburgse schouwburgen gemusiceerd door top-korpsen van eigen bodem die zich bezig hielden met muziekmaken en niet met punten en prijzen. Zondagavond speelde Harmonieorkest St. Jozef uit Kaalheide buiten en boven de concoursgrenzen. Er werd gemusiceerd, en er werd bewezen dat muziek maken en beluisteren onder leiding van toegewijde dirigenten een feest is.

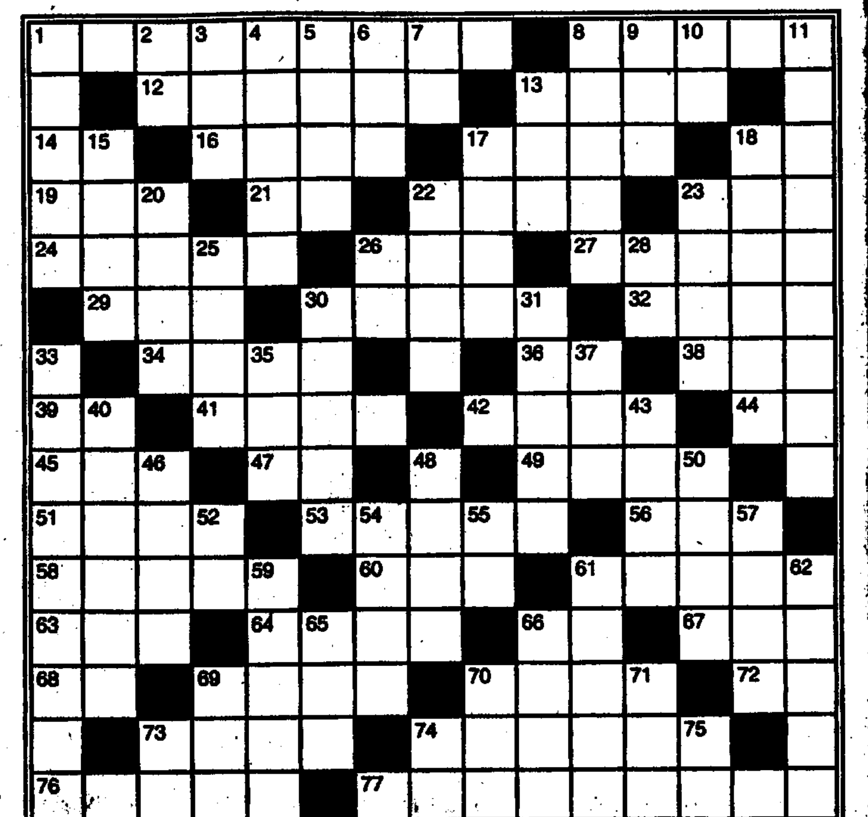
Samen met Zangersemble SLAVA onder leiding van Jean Lambrechts, werd een waardig concert gegeven. Amateurs met een professionele inzet zijn het omgekeerd evenredige van wat een goede prof heeft: het hart van een amateur.

Alleen muziekliefhebbers kunnen een programma samenstellen dat naast oog voor het publiek, ook nog opbouw en samenhang vertoont en alle ver re mogelijkheden van de vere gingen aan bod laat komen. Alex Schillings verstaat ond populaire muziek wat and dan Urmond zaterdagavond Venlo bracht: ook hij speelde werkingen, maar zocht het pulaire niet in de commerci hoek, maar in het samenga van kwaliteit en luistervrien lijkheid. Hij slaagde er wond wel in.

Hübler schreef een concert v orkest en vier hoorns. Kaalhe speelde dat vorige maand Maar met evenveel verve be leidde zij nu de vier hoornist die hun instrument van hoog laag meester bleken. Jacqueli Jacobs zong twee uit Spanje komstige aria's die door meest Schillings bewerkt waren v kamer-harmonieorkest. Een d van het orkest was daarvoor v de groep afgescheiden. Zo la de andere leden van de veren ging hiermee instemmen, is een manier gevonden om tijde een concert 'alles' te kunnen sp len.

Zowel voor als na de pauze z mannen-ensemble SLAVA e vijftal liederen. Eigen solist met nobel stemgeluid werd begeleid door hun mede-koor den en zongen volksliede meest in heerlijke bewerking van Jean Lambrechts zelf. met al, muziek zoals het z moet, al miste ik op eigen bod nog de muziek van eigen bode

puzzel van de dag



P&P A1430

HORIZONTAAL: 1 snoeper; 8 beker; 12 snaarinstrument; 13 stop; 14 getij; 16 wapen; 17 uiteinde; 18 schoolvak; 19 voordat; 21 bijbeldeel; 22 gebied; 23 vrl. dier; 24 langzaam; 26 sporeplant; 27 klas; 29 toiletart.; 30 lijst; 32 slaginstrument; 34 vis; 36 reeds; 38 pausennaam; 39 maanstand; 41 zuivelprodukt; 42 edelstand; 44 neon; 45 luchtvaartmij.; 47 uitgeteld; 49 vlijt; 51 elite; 53 koningszoon; 56 kap; 58 dichtvorm; 60 grondsoort; 61 vis; 63 opstandje; 64 overblijfsel; 66 kindergroet; 67 raar; 68 welwillende lezer; 69 ploegsnede; 70 serviesgoed; 72 vader; 73 ar; 74 loksel; 76 jongen; 77 essence.

VERTIKAAL: 1 transpiratie; 2 landbouwwerktuig; 3 duivehok; 4 strandmeer; 5 rand; 6 lokspijs; 7 bijb. plaats; 8 café; 9 lijst; 10 voorz.; 11 lekkers; 13 nachtkleding; 15 boom; 17 houding; 18 pl. a.d. Vecht; 20 knol; 22 graspol; 23 groente; 25 godheid; 26 moeder; 28 Rijksgrond; 30 warboel; 31 knolletje; 33 fijnproever; 35 evenzo; 37 vr. munt; 40 bengel; 43 maan v. Jupiter; 46 bek; 48 kroot; 50 venster; 52 zangnoot; 54 wijnsoort; 55 nummer; 57 nauw; 59 ziekte; 61 veldhut; 62 lijfeigene; 65 lof; 66 donkere kamer; 69 zuivelprodukt; 70 slang; 71 sjaal; 73 aansporing; 74 lumen; 75 heilige.

oplossing gisteren

HORIZONTAAL: 1 hond; 4 zweer; 8 zwam; 12 are; 13 ler; 14 olé; 15 reep; 17 merel; 19 knar; 20 rakel; 22 noord; 24 ton; 25 toe; 27 gelid; 29 puree; 32 daar; 34 ereis; 36 knol; 38 oir; 39 enk; 40 ome; 41 oren; 43 pegel; 45 wrat; 46 naïef; 48 totem; 50 gek; 51 pot; 53 lepel; 55 bever; 58 Geul; 60 later; 62 nest; 64 een; 65 net; 66 Epe; 67 laag; 68 adder; 69 star.

VERTIKAAL: 1 hark; 2 ore; 3 nee wiel; 6 eer; 7 eren; 9 wond; 10 ala merk; 16 pater; 17 menie; 18 lotus kreek; 21 kol; 23 oor; 26 idool; garen; 28 dreef; 29 piket; 30 en 31 flets; 33 air; 35 eng; 37 oma; nagel; 43 pekel; 44 loper; 45 we 47 iep; 49 t.o.v.; 52 egel; 53 Luna land; 55 bête; 56 reet; 57 eter; e.e.a.; 61 Ted; 63 Spa.

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen

Telefoon:
Abonnementen 045-739881
Advertenties 045-739886
Algemeen 045-739911
Piccolo-advertenties 045-719966

Fax:
Advertenties 045-739294
Algemeen 045-739364
Redactie 045-739264

Banken:
ABN-AMRO Heerlen 57 75 35 935
Postbank 10 35 100

Rayonkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 046-746868
Kerkrade 045-452932
Maastricht 043-254477
Roermond 04750-18484
Sittard 046-515577
Valkenburg 04406-15045

Abonnementsprijzen:
Bij voorbetaling te voldoen.
Bij automatische betaling:
per maand ƒ 29,00
per kwartaal ƒ 86,90
Per acceptgiro:
per maand ƒ 30,50
per kwartaal ƒ 88,40
Losse nummers ƒ 1,75
Bfr. 32

Alle orders worden afgesloten en uitgevoerd overeenkomstig de Regelen voor het Advertentiewezen en overeenkomstig de Algemene Voorwaarden van het Limburgs Dagblad.

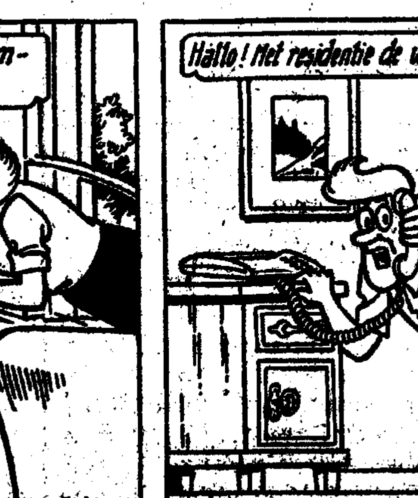
de averechtse aap







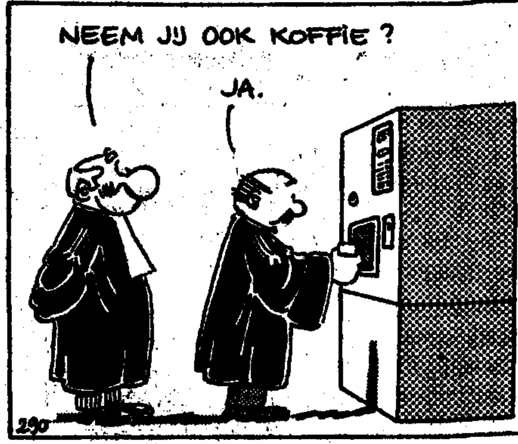






(C) Standaard Uitgeverij Antwerpen

de rechter







recept

Kalfslever met marsalasaus

4 plakken kalfslever (ca. 100 gram per stuk), peper en zout, 4 plakken rauwe ham (Ardenner, Coburg of Parma), voor de saus:, 2 eetlepels zachte boter, 2 eetlepels bloem, 1,5 dl bouillon, 1-1,5 dl Marsala, 3 eetlepels slagroom.

Maak om de saus te binden een beurre manié. Roer hiervoor (zachte) boter en bloem dooreen tot een glad geheel. Bestrooi de plakken kalfslever met peper en zout.
Verhit boter in een koekepan en bak hierin de plakken lever bruin en gaar. Neem de plakken uit de pan en houd ze warm (onder vel aluminiumfolie).
Bak de plakken rauwe ham snel krokant en laat ze even uitlekken op een vel keukenpapier.
Schenk de bakboter uit de koekepan en blus de bodem van de pan met water. Roer alle aanbaksels los. Schenk marsala in de pan en breng dit aan de kook.
Bind de saus met de beurre manié. Neem hier telkens een beetje van af en laat dit al roerend smelten in de pan. Bind tot de gewenste dikte, proef of de saus goed op smaak is en maak de saus af met de slagroom. Geef de saus bij de lever met rauwe ham.

Strengere controle op 'export' van uitkering

Van onze redactie binnenland

DEN HAAG - Staatssecretaris Linschoten van Sociale Zaken wil een strengere controle op uitkeringen die aan mensen in het buitenland worden verstrekt. Het gaat om kinderbijslag, aow, aww (nabestaanden) of aaw (arbeidsongeschiktheid). Linschoten overweegt die uitkeringen alleen nog te geven als vaststaat dat de ontvanger er ook recht op heeft. Hij zei dat maandag in een overleg met de Tweede Kamer.

Jaarlijks wordt er 250 miljoen aan kinderbijslag in het buitenland uitbetaald, 4 procent van het totale budget. Het gaat om mensen die in Nederland werken, maar van wie het gezin elders woont.

Volgens de staatssecretaris laat de betrouwbaarheid van de gegevens die sommige landen over het kindertal verstrekken sterk te wensen over, zodat er vaak teveel kinderbijslag wordt uitgekeerd. Bij de aow en de aww is de controle wat makkelijker, omdat alleen hoeft te worden vastgesteld of de uitkeringsgerechtigde nog in leven is. Maar ook daar zijn de controlemogelijkheden niet waterdicht.

Volgens Linschoten wordt in de huidige aanpak vaak het voordeel van de twijfel gegeven. Hij vraagt zich echter af of „je het geld wel moet overmaken als je moet vaststellen dat controle niet mogelijk is." De staatssecretaris zal binnenkort hierover een besluit nemen.

Stilleggen miljoenen duurder dan geraamd

Minister ziet weinig in sluiting Borssele

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG - Onmiddellijke sluiting van de kerncentrale Borssele kost volgens minister Wijers (Economische Zaken) 187 miljoen gulden. Dat is bijna 40 miljoen meer dan tot nog toe werd geraamd. In een brief aan de Tweede Kamer maakte Wijers gisteren duidelijk weinig te voelen voor het vervroegd stilleggen van de kerncentrale.

De minister wacht het debat met de Tweede Kamer morgen af voor hij een besluit neemt over het langer draaiende houden van Borssele. De Kamer is verdeeld: PvdA en GroenLinks dringen aan op snelle sluiting, CDA en VVD niet. D66 heeft daardoor de toekomst van Borssele in handen. De partij beraadt zich nog en hoopt vandaag met een standpunt te komen.

Eigenaar EPZ van Borssele kreeg deze zomer van de vorige minister van Economische Zaken een vergunning de centrale te moderniseren. Daarmee is een investering gemoeid van 470 miljoen gulden. Om die uitgave terug te verdienen, is het nodig de kerncentrale pas in 2007 te sluiten en niet zoals was voorzien in 2004. De vergunning werd verleend onder voorwaarde dat de Tweede Kamer zich nog kon uitspreken over de langere levensduur van Borssele.

PvdA en GroenLinks wijzen erop dat Nederland kampt met een overproduktie aan elektriciteit. Daarbij is kernenergie duurder dan energie opgewekt uit bijvoorbeeld gas. Samen met het probleem van het radioactieve afval redenen genoeg voor deze partijen de langere draaitijd van Borssele af te wijzen.

Schadeclaim

CDA en VVD denken daar anders over. Deze partijen zijn ook bevreesd voor een schadeclaim van de EPZ die reeds zo'n 160 miljoen heeft uitgegeven. Minister Wijers schrijft de Kamer dat hij 'geneigd' is de modernisering door te zetten. Hij wil dat ook aan de milieuorganisatie Greenpeace meedelen die bezwaar heeft aangetekend tegen de opknapbeurt van de kerncentrale. Volgens Greenpeace levert het direct sluiten van Borssele juist één miljard gulden op.

Na dode, aanranding en reeks diefstallen

Utrecht denkt aan verbod houseparty's

Van onze redactie binnenland

UTRECHT - Burgemeester Opstelten van Utrecht speelt met de gedachte om houseparty's in zijn gemeente geheel te verbieden. Binnen enkele dagen neemt hij daarover een besluit, na overleg met politie, justitie en andere betrokken instanties.

Het weekeinde liep een houseparty in de Central Studio's in Utrecht volledig uit de hand, met als triest hoogtepunt het overlijden van een ...jarige bezoeker. De man uit Wijk bij Duurstede stierf zondagavond in het AZU-ziekenhuis nadat hij 's morgens tegen het einde van het feest in coma was geraakt. De politie vermoedt dat een overdosis verdovende middelen hem fataal is geworden, maar zekerheid daarover is er nog niet.

Verder is een 16-jarig meisje uit ...mmer aangerand of zelfs verkracht. In de omgeving van het feest schuimden groepjes de straten af om auto's te stelen of leeg te roven. De politie hield vier autokrakers aan. In de feesthal hielden agenten twee drugshandelaren aan die ondermeer strippen cocaïne en XTC-pillen bij zich hadden. De politie was op het feest met twaalf man aanwezig. Opstelten wil 'in ieder geval niet' nog meer agenten inzetten om de openbare orde bij dit soort feesten te handhaven.

Het aantal dodelijke ongevallen op houseparty's is in Nederland, in vergelijking met een aantal andere Europese landen, beperkt gebleven. In mei van dit jaar overleden twee bezoekers van houseparty's in Zoetermeer en Almelo. De eerste aan vergiftiging door overmatig pilgebruik. De tweede door aantasting van het centrale zenuwstelsel, mogelijk veroorzaakt door drugs. Twee jaar daarvoor vielen er twee slachtoffers in Rotterdam en Nieuwegein. ... bezochten houseparty's, maar hun overlijden zou niet uitsluitend te maken hebben gehad met verdovende middelen; één van hen leed aan een zwak hart, terwijl de tweede 120 kilo zwaar was bij een lengte van 1 meter 60.

Veel gemeenten worstelen met het verschijnsel houseparty's. De massaliteit - sommige feesten worden bezocht door duizenden bezoekers - is één reden, maar belangrijker nog is het grootschalig drugsgebruik. De gemeente Rotterdam bande al eerder dergelijke festijnen van de Maasvlakte.

Enkele maanden geleden liep een houseparty in Amsterdam uit de hand. De combinatie van een tropische temperatuur, te weinig vocht en te veel lichaamsbeweging zorgde ervoor dat tweehonderd mensen onwel werden. Als Utrecht besluit tot een verbod, is het de eerste grote gemeente die in het geheel geen houseparty binnen de grenzen duldt.

Meer protesten tegen kortingen op onderwijs

DEN BOSCH - De protestacties van studenten tegen de bezuinigingen op het hoger onderwijs en de studiefinanciering zijn gisteren voortgezet. Zo bezetten actievoerders ondermeer de sociale academie en de hts in Den Bosch. De pabo ... wordt al sinds vrijdag bezet. Ongeveer dertig studenten bezetten ook het Steunpunt Studiefinanciering in Groningen. Tilburg was één van de plaatsen waar een protestmanifestatie werd gehouden.

Volgens voorzitter Kysia Hekster van de Landelijke Studenten Vakbond LSVb is er sprake van groeiend verzet tegen de plannen van het paarse kabinet. De grote demonstratie die zaterdag in Den Haag werd gehouden, schudde volgens haar veel studenten wakker. De acties duren in elk geval tot volgende week, wanneer de Tweede Kamer debatteert over de onderwijsbegroting.

Heimwee naar vroeger tijden



● *Zo'n 15.000 communisten, voor het merendeel bejaarden, hebben gisteren in Moskou de 77ste verjaardag van de Oktoberrevolutie herdacht. Daarmee was het de grootste betoging dit jaar tegen het beleid van president Jeltsin. De betogers hielden een mars door de stad naar het Loebjankaplein, de vroegere zetel van de geheime dienst KGB, waar sprekers optraden. Duizenden politieagenten waren op de been gebracht, maar er deden zich geen incidenten voor. Het stadsbestuur had de betogers overigens verboden het Rode Plein te betreden. In andere ex-Sovjetsteden werden eveneens betogingen gehouden.*

Foto: REUTER

VN-tribunaal Den Haag nog buitenspel

Volkerenmoord Serviër voor Duitse rechtbank

Van onze redactie binnenland

BONN - De Duitse Justitie heeft gisteren een Bosnische Serviër in staat van beschuldiging gesteld wegens volkerenmoord, moord en ernstige mishandeling.

De 38-jarige Dusko Tadic zal zich in München moeten verantwoorden voor de misdaden die hij twee jaar geleden in een concentratiekamp voor Bosnische moslims zou hebben gepleegd. Tadic, een karate-expert en caféhouder, zou volgens ooggetuigen in Omarska drie gevangenen hebben vermoord door hen te dwingen motorolie te drinken. Ook had hij een man gedwongen de testikels van een medegevangene af te bijten. Hij zou, aldus deze getuigen, bovendien minstens 150 andere gevangenen zwaar mishandeld hebben.

Tadic werd in februari in München gearresteerd. De verwachting was dat hij op verzoek van het VN-tribunaal voor oorlogsmisdaden in ex-Joegoslavië zou worden uitgeleverd. Dit tribunaal komt vandaag in Den Haag bijeen om zich voor het eerst over de zaak-Tadic te beraden.

Een woordvoerder van hoofdofficier van Justitie Nehm zei gisteren dat het proces in principe te allen tijde naar Den Haag kan worden worden verplaatst. Eerst moet er echter in Duitsland een wet worden aangenomen, die het mogelijk maakt bevoegdheden van de Duitse Justitie over te dragen aan de VN.

Verleden week heeft Nehm verklaard dat er ook tegen 50 andere Bosnische Serviërs nog onderzoeken wegens oorlogsmisdaden lopen. In Denemarken begon gisteren het proces tegen een 31-jarige Bosnische moslim die ervan wordt beschuldigd samen met zijn Kroatische bewakers medegevangenen te hebben vermoord.

In Oostenrijk is vorige maand een andere Bosnische Serviëer, Dusko Cvjetkovic, aangeklaagd wegens volkerenmoord in het voormalige Joegoslavië.

'Vredeskansen in Bosnië door moslimoffensief'

GENEVE - Het Bosnische regeringsoffensief kan de Serviërs ertoe brengen onderhandelingen te openen. Dat meent het hoofd van de VN-operaties in ex-Joegoslavië, Yasushi Akashi: „Op het ogenblik wijzen zij het vredesplan van de grote mogendheden af, maar naarmate de situatie te velde verandert, zal hun bereidheid om te praten groeien."

De speciale VN-gezant maakte zijn opmerkingen gisteren in Genève tijdens beraad over de opnieuw opgelaaide gevechten in Bosnië.

Over de situatie te velde zei Akashi dat nog steeds strijd woedt rond de moslimenclave Bihac in noordwest-Bosnië, rond Kupres in midden-Bosnië en in de zone rond Sarajevo. Hij verwacht dat de regeringstroepen nog meer gebied zullen veroveren en dat de Bosnische Serviërs vervolgens in de tegenaanval gaan totdat een nieuw evenwicht is bereikt.

VS-soldaten in Haïti en Koeweit weer snel thuis

WASHINGTON - President Clinton heeft besloten de 15.000 man sterke Amerikaanse troepenmacht in Haïti per 1 december met 6.000 soldaten te verminderen. De grondtroepen in Koeweit worden midden december met 7.800 man teruggebracht.

Onder het motto dat de soldaten vóór Kerstmis thuis moeten zijn, keurde Clinton een voorstel van het Pentagon goed om de strijdkrachten in Haïti terug te brengen.

De troepenvermindering past in de vooraf aangekondigde strategie dat de Amerikanen zo spoedig mogelijk na de terugkeer van president Aristide uit Haïti zouden vertrekken. De nog achterblijvende 9.000 man komen in kleine groepjes naar huis. Soldaten die uit Koeweit terugkomen, behoren tot de speciale eenheden die werden ingevlogen toen de Iraakse president Saddam Hoessein vorige maand zijn leger langs de grens met Koeweit samentrok.

punt uit

● HSL

Nederland en België willen Hoge Snelheidslijn in het ... 2005 rijklaar hebben. Dat minister Jorritsma gisteren Brussel, waar ze met de fed... le Belgische minister van ... keer Di Rupo en de Vlaa... minister Kelchtermans sp... Met beide ministers zijn n... we afspraken gemaakt ... schot in de HSL-kwestie krijgen. Alles wijst erop ... Nederland zijn verzet te... uitdieping van de Westersc... de zal opgeven. Voor Vlaan... ren was deze weigering ste... reden om geen medewerk... aan het door Nederland gew... ste HSL-tracé te verlenen.

● Moeizaam

De onderhandelingen over ... nieuwe regering in Duitsl... verlopen moeizaam. Bij de ... sprekken tussen de CDU, C... en de FDP is daarom overe... gekomen over sommige m... lijke vraagstukken voorlo... geen concrete afspraken te ... ken. Het gaat hierbij om de ... strijding van de georganisee... misdaad, de inburgering ... buitenlanders en nieuwe bel... tingen om de Duitse herenig... te financieren.

● Inbraken

De politie heeft in 1993 498.... inbraken geregistreerd. ... jaar daarvoor is 474.000 k... aangifte van braak gedaan. ... woningen is 120.000 maal in... broken tegen 112.000 keer ... 1992. De toename van het a... tal inbraken is vooral gec... stateerd in de drie grote ste... lijke agglomeraties van A... sterdam, Rotterdam en ... Haag. Bovengemiddeld veel ... braken zijn ook gepleegd in ... Gooi en oostelijk Noord-B... bant. Volgens de beveiligin... branche zijn nieuwbouwwij... in groeiende mate doelwit ... inbrekers.

● Moskee

Het Israëlische leger heeft g... teren de moskee in Hebron h... opend. Strenge veilighei... maatregelen moeten voor... men dat de Grot van de Aa... vaders opnieuw wordt getr... fen door een bloedbad. ... februari schoot de joodse ko... nist Baruch Goldstein d... dertig Palestijnen dood. Sin... dien is de moskee gesloten ... weest.

● Olielek

Het Russische ministerie ... Noodsituaties is niet op ... hoogte van een nieuwe ol... ramp in het hoge noorden, ... liet het gisteren weten. De m... euorganisatie Greenpe... maakte zondag melding ... een nieuw lek in de olieleid... bij Oessinsk. „We hebben h... geen informatie over," al... een woordvoerder van het ... nisterie. Dit ondanks het ... dat de beelden die Greenpe... van de nieuwe ramp heeft ... genomen, wel op de televisie ... zien waren.

● Busongeluk

Bij een busongeluk zond... avond op het Spaanse eila... Gran Canaria is een Dui... vrouw om het leven gekom... en raakten 37 anderen gewo... Vijf mensen zijn zwaar gewo... opgenomen in een ziekenhu... In de bus zaten veertig toer... ten uit Nederland, Duitsla... en Zwitserland. Onder de N... derlanders zijn alleen enk... lichtgewonden die na behan... ling het ziekenhuis weer ko... den verlaten.

Macabere dodendans op het strand

Van onze redactie binnenland

AMELAND - Vol trots staat Frank van Leeuwen (69) op het strand van Ameland naast de dode potvis. Hij heeft de speksnijders geadviseerd en nu toont hij het toegestroomde publiek de inhoud van zijn fotoboek. Zwartwitte kiekjes zijn het, op dat ouderwetse kleine formaat, van koude verre oorden. Frank van Leeuwen werkte tot het begin van de jaren zestig op de Nederlandse walsvisvaarder Willem Barentsz.

De kiekjes laten een wereld zien die niet meer bestaat, althans niet hier. De ene dode walvis na de andere passeert de revue.

Tegenwoordig wordt het kadaver van een aangespoelde potvis gekoesterd als een museumstuk, en dat is in dit geval precies de spijker op de kop. Wanneer het skelet van de potvis straks is geprepareerd, wordt het bij toerbeurt tentoongesteld in het Noorder Dierenpark, het Fries Natuurmuseum en mogelijk ook op Ameland en Terschelling.

Een spectaculaire expositie moet het worden. Alleen de schedel van het dier weegt al een ton. De ivoren kiezen zijn een klein fortuin waard, dus die werden snel verwijderd om ivoordieven de wind uit de zeilen te nemen. Ook de onderkaak moest worden beschermd, want vooral de oudere eilanders weten nog precies hoe je daar een leuk truinhekje van kunt maken.

Sommige Amelanders hebben ondertussen een aardig graantje meegepikt van de komst van de potvis. Toegegeven, de stank was op grote delen van het eiland niet te harden, maar een plotselinge golf van potvistoerisme heeft menig caféhouder een leuk extraatje opgeleverd, zo in het naseizoen.

Ameland is even in de ban van de potvis. Toeristen, journalisten, fotografen, biologen en speksnijders nemen op de westpunt van het eiland deel aan een 'danse macabre', als eigentijdse Lilliputters die een maritieme variant van de reus Gulliver hebben ontdekt. De gigantische potvis, dit eens zo trotse zeezoogdier van dertig ton, ligt als een gestrande duikboot in de modder tussen eb- en vloedlijn. Terugtrekkend zeewater kleurt roze met gestaag druppelend bloed, de hoogwaterlijn is bezaaid met flarden potvisvet waar honden gretig aan slobberen, tientallen camera's klikken onophoudelijk om elk detail maar vooral het reuzenlid van het dier te vereeuwigen.

De dode potvis komt waarschijnlijk uit de IJszee, zeggen deskundigen. De vrouwtjes en hun kalveren blijven doorgaans in de buurt van de evenaar, maar de stieren zwermen uit. Voor de kust van Noorwegen duiken ze op grote diepte naar inktvissen. Hoe ze aan de Noordzeekust opduiken? Niemand die het zeker weet. „Soms spoelt er in honderd jaar geen enkele aan, soms zijn het er zeven in een jaar," zegt een medewerker van het Natuurcentrum. „Deze hoorde waarschijnlijk bij een groepje."

De gedachte dat de potvis niet alleen was, wordt ingegeven door een soortgelijke vondst op het Duitse waddeneiland Baltrum. Dat exemplaar spoelde vrijdag aan. Het is inwendig echter zo ver verrot dat het kadaver letterlijk dreigt te ontploffen door de brandbare gassen in de ingewanden.

Clinton krijgt geen enkel krediet voor prestaties

Ruk naar rechts in VS

DOOR HANS DE BRUIJN

WASHINGTON – Uit een recente enquête blijkt dat een meerderheid van de Amerikanen denkt dat de VS in een economische recessie verkeren, dat de werkloosheid stijgt, het begrotingstekort toeneemt en iedereen meer belasting moet betalen. Maar de werkelijkheid is anders: de economie groeit met 3,5 procent, de werkloosheid is met 5,8 procent lager dan ooit, het financieringstekort is in twee jaar tijd met 100 miljard dollar afgenomen, en alleen de rijkste Amerikanen zijn meer belasting gaan betalen.



● *President Clinton begroet tijdens een verkiezingstournee Ron Sims, de democratische kandidaat voor de Senaat, die het moet opnemen tegen de Republikeinse Senator Slade Gorton.* Foto: REUTER

Toch krijgen president Bill Clinton en de Democraten voor die prestaties geen enkel krediet. Integendeel, de Democratische Partij zal vandaag bij de tussentijdse verkiezingen het grote slachtoffer worden van het idee bij de doorsnee Amerikaan dat het slecht gaat met zijn land. Het is niet uitgesloten dat de Democraten in zowel het Huis van Afgevaardigden als de Senaat hun meerderheid zullen verliezen, waardoor het regeren er voor Clinton in de tweede helft van zijn ambtstermijn niet makkelijker op wordt.

De Amerikaanse kiezers gaan vandaag naar de stembus voor het kiezen van alle 435 leden van het Huis van Afgevaardigden, 35 van de 100 leden van de Senaat, 36 van de vijftig gouverneurs en daarnaast nog talloze lokale politici, zoals leden van de staatsparlementen, openbare aanklagers en sheriffs. Nu al staat vast dat de Amerikaanse politiek vandaag een ruk naar rechts zal doormaken. Niet alleen zullen Republikeinen een groot aantal Democraten uit het Congres verjagen, maar bovendien zullen veel nieuwgekozen Democraten van een merkbaar conservatievere snit zijn dan hun voorgangers.

Afkeer

Die ruk naar rechts is het gevolg van een toenemende afkeer bij de doorsnee Amerikaan van het politieke bedrijf in Washington, en daarvan wordt uiteraard de regerende partij het slachtoffer. Maar bovendien hebben de Democraten veertig jaar lang de meerderheid in het Huis van Afgevaardigden gehad, en de laatste tien jaar in de Senaat. Alles wat er politiek maar verkeerd is of gaat in Amerika komt dan vanzelfsprekend neer op de Democraten. Voeg daarbij een president die zeer impopulair is en de basis voor een historische Democratische nederlaag is gelegd.

Volgens de laatste peilingen zullen de Democraten in de Senaat, waarin zij nu 56 zetels hebben, vijf tot negen zetels – en dus mogelijk hun meerderheid – verliezen. In het Huis van Afgevaardigden hebben de Democraten wat meer speelruimte, maar ook daar zal het verlies aanzienlijk zijn: 25 tot 40 zetels. De Republikeinen hebben in het Huis die veertig zetels nodig om ook daar – voor het eerst sinds 1954 – de macht te grijpen.

In diverse staten gaat het om nek-aan-nekraces tussen de Democratische en Republikeinse kandidaten, en kan de uitslag afhangen van de opkomst. Een lage opkomst is meestal ongunstig voor de Democraten. Campagnes die nationaal de aandacht hebben getrokken, zijn die tussen Republikein Oliver North en Democraat Chuck Robb in Virginia, die tussen de zittende Democratische Senator Dianna Feinstein en de Republikein Michael Huffington in Californië, en de race tussen Ted Kennedy en de Republikeinse nieuwkomer Mitt Romney in Massachusetts.

'Speaker'

Maar ook allerlei andere races hebben nationaal belang gekregen. Zo is het uiterst onzeker dat Tom Foley, de Democratische voorzitter van het Huis van Afgevaardigden, in de staat Washington wordt herkozen. Het zou voor het eerst in 134 jaar zijn dat een zittende 'speaker' wordt weggestemd. In Texas en Flordia nemen de broers George en Jeb Bush – zonen van de oud-president – het op tegen de zittende Democratische gouverneurs. En in Florida strijdt de broer van Hillary Clinton, Hugh Rodham, voor een Senaatszetel.

De Democraten maken zich op voor een slechte dinsdagavond, ook al geven de opiniepeilingen aan dat hun achterstand op de Republikeinen de laatste dagen is afgenomen. President Clinton heeft de afgelopen week in zestien staten campagne gevoerd voor de Democratische kandidaten. Maar lang niet overal was hij welkom. Veel kandidaten worden liever niet met Clinton geïdentificeerd, omdat de president door steeds meer Amerikanen wordt gezien als de personificatie van alles wat er verkeerd is in Amerika.

Dankzij de economische vooruitgang en wat buitenlandse successen (Haïti, Irak) doet Clinton het nu wat beter, maar onvoldoende om een echte stemmentrekker te zijn. Daarbij komt dat de Amerikanen momenteel in een anti-politieke stemming verkeren en al hun problemen op rekening van 'Washington' schrijven. De besluiteloosheid van het Congres, dat de [illegible] maanden vooral een verbitterde strijd tussen de Democraten en Republikeinen te zien heeft gegeven, heeft die afkeer nog versterkt.

Negatief

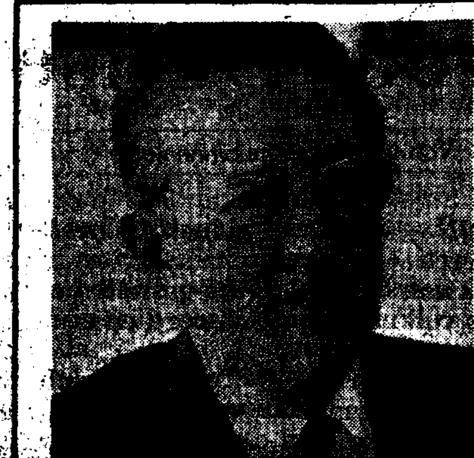
Het is daardoor een handicap geworden een 'zittend politicus' te zijn. Hoe minder ervaring in Washington, hoe beter een kandidaat af is. De Republikeinen hebben daar handig op ingespeeld, door campagne te voeren tegen de almachtige Democraten, die al decennia lang de dienst uitmaken in het Congres. Daarbij wordt geen middel geschuwd. Nooit eerder is een verkiezingscampagne zo negatief geweest als nu. De tv-advertenties waarin de tegenstanders voor rotte vis worden uitgemaakt, zijn niet meer te tellen.

Het negativisme zal de Amerikanen niet enthousiast maken om naar de stembus te gaan. De Republikeinen profiteren bovendien van een algemeen conservatievere stemming in Amerika, die wordt gesymboliseerd door [illegible] 'religieus rechts'. Conservatieve religieuze groeperingen hebben consequent campagne gevoerd voor Republikeinse kandidaten en tegen Democraten. Hun aanhangers zijn tegen abortus, tegen rechten voor homo's en voor vrij wapenbezit. Vooral op het Amerikaanse platteland, waar de vervreemding van Washington het grootst is, hebben die campagnes weerklank gevonden.

Nationalisme krijgt weer langzaam de overhand

Regeringsleiders zijn op de verkeerde weg

DOOR JHR. MR. F. SICKINGHE



● F. Sickinghe

De Nederlandse economie trekt weer aan. De donkere wolken boven ons hoofd maken plaats voor een lekker zonnetje. Is het hogedrukgebied van blijvende aard of is een depressie in aantocht? Veel zal afhangen van de resultaten van de grote Nederlandse ondernemingen. Zij bepalen het verschil tussen regen en zonneschijn. In de serie 'Kassa' laten top-ondernemers uit ons land weten hoe zij denken over de economische ontwikkelingen. Vandaag is het de beurt aan Feyo Sickinghe, onder andere voorzitter van de raad van commissarissen bij Parenco.

NAARDEN – Ondernemers weten dat het noodzaak is de toekomst onder ogen te zien en te proberen deze in cijfers uit te drukken. Dit leidt bij grotere ondernemingen tot het maken van een lange-termijnplan. Vijf jaar vooruit kijken en drie scenario's schrijven.

Een positief scenario: de economie groeit, nieuwe mogelijkheden dienen zich aan. Een negatief scenario: de economie groeit niet, nieuwe mogelijkheden blijven uit. En het meest waarschijnlijke scenario. Tegen de achtergrond van dit lange termijnplan wordt het jaarplan opgesteld dat een jaar vooruit kijkt. Dit plan heet het operationele plan of budget. Het wordt indien noodzakelijk maandelijks bijgesteld.



Veel economen die de ontwikkeling op nationaal en/of internationaal niveau in kaart proberen te brengen verwachten een behoorlijke groei (drie procent) van de economie. De export van goederen en diensten trekt sterk aan, investeringen nemen toe, de noodzaak tot matiging van loonkosten wordt breed onderschreven en de inflatie blijft goed onder controle. Verwacht mag worden dat de werkloosheid daalt in plaats van groeit. De herstructurering van veel ondernemingen lijkt tot positieve resultaten te leiden.

Politici klinkt deze positieve ontwikkeling als muziek in de oren. Bij een groeiende economie doen zich zogenaamd onverwachte budgettaire meevallers voor. Die meevallers kunnen worden gebruikt om de nog steeds groeiende staatsschuld te verminderen of om extra uitgaven te doen. De verleiding is echter groot om noodzakelijke bezuinigingen uit te stellen. Dat wreekt zich als de groei van de economie weer minder wordt.

Voor- en tegenspoed wisselen ook in de economie elkaar af. In tijden van voorspoed moeten de graanschuren worden gevuld om reserves te hebben als het slechter gaat. Politici hebben helaas voor deze oud-testamentische waarheid te vaak de ogen gesloten. Wel hardop zorgelijk praten maar niet doeltreffende maatregelen nemen. Dit is des te ernstiger nu de invloed van overheidsmaatregelen in onze samenleving zo sterk is geworden, dat de ondernemer met het handelen of niet handelen van de overheid sterk rekening moet houden.

Plan

Onze nieuwe regering moet zes maanden de ruimte worden gegeven om goed ingespeeld te raken en de mogelijkheden in kaart te brengen. Na deze periode moet dan echter ook het lange termijnplan op tafel liggen. Niet, zoals nu het geval is, volstaan met een plan voor één jaar en de tekst van het regeerakkoord.

Veel ondernemers in Europa tonen zich wat onzeker over de duur van het economisch herstel. Het uitzicht op nieuwe, financieel krachtige markten, nieuwe produkten enzovoort is beperkt. Export naar de groeiende markten van zuidoost-Azië of Zuid-Amerika is niet voor iedere onderneming weggelegd.

De Europese markt is voor veel ondernemers van groot belang. Helaas lijkt de politieke ontwikkeling hier een remmende invloed uit te oefenen. Nog enkele jaren geleden rekenden bekwame rekenmeesters ons voor tot welke grote economische groei de eenwording van de Europese markt zou leiden. Geleidelijk dreigt nationaal gehakketak het beeld te verduisteren. Nationalisme gaat weer de overhand krijgen.

Hoe kan het anders. De Europese Raad – de regeringsleiders van de aangesloten landen – maakt uiteindelijk de dienst uit. Zij zijn nationale politici en voor hen is het hemd nader dan de rok. De nog steeds alarmerend hoge werkloosheid in alle Europese landen dwingt de politieke leiders weliswaar tot een nationale aanpak. Maar een sterk verenigd Europa mag geen [illegible] worden. Een onderling verdeeld Europa betekent namelijk een ramp voor onze kinderen.

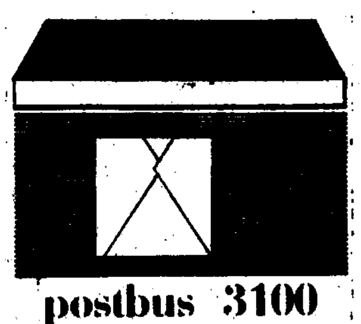
Tot slot nog dit. Er gaan in ons land invloedrijke stemmen op, die ruim baan willen bieden aan de mogelijkheid dat ondernemingen kunnen worden overgenomen door het uitbrengen van een aantrekkelijk bod aan de aandeelhouders. Ook als dat tegen de wil is van de leiding van de onderneming. Bestaande beschermingsconstructies zouden ingrijpend moeten worden verzwakt. Aandeelhouders zullen zich als regel over een dergelijk bod verheugen. De vis wordt echter duur betaald wanneer Nederlandse ondernemingen op deze wijze in buitenlandse handen raken. Buiten Nederland wordt dan de koers uitgezet. Bij vergelijking met andere landen moeten we ons goed bewust zijn van onze kleinschaligheid. Bovendien gelden in vele landen spelregels die ongewenste overnames feitelijk tegenhouden.

Soms maak ik me echt ongerust over de toekomst. Een geruststellende gedachte is wel dat in ons land de politieke drammerigheid van de jaren zeventig plaats heeft gemaakt voor politiek realisme.

Moge een ieder zich uitgedaagd voelen. Meer ondernemen, minder invloed van de overheid, maar dan ook minder leunen op diezelfde overheid en een beter vangnet dat steun biedt waar het echt nodig is. Het laatste jaar zijn voldoende deskundige adviezen uitgebracht die de weg naar deze betere toekomst aangeven.

Feyo Sickinghe was van 1969 tot 1989 voorzitter van de raad van bestuur van Stork. Op dit moment vervult hij nog 26 functies. Zo is hij voorzitter van de raad van commissarissen bij Parenco, Hagemeyer, Pechiney en Noro. Commissaris is hij bij ondermeer Stork, AT&T Global Information Solutions, Amsterdam RAI, SDU en Multihouse.

lezers schrijven



In deze rubriek neemt de redactie brieven van lezers op. De redactie hoeft het niet eens te zijn met de inhoud. De brieven dienen betrekking te hebben op publicaties in deze krant en moeten kort en zakelijk zijn. Te lange brieven worden ingekort of geretourneerd. Een ingezonden brief moet voorzien zijn van naam, adres en telefoonnummer. Brieven op rijm, of brieven die oproepen tot acties of aanzetten tot geweld of andere onwettige daden, worden niet geplaatst. Datzelfde geldt ook voor brieven met onwelvoeglijk taalgebruik en beledigingen. Anonieme brieven worden evenmin geplaatst.

● Bruinkool

Eindelijk is de provincie Limburg, bij monde van deputé ir. M. Lodewijks, in de regionale publiciteit getreden over het recente omstreden rapport van KIWA (Rijswijk) inzake relatie Duitse bruinkoolwinningen/verdroging Meinweggebied in Midden-Limburg. De nuance zou volgens deze bestuurder bij de buitenwacht in de interpretatie ontbreken. Het 'niet kunnen aantonen' van iets zou heel wat anders zijn dan dat er geen verband bestaat tussen delving van bruinkool in dagbouw door de multinational Rheinbraun AG en de toenemende verdroging aldaar. Bovendien is het ook nog zo, dat de provincie Limburg zich keihard blijft verzetten tegen de gigantische bruinkoolwinningen, met name ook tegen de winning (na 2000) Garzweiler II, een afgraving van 48 km², vijftien kilometer van Vlodrop, zo kan men vernemen.

Wie zal niet van een dergelijk 'uitgebalanceerde' visie van de zijde van het provinciebestuur met gemengde gevoelens kennis nemen? Niet alleen dat diverse rapporten uit binnen- en buitenland, waaronder een belangrijk TNO-rapport van Delft van einde 1991 (al die stukken zijn in het bezit van de Stichting Milieufederatie Limburg te Sittard!) van een veel somberder visie t.a.v. de verdroging van vooral Midden-Limburg blijk geven, óók kan men zich afvragen waaruit het keiharde verzet van het provinciebestuur van Limburg dan wel blijkt?

Nu het bovendien nog zo is dat Middenlimburgers qua rechtsbescherming in deze zaken ook nog achter liggen bij de Duitse ingezetenen door het in het Duitse recht geldende 'territorialiteitsbeginsel', zou de strijdbaarheid van het provinciebestuur meer kunnen blijken uit een veel hartgrondiger beroep op echte bijstand van 'Den Haag' en 'Brussel'. Juist ook omdat Limburg onmogelijk opgewassen kan zijn tegen de machtige deelstaat Nordrhein-Westfalen. Men zou bij ons provinciebestuur meer moeten nagaan welke volkenrechtelijke sancties er tegen dit grove grensoverschrijdend onrecht zijn en zich nú al moeten prepareren op procedures bij het Internationaal Hof van Justitie en stellig ook bij het Internationaal Waterbureau te Amsterdam.

Voor schadeclaims kan men op basis van (Europese) jurisprudentie terecht bij de gewone rechter in Nederland en in Duitsland. Er lijkt wel enige haast bij geboden. Hou zo de provincie over pakweg 10 à 15 jaar reageren als zich het name in deze contreien (tekenen wijzer er al op!) een totaal 'onomkeerbare' rampsituatie zou voordoen, doordat de diepere grondwaterstromen niet meer vanuit Duitsland naar Nederland gaan lopen (door de bruinkoolwinning) doch andersom? En wat voor invloed heeft de enorme jaarlijkse onttrekking van ruim 1 miljard m³ kostbaar grondwater (evenveel als jaarlijks voor de Nederlandse drinkwatervoorziening nodig is) aan de bodem op het risicogebied van de Peelrandbreuk en de Feldbissbreuk? Een meer strijdbare houding van onze provincie op dit punt zou trouwens ook passen in haar proces van imagoverbetering.

ECHT dr. Willem Heemskerk, waterjurist Midden-Limburg

● Verplicht

Met een glimlach volg ik de discussie omtrent 'verplicht vrijwilligerswerk'. Volgens mijn bescheiden mening heeft politiek Den Haag het ei van Columbus gevonden. Na jarenlang oplossingen te hebben gezocht in verband met het groeiende werkeloosheidsprobleem kan politiek Den Haag het niet meer verkopen om tegen de kiezers te zeggen: In de nieuwe regeerperiode zullen we zorgen voor x-duizend arbeidsplaatsen. Net als bij alle andere problemen die ze niet aankunnen. Weet je geen raad met het drugsprobleem, gedoog het maar. Wordt onderwijs te duur, verhoog de kosten voor de mensen, vallen er vanzelf een hoop af en weg probleem.

In het artikel in uw krant van 2 november valt mij een ding op, veel aan het woord komende heren praten in hun eigen straatje. De personen waar het uiteindelijk om moet gaan, de mensen zonder werk, worden gezien als een vorm van werkverschaffing voor henzelf. Kees van Kemenade ziet het helemaal voor zich, duizenden Heerlenaren in zijn winkel, hijzelf natuurlijk verzekerd van een riant salaris tot aan zijn pensioen. Het enige dat hij moet doen is deze Heerlenaren vertellen dat ze maar goed hun best moeten doen, dan hebben ze in no time een vaste goedbetaalde baan. Kiekens zegt dat je mensen niet bij elkaar moet doen [illegible]. Ook hij brengt zijn eigen baantje in veiligheid. U en uw collega's gaan fijn tot in lengte van jaren tra jecten uitstippelen en u geeft g aan uw collega van het areidsbu reau ook een deel van het wer Van uw uitspraak 'mensen har aanpakken' word ik bang. Als d BV Nederland dit slikt, word daarna andere groepen ook ha aangepakt? Als het aan de LW ligt gaan we in een ras tempo te rug naar de tijd van de fabriek baronnen. Menselijkheid pa kennelijk niet in een tijd van s finummers, betaalpasjes, kwa titeit en beursberichten. Bestuurlijk Nederland heeft n daadwerkelijk de werkeloo heidsproblemen opgelost, doo het woord werkeloosheid te ve vangen door verplicht vrijwill ger. Loste de voormalige Sovje unie zijn werkloosheid ook ni op deze manier op? De tijd hee geleerd dat banen forceren nie helpt, maar reële werkelijke ba nen scheppen wel.

HOENSBROEK H.J. Smi

● Huren

Na de ophef op radio, tv en in d krant dat de huren het volgen jaar 'maar' 4,5 procent omho gaan, alsmede het verhogen va de prijzen van benzine, olie, ga en levensmiddelen, rijst de vraa wat er van veel mensen nog te recht moet komen. Als er al iet van terecht komt daar de lone nog niet met één procent zulle stijgen! Zijn ze hier in Neder land allemaal verdoofd me drugs? Met al die kosten die d mensen het volgend jaar moete opbrengen, creëert men no meer diefstal, inbraken en ge weld. Beseft dit dan niemand Bedrijven moeten sluiten omda men geen afzet meer heeft en d regering wil dat er meer geld in geleverd wordt om banen te ver wezenlijken. Ik heb iemand ge sproken die als woningzoekend voor het huis dat hij kreeg aan gewezen honderd gulden mee moest betalen dan de vorige be woner. Hoe kan dat nou? Als ik bij wijze van spreken i mijn flat van de vierde etag naar de eerste zou willen verhui zen, kost dat honderd gulde meer.

ROERMOND H. Hellebran

(Door redactie ingekort)

● Verschil

Ex-minister prof.mr. Hirsch Ballin is nu gewoon lid van de Tweede Kamer, gekozen volks vertegenwoordiger dus, en daar bij sinds kort voor één dag in de week als hoogleraar verbonde aan de Katholieke Universitei Brabant. (Dit lijkt mij overigen een lucratieve combinatie). Wa wil nu het toeval? Net één da daarvoor had ik een gesprek ge had met de Vrijwilligers Centra le Heerlen. Ik ben nu zeven maanden in de ww en er is bitte weinig zicht op een nieuwe baan zelfs niet na een omscholing va twee jaar dagonderwijs. Daarom had ik mij aangemeld als vrij williger voor de ziekenomroep van het De Weverziekenhuis. Let wel voor vijf uur per week, zon der enige vergoeding! Wat bleek echter? Daar moet ik als ww'er toestemming voor vragen bij het GAK. Wat een verschil tussen de ene H.-B. en de andere H.B.

HEERLEN H.M.C. Becker

● Bezuinigen

De fractievoorzitters Wallage (PvdA) en Bolkestein ergeren zich aan bewindslieden die onder de bezuinigingen willen uitkomen. Ik denk dat menig toekomstig minister of staatssecretaris gedacht heeft dat het toen voorliggende regeerakkoord weliswaar uitging van 18 miljard aan bezuinigingen, maar dat zij zelf wel even zouden bepalen wat er echt bezuinigd zou worden. De regeringspartijen zijn veel te bang dat de mooie paarse luchtballon voortijdig leeg loopt en kijken daarom de bewindslieden de woorden uit de mond om deze dan weer snel terug te duwen.

HEERLEN K. van Eijbergen

(Door redactie ingekort)

Oplage dagbladen weer hoger

Van onze redactie economie

HEERLEN - De totale betaalde oplage van de Nederlandse dagbladen is dit jaar met een half procent gestegen. Die bedraagt nu 4.751.574, een stijging van 23.270 exemplaren ten opzichte van 1993. Dit heeft het Cebuco, het Centraal Bureau voor Courantenpublicititeit van de Nederlandse Dagbladpers, bekendgemaakt.

Ook het Limburgs Dagblad behoort tot de stijgers. De oplage ging omhoog van 79.563 in 1993 naar 79.810 nu. De binnenlandse oplage van alle dagbladen (totaal 4.712.749) bestaat voor 89 procent uit abonnementen en voor 11 procent uit exemplaren die via de losse verkoop worden verspreid.

De losse verkoop is relatief iets sterker gestegen dan het aantal abonnementen: respectievelijk met 0,7 en met 0,4 procent.

Volgens de gegevens van het Cebuco worden in 76 van de 100 huishoudens betaalde kranten verspreid. Door het meelezen van de krant komt een vijfde van de betaalde oplage (ruim 900.000 exemplaren) terecht bij een tweede huishouden. Naast de 76 betaalde kranten circuleren er dus 15 onbetaalde exemplaren extra per 100 huishoudens. Dit betekent dat 9 procent van de huishoudens niet door een krant wordt bereikt.

Oud experiment nieuw leven ingeblazen

MKB: scholing werklozen met garantie voor baan

Van onze redactie economie

NOORDWIJK - Het midden- en kleinbedrijf wil werklozen scholen met de harde toezegging van een baan. Hiermee blaast het MKB experimenten van een paar jaar geleden nieuw leven in. Die experimenten zijn tijdens de economische neergang van begin jaren negentig in de ijskast gezet.

Dat heeft voorzitter J. Kamminga van MKB Nederland (het pas geboren fusiekind van KNOV en NCOV) gisteren in zijn jaarrede in Noordwijk gezegd. MKB Nederland organiseert 120.000 middelgrote en kleine werkgevers in ons land.

Volgens hem lukt zo'n aanpak echter alleen als de overheid en de arbeidsvoorziening meer middelen en mensen ter beschikking stellen. De korting die minister Melkert de arbeidsbureaus heeft opgelegd (oplopend tot een half miljard gulden) moet dan ook geschrapt worden volgens Kamminga.

Ook moeten de arbeidsbureaus zich meer richten op de vraag van werkgevers en minder op de werklozen die zich aanbieden. Werkgevers moeten niet worden opgescheept met sollicitanten die zeggen „ik moet wel, maar ik wil niet." Volgens de MKB-voozitter kunnen de arbeidsbureaus met hun kennis en kunde de branches helpen om de werkgelegenheid te vergroten.

Kamminga nodigde de vakbeweging uit „samen met het midden- en kleinbedrijf een aantal - ook onorthodoxe - werkbevorderende voorstellen te ontwikkelen, die verder gaan dan herverdeling van arbeid." Hij noemde dit een „positief signaal na het schimmige najaarsoverleg." Daarin kozen de 'grote werkgevers' van VNO en NCW voor de lijn werk via economische groei.

Daar is Kamminga ook geen tegenstander van en hij riep in dit verband het kabinet op een aanzienlijk deel van de groei te investeren in verdergaande lastenverlichting. Hij wil hiermee de binnenlandse bestedingen van de burgers en bedrijven opkrikken, wat ook goed is voor de werkgelegenheid. Wat hem betreft mag het overheidstekort hiertoe in een wat lager tempo naar beneden. Kamminga benadrukte daarbij dat de werkgelegenheidsgroei in de komende jaren voor het overgrote deel voor rekening van het midden- en kleinbedrijf komt.

Kamminga maakte tenslotte bekend dat zijn organisatie „een grondig onderzoek verricht naar de feiten rond de winkelsluitingswet. Toont dit aan dat de voordelen van verruiming aanzienlijk groter zijn dan de nadelen voor alle betrokkenen, dan zal de detailshandelspoot van MKB Nederland de laatste zijn om te zeggen dat alles bij het oude moet blijven."

Belang haven Rotterdam groter dan gedacht

DEN HAAG - Het belang van de havens van Rotterdam voor de Nederlandse economie is tot nu toe altijd onderschat. Zowel het aantal banen als de toegevoegde waarde die indirect het gevolg zijn van de haven, liggen veel hoger dan steeds is aangenomen.

Dat blijkt uit een onderzoek van het Nederlands Economisch Instituut (NEI) dat gisteren is aangeboden aan minister Wijers van Economische Zaken.

Uit het onderzoek is gebleken dat in Nederland 380.000 mensen hun boterham verdienen dankzij de haven. Dat zijn er 85.000 meer dan tot nu toe altijd is aangenomen.

De toegevoegde waarde die voortvloeit uit de aanwezigheid van de Rotterdamse haven is blijkens het NEI-onderzoek 54 miljard gulden, 4 miljard meer dan tot nu toe werd gedacht. De gemeente Rotterdam heeft opdracht voor het onderzoek gegeven om het belang van grote investeringen in havenuitbreiding in de nabije toekomst te onderstrepen.

Minister Wijers zei in een eerste reactie dat uit het NEI-rapport de grote uitstraling blijkt van de twee Nederlandse main-ports Rotterdam en Schiphol naar de rest van de economie. De investeringsimpuls van 5 miljard gulden, waartoe het vorige kabinet al heeft besloten, zal dan ook vooral worden benut voor de bereikbaarheid van de main-ports.

Blokkade

● *Honderden vrachtwagenchauffeurs hebben gisterochtend het verkeer aan de Belgische grenzen en in de meeste grote steden volledig lamgelegd. Ze protesteerden daarmee tegen de invoering van het zogeheten Eurovignet, dat op 1 januari in de Benelux, Duitsland en Denemarken van kracht wordt. De Belgische chauffeurs eisen dat ze voor dat vignet worden gecompenseerd. Het vignet kost jaarlijks tussen de 1.500 en 2.500 gulden aan vrachtwagens boven de 12 ton. Aan de twintig belangrijkste grensovergangen met Duitsland, Luxemburg, Frankrijk en Nederland werd eveneens alle verkeer onmogelijk gemaakt.* Foto: REUTER

Produktie bouw onveranderd goed

DEN HAAG - De cijfers over de bouw blijven onveranderd gunstig. De bouwproduktie steeg de eerste drie kwartalen in waarde met 4 procent, tot 18 miljard gulden, ten opzichte van dezelfde periode in 1993. Dat heeft het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) gisteren bekendgemaakt.

Het gaat om bouwwerken waarvoor een bouwvergunning is verleend. Vooral de woningbouwproduktie nam sterk in waarde toe, met 15 procent tot 9,6 miljard gulden. Ook in de 'budgetsector' (onder andere overheidsgebouwen, ziekenhuizen, onderwijs en sportaccommodaties) nam de waarde toe, met 13 procent tot 2,3 miljard gulden. In de marktsector (bedrijfsgebouwen) was sprake van een daling met 14 procent tot 4,5 miljard gulden.

Het CBS heeft ook de waarde van begonnen werken gemeten. Deze steeg over de eerste drie kwartalen met 13 procent tot 19,1 miljard. Uit het feit dat de waarde van begonnen werken groter is dan de bouwproduktie, concludeert het CBS dat ook de toekomst er gunstig uitziet.

Bond komt binnenkort met eigen voorstellen

FNV verwerpt verplicht werk bijstandtrekkers

Van onze redactie economie

AMSTERDAM - De FNV heeft ernstige bezwaren tegen verplicht vrijwilligerswerk. Op zich is het goed dat gemeenten deelname aan vrijwilligerswerk stimuleren, maar volgens de vakcentrale moet dat niet gepaard gaan met verplichtingen. De deelname aan dergelijk werk kan beter worden gestimuleerd door de koppeling aan een financiële premie en door het geven van een goede onkostenvergoeding.

Veel gemeenten nemen momenteel initiatieven op het terrein van werken met behoud van uitkering en verplicht vrijwilligerswerk. Volgens de vakcentrale zal het verplichte karakter in de praktijk verkeerd uitpakken. Verder bestaat het gevaar van verdringing van werkgelegenheid in de collectieve sector.

De FNV komt volgend voorjaar met eigen voorstellen voor de bestrijding van langdurige werkloosheid. Ter voorbereiding daarop is de studie 'Doorbraak van de buitenspelval' geschreven. Volgens de FNV bieden initiatieven in België en Frankrijk om de uitzichtloze positie van langdurig werklozen te doorbreken aantrekkelijke aanknopingspunten. Zo kunnen in België langdurig werklozen op vrijwillige basis een aantal taken voor anderen verrichten en de inkomsten daaruit behouden. In Frankrijk heeft de bijstandsuitkering een veel sterkere nadruk op maatschappelijke integratie.

Schuitema blijft het goed doen

AMERSFOORT - Levensmiddelengroothandel Schuitema (voor bijna 73 procent eigendom van Ahold) heeft in het derde kwartaal de opgaande lijn van eerder dit jaar doorgetrokken. De nettowinst steeg over de eerste negen maanden (40 weken) met 20 procent tot f 29,5 miljoen.

Over de eerste 28 weken bedroeg de winststijging 15,4 procent, over de eerste 16 weken nog maar 11,3 procent. Het bestuur verwacht voor de rest van het jaar voortzetting van de gunstige ontwikkeling.

Het bedrijfsresultaat steeg over de eerste negen maanden van f 30,7 tot f 37,7 miljoen. De omzet is uitgekomen op f 2.353 miljoen, 5,6 procent boven het overeenkomstige tijdvak van vorig jaar.

De omzetstijging is het gevolg van de ontwikkeling van de bij Schuitema aangesloten supermarktondernemers (C1000, Spar Voordeelmarkt, Kopak en Casper). Deze omzetontwikkeling ligt boven de marktgroei, waardoor het marktaandeel van de organisatie steeg tot 10,2 procent vergeleken met 10 procent een jaar eerder.

Mbo'ers vinden bijna geen werk

DEN HAAG - Het bedrijfsleven is ontevreden over de kwaliteit van het middelbaar beroepsonderwijs (mbo). Ook vreest een meerderheid van de bedrijven dat afgestudeerde mbo'ers moeilijk een baan zullen vinden. Dit blijkt uit een onderzoek dat door de Utrechtse Jaarbeurs werd verricht in het kader van de Nationale Onderwijs Tentoonstelling. Bedrijven en scholen constateren dat het mbo als gevolg van de bezuinigingen kampt met gebrek aan geld en tijd. Dat leidt tot te grote groepen, te weinig lesuren en onrust vanwege fusies en organisatorische veranderingen. Het leidt ertoe dat de huidige mbo'ers over onvoldoende recente kennis beschikken en te weinig ervaring hebben op het gebied van automatisering. De gesignaleerde problemen kunnen worden opgelost door de groepen kleiner te maken, het onderwijzend personeel bij te scholen en meer leraren aan te stellen.

munt uit

● Pc's

De Amerikaanse concerns IBM, Apple en Motorola hebben een gemeenschappelijke standaard opgesteld voor personal computers. De apparaten komen in 1996 op de markt. De standaard heeft betrekking op de interne architectuur van de computer. Het gaat om de verwerking van de software, niet om de programmatuur zelf.

● Onrust

Onder het Shell-personeel op de raffinaderij in Pernis en de vestiging in Moerdijk is grote onrust ontstaan als gevolg van een rapport van de bedrijfsleiding waarin ideeën voor het flexibiliseren van de arbeidsvoorwaarden staan opgesomd. Zo willen de directies van Pernis en Moerdijk af van het grote beloningsverschil tussen de volcontinu-dienst en de dagdienst.

● Diesel

Marktleider Shell verhoogt met ingang van morgen de prijs van diesel met 1,3 cent. Aan de zelftank gaat diesel ruim 1,32 gulden kosten.

● Belangen

VNU heeft zijn belangen op het gebied van zakelijke informatievoorziening in de Verenigde Staten gewijzigd. Competitive Media Reporting (CMR), een onderneming die gegevens verzamelt over reclamebestedingen in de media, wordt eind dit jaar geheel eigendom van de Nederlandse uitgever.

● Looneis

Als de werkgevers niet bereid zijn harde, controleerbare werkgelegenheidsafspraken te maken met de Bouw- en Houtbond FNV, dan lopen zij het risico met een flinke looneis te worden geconfronteerd. De looneis kan in principe oplopen tot 3,5 procent.

● Olie

De produktie van olie over de gehele wereld is van september op oktober toegenomen met meer dan één miljoen vaten (van 159 liter) per dag. De produktiegroei, die zal doorgaan tot in 1995, verloopt door nieuwe winningsmethoden sneller dan verwacht en zal groter uitvallen dan de geraamde toeneming van de vraag naar olie.

● Korter

De Industriebond FNV heeft met het Bossche metaalbedrijf AMP (1.000 werknemers) een akkoord gesloten over een kortere werkweek bij de afdeling 'galvano'. De afspraak leidt ook nog eens tot vijftien extra arbeidsplaatsen. De werkweek gaat van 38 naar 35,3 uur. Het loon blijft onaangetast.

beurs

Kater

AMSTERDAM - Op een ongeanimeerde Amsterdamse effectenbeurs verloor Philips terrein. Na de gunstige derde-kwartaalcijfers vorige week voorspelden handelaren nog een doorbraak van het aandeel tot boven f 60, maar na het weekeinde kwam de kater. Philips zakte f 1,70 tot f 54,10.

Vooral de opstelling van buitenlandse beleggers heeft een einde gemaakt aan de hooggespannen verwachtingen van het Eindhovense elektronicaconcern. Veel beleggers zijn teleurgesteld geraakt door het uitblijven van het interim-dividend, zo verklaarde een handelaar. Ook zorgde de zwakke dollar voor de nodige druk op het aandeel Philips. De Amsterdamse beursthermometer, de AEX, gaf de miezerige gesteldheid van de beurs nog het beste weer. Uiteindelijk verloor de index 2,20 punt op 408,56.

Opvallende verliezer was verder Koninklijke Olie, dat donderdag de derde-kwartaalcijfers bekendmaakt. Het aandeel verloor f 2,90 tot f 189,40. Ook KLM was aan de lagere kant met een verlies van zeven dubbeltjes op f 47,20. KPN herstelde zich in de loop van de dag. Aanvankelijk leek het verlies als gevolg van winstnemingen uit te komen op f 1, maar later op de dag wist het volksaandeel enigszins aan de malaise te ontkomen. Het verlies bleef daardoor beperkt tot 2 dubbeltjes op f 54,90.

Op de obligatiemarkt was het met een gemiddeld verlies van 0,25 punt niet veel beter.

Van de hoofdfondsen ging de dagprijs naar Ahold. De detaillist trok zich weinig aan van de zwakke dollar en zag het aandeel met f 1,20 stijgen tot f 50,40. Ook Stork zorgde voor een lichtpuntje: een plusje van zeven dubbeltjes op f 44,70.

Hoofdfondsen

Hoofdfondsen	v.k.	sk
ABN Amro Hold.	60,70	60,90
Aegon	105,10	105,20
Ahold	49,20	50,40
Akzo Nobel	203,80	202,20
Bols Wes. c.	33,50	33,50
CSM cert.	68,40	68,50
Dordtsche Petr.	200,50	198,00
DSM	144,50	144,90
Elsevier	16,90	16,90
Fokker cert.	15,10	15,20
Fortis Amev cert.	70,80	70,10
Gist-Broc. cert.	45,30	45,20
Heineken	246,50	246,50
Hoogovens nrc	82,00	80,90
Hunter Douglas	78,70	78,40
ING c.	79,30	78,90
KLM	47,90	47,20
Kon. KNP BT	49,50	49,90
Kon. Olie	192,30	189,40
KPN	55,10	54,90
Nedlloyd	54,10	54,10
Océ-v.d.Gr.	72,90	72,00
Pakhoed cert.	45,40	45,30
Philips	55,80	54,10
Polygram	77,00	76,10
Stork	44,00	44,70
Unilever cert.	199,60	198,60
Van Ommeren nrc	46,30	45,80
Ver.Bezit VNU	175,00	175,40
Wolters-Kluwer	121,00	120,90

Avondkoersen Amsterdam

Bols Wessanen 33,50 (33,50)
Kon. Olie 189,40-189,80 (189,40)
Philips 54,10 (54,10).

Binnenl. aandelen

Aalberts Ind	82,50	82,50
ABN Amro pref.	58,80	58,80
ABN AmroHld.prf.c.	6,24	6,24
ACF-Holding	36,40	36,50
Ahrend Groep c.	155,80a	155,50
Alanheri	37,20	37,20
Ant. Verff.	430,00	430,00
ARTU Biologicals	3,70	3,60
Asd Options Tr.	21,10	21,10
Asd. Rubber	2,55	2,60
Atag Hold. cert.	109,80	110,90f
Athlon Groep	71,00	70,00
Athlon Groep nrc	66,90	66,90
Aut.Ind.R'dam	125,00	121,00
Ballast Nedam c.	72,50	71,90f
BAM Groep	105,00	105,50
Batenburg	153,00	153,00
Beers	190,50	189,00
Begemann Groep	34,00	33,60
Belindo	280,00	280,00
Besouw Hold.	33,90	33,90
Blydenst.-Will.	28,00	28,30
Boer De Winkelb.	70,80	70,90
Borsumy Wehry	26,60	26,60
Boskalis cert.	36,20	36,00
Braat Beheer	24,90	24,70
Breevast	9,10	9,00
Burgman-Heybroek	1470,00	1470,00
Calvé-Delft cert.	1370,00	1370,00
Calvé-Delft pref	885,00	885,00
Cap Volmac	24,50	24,30
Ceteco Hold.	43,00	43,00
Cindu Intern.	102,50	102,50
Claimindo	278,50	278,50
Content Beheer	29,00	29,00
Credit LBN	41,30	41,70
Crown v.G. cert.	140,50	141,20
CSM	68,40	68,50
De Drie Electr.	15,50	15,40
Delft Instrum.	23,20	23,20
DICO Intern.	69,40	69,00
Dorp-Groep	34,50	34,90
Draka Holding	39,30	39,30
Econosto	21,70	21,80
EHCO KLM Kleding	36,50	36,50
EMBA	200,00	200,00
Eriks Holding	119,00	118,80
Flexovit Int.	87,50f	86,60
Frans Maas cert.	53,00	53,00f
Free Record Shop	28,50	28,50
Fugro cert.	35,00	35,00
Gamma Holding	92,50	92,10
Gamma pref.	5,80	5,80
Garzarelli $	10,00	-
Gelderse Pap.	86,50	85,50e
Getronics	53,70	53,90
Geveke	34,90	34,50
Giessen-de N.	60,30	60,40
Gouda Vuurvast	70,20	70,20
Goudsmit	29,50	29,50
Groenendijk	29,60	29,60
Grolsch cert.	54,40	53,80
Grontmij	63,80	63,80
GTI-Holding	158,00	158,00
Hagemeyer	138,00	135,30
HAL Trust B	16,20e	16,20
HAL Trust Unit	16,20	16,20
HBG	280,00	276,50
Heijmans	59,90	59,90
Heineken Hold. A	221,50	221,00e
Helvoet Holding	28,00	28,00
Hes Beheer c.	19,80	19,50
Hoek's Mach.	77,50	77,50
Holl. Colours	86,00	86,00
Holl. Ind. Mij	65,50	65,50a
Holl.Sea S.	0,34e	0,34e
Hoop Eff.bank	7,30	7,30
Hunter D.pref.	1,95	1,95
IHC Caland	43,40	42,50
ING	7,11	7,10e
Inter/View Eur.	6,50	6,50
Internat.Muell.	95,00	94,00
Kühne+Heitz	35,80	35,80
Kas-Associatie	64,00	64,00
KBB	107,00	106,10
Kempen & Co	14,20	14,40
Klene Holding	134,90	133,80
Kon. Sphinx Gust.	56,40	56,40
Kon.KNP BT c.pref.	7,58	7,57
Kondor Wessels	45,00	44,80
Koppelpoort	417,00	417,00
Krasnapolsky	145,50	145,50
Landré & Gl.	47,50	47,50
LCI Comput.Gr.	3,95	3,95
M.Enim OB-cert.	86,80	86,00
Macintosh	43,00e	42,90
Management Share	1,30	1,25
Maxwell Petr.	202,00	200,00
Moeara Enim	1670,00	1632,00
Moolen Holding	42,90	42,80e
Mulder Boskoop	35,00	35,00
Multihouse	2,20e	2,30f
Naeff	489,00	489,00
NAGRON	89,00e	89,10
Nat. Inv. Bank	130,90	130,20
NBM-Amstelland	18,10	18,20
Ned.Part.Mij	51,10	51,10
Ned.Springst.	6550,00	6550,00
NEDAP	59,00	60,50
Nedcon Groep	38,90	38,50
Nedschroef Hold.	75,50	75,40
Neways Electr.	11,50	11,60
Nijv.-Ten Cate	83,50	83,20
NKF Holding	215,00	215,00
Norit	18,90	18,90
Nutricia VB cert	89,70f	90,60
OPG cert.	43,80	44,50
Orco Bank cert.	60,70	60,50
Ordina Beheer	20,90	20,90
OTRA	282,00	282,00
P & C Groep	91,50	91,50
Philips Electr. d'95	0,10	-
Pie Medical	8,10f	7,80
Pirelli Tyre	11,50	11,50f
Polynorm	179,80	179,80
Porc. Fles	23,70	23,70
Randstad	88,00	88,30
Reesink	120,00	120,00
Rood Testhouse	3,30f	3,20
Rothmans Int.	4,10	4,08
Roto Smeets Boer	41,20	41,20
Samas Groep	57,30	57,90
Sarakreek	4,60	4,60
Schuitema	1895,00	1895,00
Schuttersveld	42,50	42,50
Simac Techniek	17,70	17,70
Sligro Beheer	86,70	86,70
Smit Intern.	41,70e	42,00e
Smit Trafo c.	44,70	44,80f
St.Bankiers c.	18,00	17,70
Stad Rotterdam c.	35,60	35,60
Telegraaf De	190,00	190,50
Textielgr.Twente	72,00	71,80
Tulip Computers	17,00	16,80
Tw.Kabel Holding	197,00	204,80
Ubbink	59,00	59,00
Union	25,40	25,30
Vereenigde Glas	551,00	552,00
Vilenzo	43,20	42,80
Volker Stevin	86,20	86,10
Vredestein	13,90	13,50
Wegener	120,00e	120,00
Welna	49,50	49,50
West Inv.F. wb	62,00a	62,00a
West Invest F.	11,20	11,30
Weweler	31,60	31,60
Wolff, Handelmij	59,50	59,50
Wolters Kluwer	485,00	485,00
Wyers	24,30	23,90

Beleggingsinstellingen

A'dam EOE Ind. F.	449,00	445,00
ABF	112,50	112,50
ABN Amro A.in F	82,60	82,60
ABN Amro Aand.F.	96,50	95,20
ABN Amro Amer.F.	71,50	70,00
ABN Amro Eur. F.	86,00	84,70
ABN Amro Far E.F.	76,70	76,00
ABN Amro L.Gr.F.	182,70	182,70
ABN Amro Neth.F.	117,10	115,90
ABN Amro Obl.Grf.	199,40	199,40
ABN Amro rent.div	155,00	155,00
Aegon Aandelenf.	45,50	45,30
Aegon Spaarplus	5,00	5,00
Aldollar BF $	30,60	30,60
Alg.Fondsenbez.	249,50	247,10
Alliance Fund	7,60e	-
Alrenta	228,50	228,40
Amvabel	88,50	88,30
Asian Cap.F.$	61,50	61,50
Asian Select. F.	104,90	103,90
Asian Tigers F.	112,10	110,50
ASN Aandelenf.	52,10	52,00
Austria Global	1223,00	1223,00
Austro Hung. F.	7,60	7,60
AXA Aand.Int.	76,70	76,70
AXA E&L Belegg.1	94,50	94,80
AXA E&L Belegg.2	93,50	93,70
AXA E&L Belegg.3	117,70	117,70
AXA E&L Belegg.4	87,10	87,40
AXA E&L Kap.Rente	118,20	118,40
AXA Obl.Ned.	76,30	76,50
Bemco RentSel.	62,40	62,40
Bever Holding	4,70	4,70
Biogrond Belegg.	10,50	10,50
CL Aandelenfonds	95,30	95,60
CL Liq.Groeifonds	102,30	102,40
CL Obl.Dividendf.	103,20	103,20
CL Obl.Waardef.	121,90	121,90
Comm.Argeus F.	86,70	86,90
Comm.Benacus F.	89,30	89,50
Comm.Cea F.	91,50	91,50
CuMPreferent F.	105,90	105,80
Delta Ll.Dollarf.	52,00	51,80
Delta Lloyd ECU	54,20	54,20
Delta Lloyd Inv.	38,80	38,80
Delta Lloyd Mix	72,50	72,50
Delta Lloyd Rent	59,00	59,50
Donau Fonds	29,00	28,90
DP America Gr.F.	36,00	35,70
EGF Investm.	156,00	155,00
EMF Rentefonds	82,90	82,90
EMS Growth Fund	102,70	102,70
EMS Income Fund	91,00	91,00
EMS Offsh. Fund	100,00	100,00
Eng-Holl.Bel.T1	10,60	-
Eng-Holl.Bel.Tr.	20,00	-
Envir.Growth F.	41,50	41,50
Esmeralda part.	37,60	37,70
Eur.Ass. Trust	8,30	8,30
Euro Growth Fund	59,50	59,50
Euro Spain Fund	8,20	-
Far East Sel.F.	79,00	79.00
GAF Am.Liq.F. ecu	1,52	1,51
GAF Am.Obl.F. ecu	1,77	1,76
GAF Bfr.Liq.F. bfr	1055,80	1056,20
GAF DM Liq.F. ecu	1,60	1,60
GAF DM Obl.F. ecu	1,56	1,57
GAF Eng.Aandf. ecu	2,12	2,10
GAF Eng.Liqf.ecu	1,25	1,24
GAF Eng.Oblf.ecu	1,32	1,32
GAF Eur.Aandf.ecu	2,23	2,22
GAF Eur.Oblf.ecu	2,19	2,19
GAF Gl.Managf.ecu	2,52	2,50
GAF Jap.Aandf.ecu	1,15	1,15
GAF Jap.Liqf.ecu	1,62	1,63
GAF Jap.Oblf.ecu	1,73	1,74
GAF N-Am.	2,26	2,23
Aandf.ecu		
GAF	3,26	3,23
V.Oost.Aandf.ecu		
German City Est.	32,90	32,60
Gim Global	55,40e	55,90
Groeigarant	1,37	1,37
Holl. Eur. Fund	59,40	59,00
Holl. Obl.Fonds	130,50	130,00
Holl. Pac. Fund	137,00	137,00
Holl. Sel.Fonds	97,80	97,80
Holland Fund	90,20	90,00
Hooge Huys Hypf.	125,80	125,80
INB Bnk Verre Oost.	46,50	46,00
ING Bnk Dutch F.	61,40	61,10
ING Bnk Geldm.F.	61,14	61,15
ING Bnk Glob.F.	53,00	53,00
ING Bnk Oblig.F.	32,60	32,60
ING Bnk Rentegr.F	128,20	128,20
ING Bnk Spaard.F.	103,80	103,82
Interbonds	487,00	488,00
Intereffekt 500	27,60	27,60
Intereffekt wt	29,20	28,20
Intereffekt Yen Value	82,50	82,50
Investa part.	82,50	82,00
IS Himal.Fund $	17,70f	17,60
Jade Fonds	209,90	209,90
Jap.Convertible.F.	50,00	50,00
Jap.Ind.Alpha F.	7550,00	-
Jap.Sect.Rat.Yen	5420,00	-
Japan Fund	19,10	19,10
Korea Pac.Tr. $	13,70b	-
Latin Am.Eq.F.	100,00	100,00
Leveraged Cap	59,80	59,60
Liquirent	54,55	54,60
Mal.Capital F.$	16,10	16,10
Mees Obl.Div.F.	114,30	114,30
Mexico Income F.	19,50	19,50
Mondibel	76,40	76,50
Nat.Res.Fund	76,50	76,70
New Asia Fund	10,60	10,60
Nomura Warr. F.	0,19	0,20f
OAMF Rentefonds	11,25	11,25
Obam, Belegg.	310,00	309,30
Ohra Aand.F.	63,90	63,50
Ohra Liq.Grf.	54,10	54,10
Ohra Obl.Df.	54,40	54,50
Ohra Obl.Grf	54,90	55,00
Ohra Onr.G.F.	58,40	58,60
Ohra Totaal F.	57,80	57,90
Orange Fund	27,80	27,70
Pac.Dimensions	31,00	31,00
Pac.Prop.Sec.F.	45,00	45,00
Pierson Rente	128,40	128,00
Pitcher	45,50	45,30
Postb.Aandelenf.	56,90	57,00
Postb.Beleggf.	57,40	57,40
Postb.Obl.f.	49,00	49,00
Postb.Verm.gr.f.	59,70	59,70
Rentalent Bel.	168,20	168,50
Rentotaal NV	38,20	38,10
RG Aand.Mixfund	59,90	59,70
RG America F.	136,70	136,40
RG Divirent F.	53,50	53,50
RG Europe F.	125,90	126,40
RG Florente F.	129,20	129,30
RG Hollands Bezit	98,30	97,90
RG Nettorente F.	105,20	105,20
RG Obl.Mixfund	61,10	61,10
RG Pacific F.	142,60	141,60
RG Rente Mixfund	63,50	63,30
Robeco	113,20	112,40
Rodamco	50,80	50,80
Rodamco Ret.Ned.	100,30	100,40
Rodin Prop.$	68,00	-
Rolinco	116,00	115,30
Rolinco cum.p	91,30	90,00
Rorento	81,80	81,90
Schrod.Int.Pr.F	28,20	28,20
Sci/Tech $	15,00	14,50
Suez Gr.Fund	50,70	50,70
Suez Liq.Grf.	200,70	200.70
Technology Fund	16,30	16,30
Tokyo Pac.Hold.	253,00	249.20
Tolsteeg, Beleggmij	345,00	346,00
Trans Eur.Fund	90,50	90,00
Transpac.F.	359,00	354,00
Uni-Invest	19,30	19,40
Unico Inv.Fund	68,10	68,20
Unifonds DM	30,00	31,00
Vaste Waard.Ned	54,00	54,00
VastNed	102,00	102,00
VHS Onr. Mij	4,70	4,70e
VIB NV	44,20	43,80
VSB Aand.F.	98,80	99,00
VSB Mix Fund	61,20	60,90
VSB Obl.Groeif.	107,70	108,00
VSB Rente Fonds	99,80	100.00
WBO Intern.	68,40	68,40
Wereldhave NV	96,00	95,10
World Prop.F.	69,50	69,50
ZOM Florida F. $	32,80	32,80
Zonnespectrum	9,00	9,00b

Parallelmarkt

IPNA 3 nrc	337,00a	-
Melle, van nrc	103,50	104,40
Pan Pac. Winkel	3,90	3,90

Wall Street

allied signal	33 3/8	33 1/2
amer.brands	34	33 5/8
amer.tel.tel	53 3/4	53 7/8
amoco corp	62 1/4	61 5/8
asarco inc.	29 3/4	29 5/8
bethl. steel	18 3/8	18 1/4
boeing co	43 5/8	43 7/8
can.pacific	15 1/2	15 1/2
chevron	43 5/8	43 1/2
chiquita	13 1/4	13 3/8
chrysler	47 3/8	46 3/8
citicorp	45 3/4	45 3/8
cons.edison	25 1/2	25 3/8
digit.equipm.	30 3/8	30
dupont nemours	55 1/8	55 1/4
eastman kodak	47	46 3/8
exxon corp	61 3/8	61 1/8
ford motor	28 7/8	29 1/8
gen. electric	48	48 1/4
gen. motors	39 1/4	38 5/8
goodyear	35 3/8	35 1/4
hewlett-pack.	94 1/2	96 1/2
int. bus.mach.	71 1/8	71 3/4
int. tel.tel.	85 5/8	85 5/8
klm airlines	27 7/8	27 5/8
mcdonnell	136 1/8	135
merck co.	35 1/8	35 1/4
mobil oil	83	82 1/2
omega financ.	26 1/4	24 1/2
philips	32 1/8	32
royal dutch	111 1/8	111 3/4
sears roebuck	49 1/8	48 5/8
sfe-south.pac.	15	14 7/8
texaco inc.	62 3/8	62 3/8
travelers	33 1/8	34
united techn.	61 1/8	60 7/8
westinghouse	13 7/8	13 7/8
whitman corp	16 3/8	16 3/4
woolworth	15 5/8	15 5/8

Advieskoersen

amerik.dollar	1.630	1,750
austr.dollar	1,20	1.32
belg.frank (100)	5.28	5.58
canad.dollar	1,190	1.310
deense kroon (100)	27,10	29,60
duitse mark (100)	109,50	113,50
engelse pond	2,61	2,86
finse mark (100)	34,70	37,20
franse frank (100)	31,10	33.85
griekse dr. (100)	0,63	0,80
hongkong dlr.(100)	18.50	22,50
ierse pond	2,55	2,80
ital.lire (10.000)	9,85	11,55
jap.yen (10.000)	170,00	176,00
noorse kroon (100)	24,20	26,70
oost.schill. (100)	15,62	16,12
port.escudo (100)	0.98	1,16
spaanse pes. (100)	1,25	1,41
turkse lira (100)	0,0032	0,0059
zuid.afr.rand	0,40	0,55
zweedse kr. (100)	21,65	24,15
zwits.fr. (100)	131,00	135,50

Wisselmarkt

amerik.dollar	1,69675-1,69925
antill.gulden	0,9400-0,9700
austr.dollar	1,2680-1,2780
belg.frank (100)	5,4455-5,4505
canad.dollar	1,25025-1,25275
deense kroon (100)	28,565-28.615
duitse mark (100)	112,0650-112,1150
engelse pond	2,7415-2,7465
franse frank (100)	32,645-32,695
griekse dr. (100)	0,6780-0,7780
hongk.dollar (100)	21,8750-22,1250
ierse pond	2,7005-2,7105
ital.lire (10.000)	10,885-10,935
jap.yen (10.000)	174,400-174,500
nwzeel.dollar	1,0450-1,0550
noorse kroon (100)	25,645-25,695
oostenr.sch. (100)	15,9190-15,9290
port. escudos (100)	1,0780-1,1180
spaanse pes. (100)	1,3410-1,3510
zweedse kr. (100)	23,025-23,075
zwits.frank (100)	133,825-133,875
e.c.u.	2,1305-2,1355

Indexen

cbs koersindex	275.70	273,70
EOE-index	410.76	408.56
Dow Jones	3808.87	+1,35

Optiebeurs

	serie			omzet	v.k.	s.k.
KPN	c	jan	52.50	1250	3,20	3,00b
KPN	c	jan	55.00	149	1,60	1,40
abn amro	c	apr	65,00	165	2,00	2,10
abn amro	c	o98	70,00	169	6,20	6,00
abn amro	p	jan	57,50	210	1,00	1,00
abn amro	p	apr	62.50	152	3,70	3,70
ah	c	jan	50,00	773	1,50	1,90
ah	c	apr	50,00	267	2,60	3,20
ah	c	apr	55,00	229	0,90	1,20
ah	p	jan	50,00	273	1,70	1,30
bsw	c	apr	40,00	200	0,70a	0,60
bsw	p	apr	30,00	200	0,90a	0,40
els	c	jan	18,00	2580	0,40	0,40
els	p	apr	16,00	300	0,60a	0,60
eoe	c	nov	405,00	170	8.50	5,90b
eoe	c	nov	410,00	795	5,30	3.10
eoe	c	nov	415,00	1001	2,90	1,50
eoe	c	nov	420,00	445	1,50	0,70
eoe	c	dec	415,00	208	7,00a	5,20
eoe	c	apr	420,00	204	16,00	14,00
eoe	p	nov	395,00	174	0,50	0,70
eoe	p	nov	400.00	341	1,00	1,40
eoe	p	nov	405.00	558	2,10	2,80
eoe	p	nov	410,00	215	3,60	4,50
eoe	p	nov	420,00	215	9,70	13,00
hoog	p	jan	75,00	235	1,70	1,90
kpbt	c	jan	55,00	512	0,70	0,80
kpbt	p	apr	47,50	500	2.00a	2,10
nut	c	nov	95,00	714	1.20	2.00
nut	c	feb	95.00	183	5.00	6.10b
olie	c	nov	185.00	222	8,50a	5,40
olie	c	nov	190,00	428	4,50a	2,40
olie	p	nov	195,00	165	3.90a	6,00
olie	p	jan	185,00	175	1.80	2.80
olie	p	jan	195,00	259	6,00	7,30
olie	p	jul	190.00	290	8,50a	9.40a
phil	c	nov	55,00	459	1,50	0,60
phil	c	jan	45,00	200	11,60a	10,00a
phil	c	jan	55,00	240	3,30	2,50
phil	p	nov	55.00	609	0,70	1,30
phil	p	jan	55,00	319	1,90	2,70
phil	p	apr	55.00	263	2,90b	3,80
polyg	p	nov	75.00	200	1,30a	1,10
top5	c	nov	760,00	188	10,00a	5,00
top5	p	nov	740,00	161	2,40	4,70
top5	p	nov	750,00	253	4,70	8,20
unil	c	nov	200.00	912	3,20	2,00
unil	c	o96	160.00	305	50.00	48,00
unil	p	nov	200.00	160	3.70	5.10a
unil	p	jan	190,00	205	2,50a	3.00

Goud en zilver

Goud onbewerkt 20.610-21.210, vorige 20,770-21.370, bewerkt 22,810 laten, vorige 22,970 laten.
Zilver onbewerkt 245-315, vorige 250-320, bewerkt 360 laten, vorige 360 laten.

a=laten	g=bieden+ex.div.
b=bieden	h=laten+ex.div.
c=ex-claim	k=gedaan+h
d=ex-dividend	l=gedaan+g
e=gedaan+bieden	vk=slotkoers vorige dag
f=gedaan+laten	sk=slotkoers gisteren

Limburgs Dagblad

piccolo's

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postbank: 1025100
Bank: ABN-AMRO 57.75.35.935
Fax: 045-739204 of 739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: f 1,40.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist/Gevonden f 1,25 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties f 1,90.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts).
Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: f 1,90.
Afwijkende tarieven Kontakten/Klubs en 06-lijnen: f 2,35.
Advertenties onder nummer: f 7,50.
Brievennummers op aanvraag: f 4,75.

Prijzen zijn exclusief 17,5% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.

Erotische rubrieken UITSLUITEND à contant en mét legitimatie.

Telefonisch opgeven

045-719966

Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur 2 dagen voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post 2 dagen voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt vrijdag 11.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door bijna 300.000 personen van 13 jaar en ouder.

Erv. RTV-allround monteur zoekt full-time baan. Br.o.nr. B-06179, Limburgs Dagblad, P.B. 2610, 6401 DC Heerlen.

Uitstekende verdiensten met verkoop nat. cosmetica. Baan bv. Intense opl. Bel YACARA, 040-517511.

Leo's Pizza Express opent half dec. een filiaal in Hoensbroek, Akerstr. 110. Daarom zoeken wij WERK-STUDENTEN die in 't bezit zijn van een rijbewijs. Tevens vragen wij een pizza-bakker. Ervaring is niet vereist want we leiden je op in ons bedrijf. Aanmelden na 16.00 u. 045-720220. Vraag naar mevr. Nelissen-Siebert.

Wilt u snel een vaste baan of een eigen rijschool? Dit kan na vijf maanden! Want dan kunt u het begeerde Kaderschooldiploma bezitten. U kunt aan de slag als RIJIN-STRUCTEUR (M/V). Maar u mag ook zelf zonder middenstandsdiploma vrij en rijschool beginnen. Binnenkort starten nieuwe dag- avond- en zaterdagopleidingen in Amsterdam, Rotterdam, Utrecht, Zwolle, Best, Maastricht. Meer informatie? Bel dan voor 21.00 uur voor een gratis uitvoerige studiegids De Kaderschool 04998-99425 of 043-258850.

Wilt U tussen f 20.000,- à f 60.000,- VERDIENEN per jaar met een firma die expandeert bel nu 045-220968.

FRITURE-HULP gevraagd met ervaring. Telef. 045-214425/326675.

Gevr. spontane SERVEERSTER, plusm. 18 jr. voor plusm. 20 à 30 uur p.wk. Lunchroom Petit Rest. 't Euveke. Tel. 045-271718.

Neu, Neu, Neu, Neu, Neu suche VERTRIEBSPROFIS oder Die welche werden wollen. Sensationelles Produkt. Faxnr. 045-410988.

FRITUURHULP gevr. vanaf 17 jaar tot plm. 20 jaar, met ervaring, plm. 20 uur per week. Tel. 046-748101.

Gevr. MEDEWERKSTER voor onze schoonmaakdienst, plm 10 uur p.wk. Echte Bakker, Jos Driessen, Rdr. Hoenstr. 59, Hoensbroek. Tel. 045-212706.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Gevr. dames- en HERENKAPPER(STER), moet zelfstandig kunnen werken, werkuren i.o. ☎ 045-443430.

Te huur gevr. BOERDERIJ(TJE) of huis met schuur en weiland, opknappen geen bezwaar. Evt. huurkoop. Br. o.nr. B-06146, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

STUDIO te huur per direct voor alleenstaande vrouw, 100 mtr. van station-Sittard. Telefoon 046-514861

Te huur groot huis met tuin in centrum STOKKEM (B). Na 18 uur 00-32.89.757157.

Woonhuis verkopen???

Directe aankoop via uw notaris zonder kosten.
KOOPWONING VASTGOED 92 BV. 040-128897.

Uw huis verkopen met behulp van de
echte makelaar
Bel de onroerend goed lijn
046 - 750 000 !
Peters & Partners Geleen
Geen verkoop - Geen kosten

Gezien de enorme vraag, dringend woonh. te koop gevr. (Alle prijsklassen). N.M.W. QUADEN & Zn., Makelaardij onr. goed. Lid NVM, M'geleen, 046-519644.

Bij ons kunt u handelen over de aan ons te betalen provisie bij verkoop van uw huis. WIJMAN & Partners, Heerlen. Tel. 045-728671. Lid Stichting Bevordering Eigen Huizen Bezit.

Woonhuis met SPOED te koop gevraagd, opknappen geen bezwaar. ☎ 040-114752.

Let op! Let op! Nu of nooit! Drieschstr. 56, Heerlen. Zeer centraal gelegen royaal 3-kamer APPARTEMENT met eigen c.v., lift en parkeerplaats en berging in souterrain. Stuntprijs f 119.500,- k.k. Denis Vastgoed, telef. 040-129524.

Gem. KAMER met c.v. te h. te Valkenburg v. oudere heer of dame. 04406-12675.

Te huur voor werkend persoon, NIEUW gestoffeerde en gemeubileerde kamer f 450,- per mnd. all-in. Telef. 045-427711 b.g.g. 219696.

Te huur per dir. KAMER te Nuth. Tel. 04492-2567.

Laat ons Uw HYPOTHEEK verzorgen. Wij geven U service, de laagste rente en tot f 500,- tegemoetkoming in de verhuiskosten. Wijman & Partners - Schelsberg 48, Heerlen - 045-728671.

Te koop gevr. ouder WOONHUIS met tuin (opknappen geen bezwaar). Tel. 046-753367.

Het topmerk van Nederland (Lamet). LAMINAAT parket. Normaal f 100,- per m2, nu f 25,- t/m f 40,- per m2. Licht beschadigde nieuwe deuren vanaf f 40,-; rollen dakleer v.a. f 20,- t/m f 65,- per rol 10 m2, 2 t/m 4 mm dik; dakfolie f 12,50 per 2,5 mtr. t. Underlayment + O.S.B. platen nu f 47,50; keukenkastdeurtjes; Pakistaanse + echte Perzische tapijten voor spotprijzen enz. enz. Bennesbergerveldweg 70A, Heerlen. Tel. 045-729719.

KOELKASTREPARATIE. Geen voorrijkosten en gar. Vroka 045-441500/461658.

TEBBEN koeltechniek koelkast/diepvriesreparaties met garantie. Voor part. geen voorrijkosten. ☎ 045-460471.

DIEPVRIES- en koelkastreparaties, zonder voorrijkosten. ☎ 046-745880. Service binnen 24 uur met garantie.

Te k. uit faillissement: diverse KANTOORMEUBILAIR o.a. bureau's, stoelen, tafels en kasten, telefooncentrale en 4 toestellen, als nieuw. Tel. 04493-1331.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Landbouw en Veeteelt

Te koop: Fendt 611 LSA, 125 pk; Rabewerk 3-schaar wentelploeg; nokkenaszaaimachine 3 m/25 p.; Lely 3 m rotorkopegg; Hofstede box-envuller; Raw-Combi triltand cultivator met zaadbedcombinatie; Redrock kuilhapper voor frontladen. FRISSEN BV Valkenburg a/d Geul. Tel. 04406-40388.

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Wees de winter 'n slag voor koop of huur 'n Master HETELUCHTKANON daarvoor ook infraroodstralers, gasheaters, bouwdrogers en gebruikte kanonnen op voorraad. G. Cornelissen, Mill. Tel. 08859-51072.

Te koop SAAB GLS 900, bwj. '82, met APK, 4-drs., f 450,-. Telef. 045-325671.

Te koop gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. ☎ 045-229045.

Te koop gevr. schade- en oude sloopauto's. Tev. onderd. Autosloperij K. KÖRFER, 045-227377, Industriestr. 7, Hoensbroek.

Div. Koga Miyata en GIANT 1995 in onze showroom te bezichtigen. Model '93-'94 speciale prijs. Gebruikte Vespa Ciao, bl/wit, sterw. f 1.250,-. Bert Rekers, Willemstr. 85, Heerlen. Tel. 045-726840.

SCHAATSEN!!!!! Bauer Hockey en Viking Noren. Wij slijpen uw schaatsen vakkundig! Huub Arets, Rdr. Hoenstr. 118, Hoensbroek. Tel. 045-211893.

Te k. CITYBIKE Giant Trooper, 21 versn. i.z.g.st. vr.pr. f 675,-. Tel. 045-457654.

NEW LOOK BV Landgraaf. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154. Fax 323452.

Riet- en BIEZENSTOELEN, vernieuwen f 50,- per stuk, met garantie. Telefoon 043-485761 b.g.g. 648919.

Ervaren vakman biedt zich aan voor straatwerk o.a. opritten, sierbestrating. Ook voor uw gehele tuinaanleg, zeer SCHERPE prijzen. Gratis offerte 045-323178.

STUCADOOR kan nog werkzaamheden aannemen. ☎ 045-460905.

COMP. 386 SX 40, 2 Ram, 170 Mb HD, S-VGA-kl.mon., f 1.350,-. Tel. 045-216218.

Te koop Computer OLIVETTI 20-40HD, scherm, printer, mouse, software, f 750,-. Telef. 04405-2396.

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

Geldzaken

20% RENDEMENT, duur 1 jaar, inleg va. f 2.500,-. Info 04749-3835.

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl. America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

Dierenkliniek Nuth. Sterilisatie POES, f 70,-, hond f 225,-. Telef. 045-244247.

Te k. SLACHTDUIVEN. Tel. 045-230264.

Spectaculair lage prijzen bij de grootste zonne- vakspecialist in de regio GOERGEN zonnehemels. Alles met 3 jr. voll. garantie. Rijksweg-N. 97, Sittard, 046-583002 (t.o. ziekenhuis).

Te k. WASMACHINE AEG Lavamat, vraagpr. f 100,-. Tel. 045-442801.

Wij spuiten, logen, stralen en repareren uw oude MEUBELS als nieuw in de kleur die u wenst. Wij maken ook meubels op maat. Wessels Meubels, Handelsstr. 9, Sittard, ☎ 046-512981.

In- en verkoop 2e hands MEUBELEN en antiek. Iedere dag geopend tot 18.00 uur. Voskuilenweg 91, Heerlen. Tel. 045-741706.

KEUKENRENOVATIE werkbladen, spoelbakken, inb.app. etc. m. garantie. Eigen montagedienst. Vossen Keukens. Eikenderweg 77 en Glaspaleis Heerlen.

SHOWROOM-KEUKENS met 50-60% korting. Vossen Keukens. Glaspaleis Kerkplein en Eikenderweg 77, Heerlen.

BLOKKEUKENS 270 cm. incl. app. Kunststof f 2.990,-; eiken f 3.490,-. Vossen Keukens. Glaspaleis en Eikenderweg. Heerlen. Tel. 045-717555.

Te koop eiken BANKSTEL, salontafel en babykamer. ☎ 045-421015.

Te koop gevraagd gebruikte MEUBELS en antiek. Rotterdamstraat 98, Heerlen. ☎ 045-729748.

In/om de tuin

Druk geïmpregn. tuinafscheidingen, vlonders, palen, planken, tuinhuisjes enz. Ook in hardhout! Alles op maat! IMPREG Tuinhout bv, In de Cramer 18. Heerlen. Bezorgen mog. 045-717733.

TV/Video

Goede KLEUREN-TV'S met garantie, grote sort. v.a. f 95,-. TV-occasioncentrum Geel. Grasbroekerweg 25, Heerlen. Tel. 045-724760.

Kachels/Verwarming

GASKACHELS/houtkachels. Goedkoop! Gratis geplaatst. De Kachelsmid, Walem 21 Klimmen. Tel. 04459-1638.

Te koop gevraagd PETROLEUM-KACHEL, bijv. Zibro Kamin of Eurostove. 046-335934.

Diverse soorten OPEN-HAARDHOUT te k. op maat. f 40,- p.m3. 04493-1331.

Kunst en Antiek

Te k. zeer mooie antieke KAST, vraagprijs f 1.250,-. Telefoon 049-431025.

Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oude METALEN. Gebr. Swinkels, Beitel 74, Heerlen. 045-422025.

Gevr. KLEUREN-TV'S, video's, magnetrons, videocamera, wasautomaat, ladendiepvries, stereotoren en stofzuiger. 04406-12875.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

TRADING RESOURCES G.M.B.H.

NIEUWE UITDAGING?

Gezocht
BELEGGINGSADVISEUR M/V

Voor deze funktie is geen ervaring vereist.
U zult na een intensieve interne opleiding te werk worden gesteld bij een internationaal makelaarskantoor dat werkzaam is op de Forex valutamarkt.

Gevraagd:
- leeftijd 20-30 jaar
- geen 9 tot 5 instelling
- doorzettingsvermogen
- goede groepsmentaliteit
- per direkt beschikbaar

Geboden:
- basisinkomen van DM 2.000,-
- hoge provisieregeling
- hotelaccommodatie
- prettige werksfeer

Is dit jouw baan?
Neem contact op met 0049-2822-91013 tussen 9.00 en 17.00 uur en vraag naar de afdeling personeelszaken.

Snuffelmarkt Gronsveld

Op 12 en 13 november in veilinghal van 10 tot 17 uur.
225 staanplaatsen. Supp. ver. Kon. Harmonie Gronsveld.

Occasions

10x Fiat Panda v.a.	'85/'92	f 2.950,-
2x Fiat Panda automaat	1991	f 13.900,-
12x Fiat Uno v.a.	'86/'93	f 6.900,-
Fiat Regata 85 Super	1987	f 4.900,-
Fiat Tipo 1.4 DGT	1990	f 16.900,-
Fiat Tipo 2.0 GT alu vlgn.	1991	f 21.900,-
Fiat Tipo DGT TD alu vlgn.	1991	f 19.900,-
Fiat Tempra 1.9 SX D met autotel.	1991	f 19.900,-
Fiat Croma 2.5 turbo diesel	1988	f 12.900,-
Fiat Croma 2.0 IE	1989	f 16.900,-
Audi 80 automaat zeer mooi	1984	f 5.750,-
Alfa 164 2.0 TS met LPG	1990	f 18.900,-
Citroën AX 1.1 TGE	1992	f 15.750,-
4x Ford Escort v.a.	'83/'85	f 2.950,-
Ford Escort automaat 1.6	1985	f 5.900,-
Lancia Prisma	1986	f 6.900,-
Mazda 323 GLX	1988	f 10.900,-
Mazda 626 1.6 GLX	1983	f 3.950,-
Mitsubishi Cordia	1984	f 3.900,-
Opel Corsa 1.2 S TR 11-	1987	f 8.900,-
Opel Kadett 1.8 LS	1988	f 11.790,-
Opel Omega 2.3 diesel	1988	f 8.950,-
Peugeot 205 Junior	1986	f 7.900,-
Peugeot 205 GTI 1.9	1988	f 16.900,-
Peugeot 405 GL	1989	f 15.900,-
Renault 21 GTL	1986	f 3.900,-
Renault 21 GTS LPG	1986	f 4.900,-
Seat Ibiza	1988	f 5.950,-
Volvo 340 automaat	1983	f 3.900,-
Volvo 740 GL met LPG	1989	f 22.750,-
VW Golf cabrio 1.8 GLS	1986	f 17.900,-
VW Jetta 1.3	1984	f 2.500,-
VW Jetta 1.6 10-	1987	f 8.950,-

DEMO AUTO'S

DUIZENDEN GULDENS VOORDEEL!!!
4x Fiat Punto; 3x Fiat Tipo; 1x Fiat Tempra
1x Lancia Y10; 1x Lancia Dedra; 1x Lancia Thema
Off. Fiat en Lancia Dealer

Creusen Heerlen
Parallelweg 34. Tel. 045-742121.

Verwijderen van
Tatouages
zonder littekens. Lasercentrum Heerlen. Op de Nobel 9 (tijdelijk Molhelstr. 25). Tel. 045-741997.

Proficiat K

Van Oma en Opa Ra

Te k. gevr. loop-, slo
Schadeaut
Ik betaal de hoogste Limburg. Tel. 045-27

Citroën VISA bwj. '84, '95, t.e.a.b. Hasseni Schaesberg.

FORD Siërra 2.0i CL 11-'91; Ford Fiësta lichte schade '87. Coenen Koningsbosch 04743-1574.

Te koop Ford FIES f 1.350,-. Tel. 045-3256

Ford SCORPIO 2.0 '86, weg. omstandi vr.pr. f 7.500,-. Tel. 457654/323171.

Te k. VW GOLF GTI '83, i.z.g.st., f 2.750,- 045-316940

Te k. zr. mooie MER 190 D aut., '85, ro motor def. inr. diese Tel. 046-510439.

Te koop Mitsubishi GL 1600, 5-bak, 10- f 3.250,-. ☎ 045-32567

Te koop Opel OMEG bwj. '86, sunroof en tr pr. f 10.000,-. 045-4134

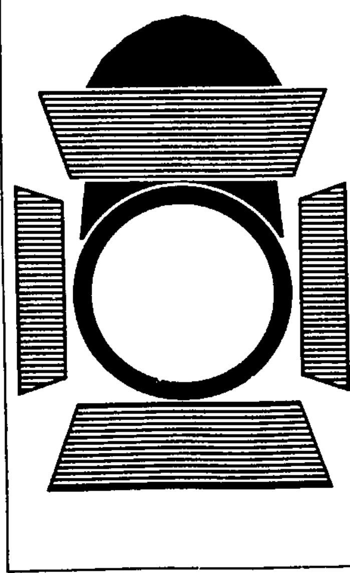
Suzuki Alto GL '87; Suzuki Swift 1. '87. Garage COENE ningsbosch. ☎ 04743-1

Voor Piccolo's zie verder pagina

VOOR COMPRESSOREN + PERSLUCHTGEREEDSCHAPPEN EN VERDERE TOEBEHOREN

NAAR **HYDRAFLEX/NUTH**
Kathagen 4, tel. 045-243131.
Voor industrie en hobby, ook reparati

Inlichtingen omtrent de SERVICERUBRI
☎ 045 - 739381



Oorsprong zuilenbestel, zedenverloedering en 'duivelse muziek'

Boek over 75 jaar Nederlandse omroep

Van onze rtv-redactie

HEERLEN - 'Gij hoort de dansvloeren kraken onder jazzbands en de vazallen van den duivel meeschallen in het concert der verleiding. Dan worden er zielen verhit en onrustig gemaakt en als gij niet controleert, dansen uw kinderen in uw eigen huis den doodendans hunner ziel'. Deze dreigende volzinnen schreef een pastoor omstreeks 1930 neer. De man vond dat de wereld gewaarschuwd moest worden voor de ophanden zijnde zedenverloedering, veroorzaakt door het uitzenden van 'duivelse' muziekprogramma's op de radio.

Zijn waarschuwing is te lezen in het boek Omroep in Nederland, 75 jaar medium en maatschappij, 1919 - 1994, onder redactie van historicus dr. Huub Wijfjes. Het boek geeft een gedegen overzicht van de omroep in Nederland, de radio, de komst van de televisie in 1951, de relatie met de politiek en de sociale en culturele gevolgen van omroep.

Deze maand is het precies 75 jaar geleden dat de eerste échte radiouitzending in ons land te horen was. In die tijd, toen de radio nog maar nét bestond, keken velen met huivering aan tegen het nieuwe massamedium, dat 'ontwrichting van de jeugd, van het gezinsleven, ja, van de gehele maatschappij' zou kunnen bewerkstelligen. Maar anderen zagen ook de voordelen. Voor maatschappelijke stromingen was er geen beter middel om een groot publiek te bereiken.

'Vinding'

Bij de eerste uitzendavond van de Nederlandsche Christelijke Radio Vereeniging (NCRV) in december 1924 riep minister van Staat A.F.W Idenburg dan ook opgetogen: 'Zij wil deze schone vinding in dienst stellen van Hem, wien alle ere toekomt en wiens Woord gebracht moet worden in de eenzamen streken en tot de vereenzaamden in ziekenhuis en liefdadigheidsgestichten'.
Ir. Hans Henricus Schotanus à Steringa, eigenaar/directeur van de Nederlandse Radio Industrie (NRI) fabrikant van radiotoestellen, stond aan de wieg van het nieuwe medium. Idzerda maakte al sinds 1913 onderdelen voor draadloze zend- en ontvangstapparatuur. Ook had hij al vaker experimentele radiouitzendingen verzorgd. Maar op 6 november 1919 schreef hij geschiedenis door de eerste, op het grote publiek gerichte radiouitzending te verzorgen.



● *Idzerda bracht op 6 november 1919 vanuit zijn huiskamer de eerste, op het grote publiek gerichte radiouitzending.* Foto: GPD

Het was een uitgelezen programmering voor een breed publiek op die eerste uitzenddag van de Soirée Musicale die rechtstreeks vanuit de huiskamer van Idzerda in de Haagse Beukstraat kwam. Om acht uur schalde Turf in je ransel door de luidspreker, gevolgd door de Valse Bauffy, Rigoletto, Carmen en Een meisje dat je nooit vergeet. Later zond de radiopionier ook een kinderprogramma uit en maakte hij reclame voor plaatselijke winkeliers.
In het Omroepmuseum in Hilversum op de expositie Van Radio tot Omroep, is nu de PCGG-zender waarmee Izerda zijn uitzendingen maakte, in volle pracht te bewonderen. Het bordje 'Brandt dit Licht, dan koppen dicht', was bestemd voor Idzerda's huisgenoten. Pracht Concerten Gratis Gegeven, zo werd de zender door radio-amateurs betiteld.

In Idzerda's kielzog begonnen ook andere fabrikanten als Velthuisen en Heussen in Den Haag en Boosman & Smit En Hooghoudt in Amsterdam met uitzendingen, maar de meesten waren door financiële problemen weer snel uit de lucht. Dat de uitzendingen wel geliefd waren blijkt uit de enthousiaste brieven die luisteraars na een hoorspeluitzending aan Smit en Hooghoudt schreven: „De opname (..) was tot in den zachtsten tonen goed zuiver. De kat moet alleen iets minder zwaar zijn voeten neerzetten als hij bij het microfoontje komt, dan hoort men niet zoo dat hij maar twee beenen heeft."

Geldgebrek

De uitzendingen brachten ook Idzerda niet het succes waar hij zo op gehoopt had. In 1924 moest hij door geldgebrek de uitzendingen staken. Hij probeerde het later nog eens, maar nooit is het hem gelukt om echt door te breken. In 1935 werd al zijn apparatuur per opbod verkocht. De nekslag vormden de uitzendingen van de kapitaalkrachtige, in Hilversum gevestigde Nederlandse Seintoestellen Fabriek NSF. Het bedrijf was eigenlijk in het leven geroepen voor scheepscommunnicatie, maar vanwege de naderende economische crisis breidde het de activiteiten uit met de bouw van radiotoestellen. Philips werd de belangrijkste financier, bouwde zendmasten en verleende technische bijstand.

Aanvankelijk leek ook de NSF zwaar in de problemen te komen door de hoge uitzendkosten.

Maar Willem Vogt, die bij de NSF was begonnen als chef verkoop en later werd 'bevorderd' tot omroeper en organisator, zette een reddingsactie op touw. Hij vroeg de luisteraars geld voor de uitzendingen. Om de gelden van de 'luistervinken' te beheren werd het comité de Hilversumsche Draadlooze Omroep (HDO) opgericht. De HDO- programmadienst voerde een actief programmabeleid en wist daardoor grote sponsors binnen te slepen.

Opmars

Radio begon toen aan zijn grote opmars. Het aantal vrijwillige begunstigers van het HDO steeg in de eerste vijf maanden van 1925 van 1200 tot 4600, een jaar later waren het er al 10.000. De radioamateurs waren niet opgewassen tegen de professionele onderneming en delfden het onderspit. De NSF bouwde het succes uit toen het zendtijd ging verhuren aan groeperingen die een maatschappelijke of geestelijke stroming vertegenwoordigden. De leden van deze omroepjes brachten de zenderhuur bijeen. Eerst diende de NCRV zich aan als nieuwe, christelijke omroep; daarna volgden Vara, KRO en VPRO. Uit de HDO kwam tenslotte de Avro voort. De basis voor ons zuilenbestel was daarmee gelegd.

Omroep in Nederland, 75 jaar medium en maatschappij 1919 - 1994, Uitgeverij Waanders in Zwolle, 65 gulden.

Brink op 1

AMSTERDAM - Jos Brink begint langzaam uit te groeien tot het christelijke gezicht van de NCRV. Na zijn serie Heilige huisjes is het nu tijd voor Brink op 1. Vanaf vanavond (Nederland 1 om 22.52 uur) praat hij in dat programma wekelijks met gasten over de betekenis van de C in verschillende gelederen van de maatschappij.

De serie bestaat uit zes afleveringen die steeds rond de klok van elf uur worden uitgezonden. Achtereenvolgens komen de C in de politiek, de omroep, de kerk, het gezin, het onderwijs en bij jongeren aan bod. Vertrekpunt in ieder programma is de jaren twintig.

Het zijn de jaren waarin dankzij de financiële gelijkstelling het christelijk onderwijs tot grote bloei komt, Colijn het gezicht wordt van de christelijke politiek, het christelijke gezin nog duidelijk herkenbaar is en de NCRV wordt opgericht.

De samenleving is verzuild en mensen organiseren zich op levensbeschouwelijke grondslag. Het christendom lijkt een vanzelfsprekendheid. Vanaf wanneer lukt het ouders niet meer het christelijk geloof over te dragen aan hun kinderen? Wanneer komen de eerste haarscheurtjes in het bastion van het christelijk onderwijs.



● *Jos Brink*

Deze vragen en het onderzoek ernaar vormen het tweede deel van het programma. De vraag waar alles om draait is volgens eindredacteur godsdienstige programma's van de NCRV, Hannie van Dijk, of de C nog enige vitaliteit en veerkracht heeft. „Hoe komt de kerk van haar metaalmoeheid af en het CDA van haar betonrot".

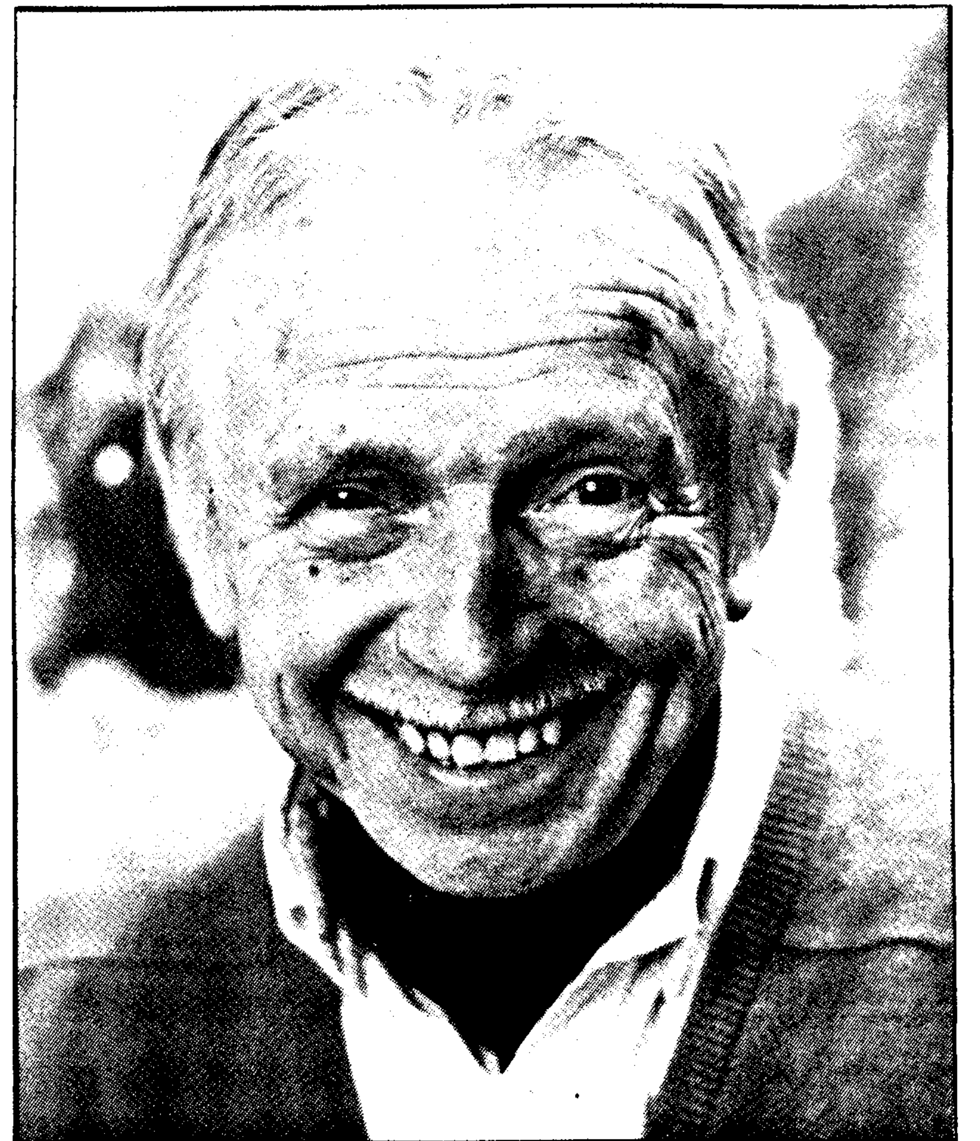
In de eerste uitzending van Brink op één over de C in de politiek is één van zijn gasten mr. W. Aantjes. In de tweede aflevering over godsdienst op televisie schuiven Henk Binnendijk van de EO en eindredacteur godsdienst van de KRO-tv Leo Feyen aan tafel bij Jos Brink.

Take That naar Ahoy'

HEERLEN - Vooral jonge meiden zijn weg van Take That, de populairste teenyboppers van Engeland. Op donderdag 16 maart 1995 (aanvang 19.30 uur) geeft het kwintet andermaal een concert in Ahoy' Rotterdam. Eind maart van dit jaar verkocht Take That Ahoy' tweemaal moeiteloos uit. De voorverkoop start zaterdag 12 november bij de bekende adressen.

Artiesten brengen hommage aan komiek

Liedjes van Toon in nieuw jasje op tv



● *Toon Hermans: „Sommige liedjes hebben niets te maken met wat ik geschreven heb, maar het swingt als de hel."* Foto: KIPPA

Van onze rtv-redactie

SITTARD - Drie jaar geleden waren het de liedjes van Annie M.G. Schmidt die onder handen werden genomen. Nu was het tijd voor Een Nieuwe Jas Voor Toon. Vijftien Nederlandse artiesten zochten een liedje van Toon Hermans uit en probeerden er een eigen stempel op te drukken. Bij tien daarvan werd ook een clip gemaakt en die zijn vanavond vanaf 20.30 uur via Nederland 1 bij de Avro te zien.

„Ik begrijp al die aandacht voor mijn liedjes niet," moet Toon Hermans hebben gezegd toen de Avro voor het eerst bij hem op de stoep stond met het voorstel voor een Een Nieuwe Jas... Toen de omroep voor een tweede keer aan de deur verscheen en ook vertelde wie zijn liedjes zouden gaan zingen, toonde hij zich zeer vereerd dat die artiesten 'de uitdaging aandurfden'.

Want er was volgens Hermans moed voor nodig om de liedjes aan te pakken, omdat hij ze doorgaans zelf al uitgevoerd had. In tegenstelling tot Annie Schmidt, die haar liedjes nooit had gezongen, aldus Toon. En de Avro wilde geen imitaties van wat Hermans al had gedaan, het moesten eigen interpretaties worden.

Toen alle clips waren opgenomen moest Hermans voor het Avro-programma nog commentaar geven over de uitvoeringen. Hermans wilde dat meteen voor de camera doen als hij het nummer nèt had gezien. Frans Bromet (Buren) werd ingehuurd voor de korte interviewtjes en was volgens de Avro de uitgelezen persoon om met zijn camera bovenop de snufferd van Toon te gaan zitten.
Van de tien uitvoeringen is er niet eentje, die Toon Hermans is tegengevallen. Tussen de regels door zijn de voorkeuren van Hermans echter wel te ontdekken. Bovendien is hij een te aardige man om andere artiesten, die hun best hebben gedaan om een nummer van hem te coveren, al te zeer te bekritiseren.

Mannetjes

Hermans laat zich alleen ontvallen dat bepaalde liedjes eigenlijk geen beelden nodig hebben. „Zoals Café Biljart, dat is eigenlijk zonder beelden veel sterker. Als je niet twee van die mannetjes ziet, gaat het over alle mannetjes die hun beste maatje verliezen." Ook de beelden bij de uitvoering van The Nits van het nummer Mediteranee raken Hermans duidelijk minder. Het is videokunst waar 'een menneke uit Munstergeleen' niet veel mee kan.

Het filmpje dat Erwin Olaf maakte bij Mathilde Santings versie van De Appels Op De Tafelsprei is volgens Hermans daarentegen een kunstwerkje. In de visie van Santing gaat het lied over de lesbische liefde. „Het is bijna schilderkunst, Frans impressionisme, dit filmpje. Een droom. En dan die Mathilde Santing, een stem uit miljoenen."

De uitbundige versie van Sugar Lee Hooper van De Wandelclub (ooit gezongen door Jasperina de Jong) gaat er bij Toon Hermans ook in als koek. „Het heeft niets te maken met wat ik geschreven heb, maar het swingt als de hel. Hier geef ik een tien voor. Het is, geloof ik, tegenwoordig gebruikelijk om op televisie bordjes met cijfers op te houden."

Het hart van Toon Hermans wordt pas echt gestolen met de uitvoering door rockzanger Reniet Vrieze (van de groep The Pilgrims) van het nummer Engel Gabriel. De gruizige stem van Vrieze grijpt Hermans zichtbaar bij de keel als hij het lied over zijn eigen jeugd door een zoveel jonger iemand hoort zingen. „Dit is fenomenaal, écht prachtig."

De Bläck Fööss blijven scoren

DOOR HARRIE CREMERS

KERKRADE - Het concert van de Keulse groep De Bläck Fööss in de Kerkraadse Rodahal was bijna voorspelbaar. Veel liedjes over de gewone en alledaagse dingen van het leven werden geput uit het bekende en uitgebreide repertoire, her en der aangevuld met nieuwe nummers uit het recente cd-album Rheinhotel.

Veel sfeer is er zondagavond in de bijna uitverkochte Rodahal: een juichstemming, soms bijna carnaval. Misschien wel een voorproefje op de opening van het nieuwe seizoen, aanstaande vrijdag, want dan is het weer de elfde van de elfde. Maar er is meer: het muzikale contrast bij zo'n gevoelig liedje als Homeless over de discriminatie van de Zuid-Afrikanen in hun eigen land. Even dus de handjes niet op elkaar, geen gesjoenkel. Alleen brandende aanstekers in de duisternis op de eerste rijen.

Anders wordt dat wanneer Tommy Engel, de leider van de groep, voor de zoveelste maal ten tonele verschijnt als Huusmeister Kaczmarek. Nog altijd een briljante sketch, ook al heb ik die nu inmiddels voor de tiende keer gezien. Datzelfde geldt ook voor Herbert Grönemeyers bekende lied 'Männer', door De Bläck Fööss tijdens een 'toegiftrondje van vijf nummers' zo goed en zo kwaad mogelijk in het Nederlands opgevoerd.

En dan zijn er natuurlijk weer de bekende successen als Dat wasser vun Kölle (nog steeds een prachtige gospelsong), Et kackleed (wanneer je niet meer naar het toilet kunt dan is het erg met je gesteld), Surfen am Fühlinger See (surfen op de plassen in Keulen), Der Achterbahn (de achtbaan op de kermis), de liefdesaffaires van Et Katrin en Polterovend (afscheid van het vrijgezellenleven in d'r Elssas-stros) en de Buuredanz om tenslotte na een show van bijna drie uur afscheid te nemen met Bye, bye my love.



● *De Bläck Fööss zorgden in de Kerkraadse Rodahal opnieuw voor een optimale stemming.*

Waarom De Bläck Fööss na bijna 25 jaar in Limburg - vooral in Kerkrade - blijven scoren, is duidelijk. Hun mentaliteit en taal (het Keuls dialect) worden niet alleen goed verstaan, maar veel Limburgers herkennen in De Bläck Fööss ook een beetje van zichzelf.

RECTIFICATIE

Ministerie van Financiën
Domeinen Roerende Zaken
Postbus 9043
7300 GD Apeldoorn

Het hoofd Domeinen Roerende Zaken te Apeldoorn, bericht u hiermede dat vanwege recent door derden gelegd beslag de volgende kavels **4, 6 t/m 9, 11 t/m 18** van de verkoop van 9 november 1994, nummer 215 **NIET** verkocht kunnen worden.

De overige kavels **1 t/m 3, 5, 10 en 19** zullen **WEL** verkocht worden.

Nederland 1

ro/Ncrv/KRO
.00 **Tekst-tv.**
.00-09.21 **De Sprookjeskast.** Afl. 5.
.30-09.45 **Nijntje en haar vriendjes.** Afl. 29.
.00 **Ik mik LORELAND.** Afl. 8.
.20-10.30 **De Bisteboat: Beurs op e kop.**
.40 **Japan 2000.** Afl. 2.
.00-11.20 **Landen in Europa II.** Afl. 12.
.30 **(TT) Massamedia.** Afl. 2.
.59 **Het vragenuurtje.** Rechtstreeks verslag van het wekelijkse vragenuurtje in de Tweede Kamer.
.00 **Tekst-tv.**
.42 **Nieuws voor doven.**
.50 **Tee Vee Studio.** Programma over televisie.
Gast: Joop Braakhekke.
.25 **De confetticlub presenteert: Ren & Stimpy show.** Animatieserie. Afl. 10: Sven Hoek.
.56 **Thunderbirds.** Engelse poppenserie. Afl.: Alias Mr. Hackerbacker (1).
.25 **Topscore met Ted de Braak.** Voordspel.
.56 **(TT) Yoy.** Reportageserie.
De 15-jarige Mike en de 21-jarige Dirk zijn allebei gek van horror, ook al kennen zij elkaar niet.
Afl.: Dr. Terror.
.28 **ASO show.** Programma waarin veel voorkomend asociaal gedrag van Nederlanders aan de kaak gesteld wordt.
.00 **(TT) Journaal.**
.24 **NOS-Weeroverzicht.**
Nieuwe jas voor Toon. Muziekprogramma waarin 10 bekende liedjes van Toon Hermans een nieuw jasje krijgen. Met o.a.: Simone Kleinsma, Ramses Shaffy en Mathilde Santing.
.31 **Televizier.** Actualiteitenrubriek.
Rondom tien. Praatprogramma. Vandaag: XTC-pillen.
Blink op I. Serie reportages over de christelijke cultuur in onze samenleving. Afl. 1.
Orde op zaken. Actueel magazine over beurs en finaciën.
.10 **Journaal.**

Nederland 2

Veronica/Tros
07.00, 07.30, 08.00 en 08,30 **Journaal.**
07.06 **Lingo.** Herh.
07.33 en 08.07 **Ontbijt TV.** Rubriek.
08.33 **Topscore met Ted de Braak.**
09.00 **Journaal.**
09.07 **Uitz. politieke partijen: PvdA.**
09.10 **Kook tv.** Culinair programma.
09.28 **Vesuvius.** Discussieprogram.
10.18 **Klassieke mechanica I.**
10.48 **Omgaan met stress.**
11.18 **Golden Palace.** Comedyserie.
11.43 **Woordt Gesch.** Spel. Herh.
12.10 **O ja, de NCRV in beeld.** Herh.
13.00 **Journaal.**
13.07 **(TT) Twee voor twaalf.** Herh.
13.40 **Kassa!** Magazine. Herh.
14.10 **TV-nomaden.** Magazine. Herh.
14.40 **Buren.** Serie programma's over burenruzies. Herh.
15.05 **CrimINEE.** Magazine over criminaliteit.
15.31 **Kids for animals.** Dierenmagazine voor de jeugd.
16.00 **(TT) Journaal.**
16.08 **Wild South.** Natuurserie over Nieuw-Zeeland en afgelegen eilandjes op de zuiderbreedte.
16.35 **Samson.** Kinderprogramma.
17.15 **CVTV.** Jongerenmagazine.
17.50 **1e en 2e trekking Staatsloterij.**
17.58 **(TT) 2 vandaag.** Met om:
18.00 **(TT) Journaal.**
18.15 **(TT) Actualiteiten.**
18.39 **(TT) Sportjournaal.** Beelden van het EEC-toernooi in Antwerpen.
18.47 **(TT) Hoofdpunten uit het nieuws gevolgd door het weer.**
18.55 **(TT) Onderweg naar morgen.** Nederlandse soapserie.
19.35 **Melrose place.** Serie.
20.25 **De Staatsloterijshow.** Spelshow rond de trekking.
22.00 **Die 2: Nieuwe koelen.** Actueel sportprogramma.
22.30 **1e, 2e en 3e trekking Staatsloterij.** Herh.
22.35 **Veronica Film & Video.**
23.10 **X-files.** Amer. politieserie.
23.55 **Uitzending politieke partijen: Unie55+.**
23.58 **Journaal.**
00.03-00.08 **Nieuws voor doven.**

Nederland 3

Vara/RVU/NOS
08.53-09.00 en 12.00-12.07 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
17.10 **Kinderen van dichtbij.** 12-delige documentaireserie over kinderen tussen hun eerste en vierde levensjaar. Afl. 6: Sophie. Herh.
17.40 **Comedy op 3: Een schone heks** (Bewitched). Amerikaanse comedyserie. Afl.: McTavish.
18.10 **De Fabeltjeskrant.** Poppenserie. Afl.: Hooi.
18.15 **Sesamstraat.** Afl.: Praten.
18.30 **(TT) Jeugdjournaal.**
18.40 **(TT) Klokhuis.** Informatief kinderprogramma. Afl.: Roofdier.
19.00 **(TT) Lingo.** Woordspel.
19.30 **Bijna 30.** Afl. 10: Tommy.
20.00 **Kids in the hall.** Canadese sketchcomedy.
20.30 **Forbidden Matiné.** Deense korte film.
Een kleptomane die driftig aan het stelen is geslagen in een warenhuis merkt dat ze door een vrouw gevolgd wordt. Is het een beveiligingsbeambte of een collega-dievegge? De vrouwen zwepen elkaar op in een avontuurlijke plunderwedstrijd.
20.42 **20 punt 40.** Serie over (niet) uitgekomen verwachtingen.
Afl. 9: Zorgvaders.
20.55 **(TT) Dossier Weerwerk.** Serie portretten. Vandaag: De zaak van Heerde, ex-patiënte klaagt psychiater aan wegens seksueel misbruik.
21.24 **Een galerij.** Nederlandse serie. Tussen de één-eiige tweeling Huib en Egbert botert het niet zo. Als beiden verliefd worden op dezelfde buurvrouw moet de tweeling zich van een belastend geheim ontdoen.
Afl. 10: Mijn broer of ik.
21.55 **Trekking dagelijkse lotto.**
22.00 **(TT) Journaal.**
22.16 **(TT) Sportjournaal.** Beelden van EEC-tennistoern. in Antwerpen.
22.34 **(TT) Nova.** Actualiteitenprogramma. Aansl.: (TT) Den Haag Vandaag. Parlementaire rubriek.
23.22 **Kunstmest.** Cultureel.
00.05-01.05 **Tennis: ECC Antwerpen.** Beelden van het ECC-tennistoernooi in Antwerpen.

RTL4

06.30 **Hei elei kuck elei.**
07.00, 07.30 en 08.00 **Nieuws & krantenoverzicht.**
07.07 **Ontbijtkids: Foofur.**
07.37 **Ontbijtkids: de Smurfen.**
08.08 **The bold & the beautiful.** Amerikaanse soap. Herh.
08.30 **Nieuws.**
08.35 **Santa Barbara.** Deel 1. Herh.
09.00 **Nieuws & krantenoverzicht.**
09.10 **Santa Barbara.** Deel 2. Herh.
09.30 **Goede tijden slechte tijden.**
10.00 **Koffietijd.** Magazine dat zich richt op de moderne huisvrouw.
11.00 **Showtime shop.**
11.05 **As the world turns.** Serie.
11.50 **Lunchkids.** Met om 11.50 Tjilp. 11.55 Foofur (herh.). 12.20 Transformers second generation.
12.50 **Film & videonieuws.** Herh.
13.15 en 13.45 **Sport: Duits en Engels voetbal.**
14.15 **Rad van fortuin.** Spelprogram.
14.45 **Spijkerhoek.** Dramaserie.
15.15 **Showtime shop.**
15.20 **Santa Barbara.** Amer. soap.
16.10 **The Oprah Winfrey show.** Herh.
17.00 **5 uur show.** Middagmagazine.
18.00 **Zes uur nieuws.**
18.15 **Oogetuige.** Reportages.
18.30 **Rad van fortuin.** Spelprogram.
19.00 **The bold & the beautiful.**
19.30 **Half acht nieuws.**
19.50 **Weer.** Door: John Bernard.
20.00 **Goede tijden slechte tijden.** Nederlandse soap.
20.30 **Jake & the fatman.** Amerikaanse detectiveserie.
21.20 **Telekado.**
21.30 **Vrienden voor het leven.** Nederlandse comedyserie.
22.00 **Elke Nederlander wordt geacht de wet te kennen.** Live programma over recht en onrecht. (slot).
23.00 **De reis naar binnen.** 6-delige reportageserie over alternatieve therapieën. Wim Bosboom bezoekt een Voice Dialogue-bijeenkomst. Afl. 4.
23.30 **Nieuws, sport en weer.**
00.00 **Schloss am Wörtersee.** Herh.
00.55 **The Oprah Winfrey show.** Amerikaanse talkshow. Herh.
01.40 **Nachtprogramma.**

RTL5

16.25 **Tv boetiek.** Homeshoppingprogramma.
16.55 **Goede tijden slechte tijden.** Nederlandse soapserie. Herh.
17.20 **Happy days.** Amerikaanse comedy.
17.45 **Knight rider.** Amerikaanse actieserie.
18.35 **Beverly Hills 90210.** Amerikaanse serie. Herh.
19.25 **Nieuwsflits.** Kort nieuws.
19.30 **Cobra.** Amerikaanse actieserie.
20.25 **Three for the road.** Amerikaanse filmkomedie uit 1987 van B.W.L. Norton.
Met Charlie Sheen, Raymond J. Barry, Kerri Green, Alan Ruck e.a. Paul, een ambitieuze jonge man, is gevleid wanneer senator Kitteredge hem vraagt een speciaal project af te handelen. Hij is echter verbaasd wanneer blijkt dat hij de dochter van de senator, Robin een opstandige meid, moet begeleiden naar een psychiatrische kliniek. Dit betekent dat hij verschillende dagen met haar alleen in de auto zal moeten doorbrengen, maar Paul denkt dat hij deze uitdaging wel aankan.
22.00 **Nieuwsflits.** Kort nieuws.
22.05 **Lijn 5.** Live-programma waarin met bijzondere gasten actuele thema's worden behandeld.
De kijkers kunnen tijdens de uitzending een telefonische bijdrage leveren aan de uitzending.
Tijdens de uitzending kunnen vragen worden gesteld op 06-300555.
Presentatie: Ton van Royen en Mariska Hulscher.
22.35 **Murphy Brown.** Amerikaanse comedyserie.
23.00 **Seinfeld.** Amerikaanse comedyserie.
23.25 **Nieuwsflits.** Kort nieuws.
23.30 **Ricki Lake.** Amerikaanse talkshow.
Afl.: Ik dacht dat ik een ring zou krijgen, maar toen.
00.15 **As the world turns.** Amerikaanse soapserie. Herh.
01.00 **Hei elei, kuck elei aktuell.** Luxemburgs programma.
01.30 **Nachtprogramma.**

22.30 Against all odds. 23.20 Ominbus. 00.10 An inconvenient woman. Amer. tv-film. Afl. 1. 03.45-04.15 BBC Select.

BBC 2

08.00 Teddy Trucks. 08.05 Philbert the Frog. 08.10 Teenage mutant hero turtles. 08.30 Blue Peter. 09.00 Breakfast news. 09.15 Pride of dress. 09.25 Jerusalem: Of heaven and earth. Serie. 09.50 ■ A week to remember. 10.00 Schooltv. 11.00 Playdays stop. Herh. 11.25 Schooltv. 15.00 Christopher Crocodile. 15.05 Spot. 15.10 How the West was lost. Afl.: I will fight no more forever. 16.00 nws. Aansl.: Battle for the Bulge. Documentaire over de laatste veldslag van de Duitsers tijdens WO II in de Ardennen tussen België en Luxemburg. 16.50 nws. 17.00 Today's the day. Quiz. 17.30 Regionale progr.'s. 18.00 Esther. Talkshow. 18.30 Catchword. 19.00 The fresh prince of Bel Air. 19.25 Heartbreak High. 20.10 Harry Hill's fruit fancies. Herh. 20.20 Animation now. 20.30 Open space. 21.00 Picture this. Serie reportages. 21.30 Food and drink. 22.00 P.K. and the kid. Amer. speelfilm uit 1982. Aansl.: Video nation shorts. 23.30 Newsnight. 00.15 The late show. 01.00 ■ A lesson in love (En lektion i kärlek). Zweedse speelfilm uit 1954. 03.00-05.00 Night school.

RTBF/La Une

15.00 Vacaturebank. 15.15 Ecran témoin: Débat. 16.35 Neighbours. Afl. 42. 17.00 Life goes on. Afl. 9. 17.55 Carlos et les autres. 18.30 Info première. 18.50 Cartes sur table. 19.10 Quotidien des sports. 19.30 Nieuws. 20.05 Double 7. 21.30 Pulsations. Vandaag: Oogziekten. 22.40 François et les siens. Cultureel magazine. 23.20 Laatste nieuws. 23.30 24 H sur les marchés. 23.35-23.45 Les chrétiens dans la vie sociale.

Sports 21

15.00 Tennis. Rechtstreeks: het ECC tennistoernooi Antwerpen. 18.02 en 19.30 Ici Bla-bla. 18.58 Les volsins. Zie RTBF/La Une. 19.26 Paardenkoersen. 19.30 Zie RTBF/La Une. 20.01 Champion's 94. Autosport met de rally van Condroz. 20.32 Tennis. Rechtstreeks: het ECC tennistoernooi Antwerpen. 22.04 Laatste nieuws. 22.26 Paardenkoersen. Herh. 22.29 Le coeur et l'esprit. 22.58-23.02 24 h sur les marchés + Dow Jones.

Eurosport

08.30 Step aerobics. 09.00 Eurogolf magazine. 10.00 Skate America van uit Pittsburgh. 12.00 Eurogoals. 13.30 Braziliaans comp.voetbal. 14.30 Latin Futbol, met comp.-voetbal uit Midden- en Zuid-Amerika. 15.00 Tennis. ATP-toern. van Antwerpen. 18.30 Eurogoals. 19.30 Eurosportnieuws. 20.00 Tennis. ATP-toern. van Antwerpen. 23.00 Snooker. Eur. League. 01.00-01.30 Eurosportnieuws.

TV 5

06.00 Ochtendprogr. 12.00 Nieuwsflits. 12.05 La chance aux chansons. Amusementsprogr. 12.40 Weerbericht. 12.45 Zwitsers nieuws. 13.05 La maison Deschênes. 13.30 Chroniques de l'hÔpital d'armentiere. 10-delige documentaireserie over het ziekenhuis. Afl. 4. 14.30 Claire Lamarche. Magazine. 15.15 Autovision. 15.35 IÉvasion. 16.00 Nieuws. 16.10 La cuisine des mousquetaires. 16.25 Bibi et ses amis. 17.15 Luna Park. 17.40 Aids spotje. 17.45 Questions pour un champion. 18.15 Visions d'Amérique. Magazine. 18.30 Nieuws. 19.00 Paris lumières. 19.25 La météo des cinq continents. 19.30 Belgisch nieuws. 20.00 Faut pas rêver. 20.55 La météo des cinq continents. 21.00 Nieuws. 21.40 Envoyé spécial. Reportages. 23.10 Cinéma: Le quatrieme pouvoir. Franse speelfilm uit 1984. 00.50 Nieuws. 01.15 Sous la couverture. Literair magazine. 02.05 La chance aux chansons. 03.50 Le match de la vie. 04.05 Noms de Dieux. 04.55 Visions d'Amérique. 05.10 Paris lumières. 05.35 Eurojournal.

NBC

05.30 NBC News. 06.00 Business insiders. 06.30 NBC News. 07.00 en 08.00 ITN World news. 07.15 en 08.15 US Market wrap. 07.30 Business insiders. 08.30 (TT) Inside edition. 08.58 ITN World News. 09.00 Super shop. 10.00 Rolonda. Talkshow. 11.00 Rivera live. 12.00 Today's Business. 12.30 FT Business Today. 13.00 Today. 15.00 The money wheel. Met beursberichten. 17.30 FT Business tonight. 18.00 Today. 19.00 ITN World news. 19.30 (TT) Executive lifestyles. 20.00 (TT) Entertainment x-press. 20.30 (TT) Dateline. 21.30 (TT) Inside edition. 22.00 ITN World news. 22.30 (TT) The tonight show. Talkshow. 23.30 (TT) Real personal. 00.00 FT Business tonight. 00.20 US Market wrap. 00.30 NBC Nightly news. 01.00 Equal time. Actueel discussieprogr.. 01.30 The tonight show. 02.30 (TT) Executive lifestyles. 03.00 Rivera live. 04.00 Rolonda. Talkshow. 05.00 (TT) Inside edition.

Duitsland 1

Kinderjournal.
Morgenmagazin Sport.
Morgenmagazin. Ontbijttv.
heute.
Die fliegenden Ärzte. Herh.
JOYrobic. Skigymnastiek.
heute.
.03 **Auslandsjournal.** Magazine.
.45 **ZDF-info Gesundheit.** Tips.
.00 **heute.** Met beursberichten.
.04 **Die Hütte am See.** Serie. Herh.
.50 **Klassentreffen.** Herh.
.35 **Umschau.**
.55 **Presseschau.**
.00 **ZDF-Mittagsmagazin.**
.45 **Wirtschafts-Telegramm.**
.00 **Tagesschau.**
.03 **Schimpf - 19 7 17.** Talkshow.
Achtung: Streng Geheim!
.00 **Tagesschau.**
.03 **Metro - das schnelle Magazin.**
.30 **Hey Dad!** Comedyserie.
.55 **Neu im Ersten: Frankenberg.**
.00 **Tagesschau.**
.03 **Fliege.** Talkshow. Vandaag: Meine Frau sitzt im Rollstuhl.
.00 **(TT) Tagesschau.**
.30 **Brisant.** Boulevardmagazine.
.40 **Regionale informatie.**
.50 **Tagesschau-Telegramm.**
.55 **Die Draufgänger,** serie.
.25 **Marienhof,** serie.
.50 **Tagesschau-Telegramm.**
.55 **Schloss Hohenstein - Irrwege zum Glück,** serie.
.00 **(TT) Tagesschau.**
.15 **(TT) Die Gerichtsreporterin.** Duitse serie. Afl. 9: Fischsterben.
.04 **Tagesthemen-Telegramm.**
.05 **Pleiten, Pech und Pannen.**
.30 **Plusminus.** Economisch.
.00 **ARD-Sport extra.** DFB-Pokal ronde: FC Bayern München Amateure - VfB Stuttgart, 1. FC Kaiserlautern - Fortuna Köln en de loting voor de kwartfinale.
Tagesthemen.
.00 **Boulevard Bio.** Talkshow.
.00 **Chronik der Wende.** Afl.: 9. November '89.
.15 **In the heat of the night.** Amerikaanse politieserie.
Tagesschau.
Max's Bar (Inside moves). Amerikaanse speelfilm uit 1980.
.00-03.05 **Z.E.N..** Aur dem schwarzen Wald. Afl.: Luftumkehr.

Duitsland 2

05.15 **Gezamenlijk programma Duitsland 1 en 2.** Zie Duitsland 1.
13.45 **Zwischen Zittau und Rügen.** Reportage over de veranderingen die hebben plaatsgevonden in de eerste vijf jaar na de Duitse politieke omwenteling.
14.30 **Alfred J. Kwak.** Tekenfilmserie.
14.55 **Die Bockreiter** (De legende van de bokkerijders). Nederlandse jeugdserie. Afl.: Das Unglück.
15.20 **logo.** Jeugdjournaal.
15.30 **X-Base.** Live jongerenmagazine.
16.00 **heute.**
16.05 **Die fliegenden Ärzte** (The flying doctors). Australische doktersserie. Afl.: Die wilde Horde.
16.55 **Gesundheits-Tip.**
17.00 **heute en sport.**
17.15 **länderjournal..** Aansl.: heute-Schlagzeilen.
17.55 **Ohne Schein läuft nichts.** 12-delige Duitse serie. Afl.: Es ist nie zu spät.
19.00 **heute.**
19.20 **Weerbericht.**
19.25 **Hagentorns Tochter.** Duitse serie. Afl.: Heisse Herzen, nasse Füsse.
20.15 **Naturzeit.** Natuurfilmserie. Steeds vaker blijkt dat planten over verdedigingsmechanismes beschikken om hun vijanden, de dieren die hen eten, te slim af te zijn. Afl.: Gift und Gegengift.
21.00 **Frontal.** Actualiteitenmagazine.
21.45 **heute-journal.**
22.15 **37°: Jenseits der Schamgrenze.** Reportageserie over de grenzen van de mens. In Europa bestaat een nieuwe slavenmarkt: vrouwen uit de voormalige Oostbloklanden worden naar het Westen gehaald om in de prostitutie te werken. Afl.: Ein Mädchen wird nach Deutschland verkauft.
22.45 **(TT) Tod eines Schülers.** 6-delige serie over de dood van de scholier Claus Wagner, die in deze serie vanuit verschillende gezichtspunten bekeken wordt. Afl.: Die Eltern. Herh.
23.45 **heute nacht.** Actualiteiten.
00.00-01.15 **Und wenn's nicht klappt, dann machen wir's nochmal.** Duitse tv-film. Herh.

Duitsland 3 West

08.15 Chinese heilgymnastiek. 08.30 Cursus wiskunde. 09.00 B. trifft. 10.00 Schooltv. 12.00 Vale Tudo - Um jeden Preis. Afl. 125. 12.30 Report. 13.15 Gartenpraxis. 14.00 WDR aktuell. 14.05 Hit-Clip. 14.30 Azimut(h)s. Afl. 2. 15.00 WDR aktuell. 15.05 FensterPlatz. 15.45 Chronik der Wende. Afl.: 8. November 1989. 16.00 Markt. 16.30 Cursus wiskunde. 17.00 Degrassi Junior High. Afl. 6: Das Gerücht. 17.30 Abenteuer Überleben. Natuurfilmserie. 18.00 NRW. 18.05 KuK. 18.30 Vermisst. 18.45 Aktuelle Stunde. 19.25 Fensterprogramme der Landesstudios. 19.45 Dollar. 20.15 Gespannt auf. Magazine. 21.00 WDR aktuell. 21.15 Reporter. Reportageserie. 21.45 Länder-Menschen-Abenteuer. 22.30 Das Phantom der Pleite. Reportage. 23.00 ■Agnés Varda:Cléo de 5 à 7. Franse speelfilm uit 1961. 00.30 Agnés Varda im Gespräch. 00.40 Nachrichten. 00.50-08.15 Nachtprogrammering.

Duitsland 3 SWF

08.15 Tele-Gym. Yoga. 08.30 Cursus wiskunde. 09.00 Schooltv. 10.50 Non-Stop-Fernsehen. 11.05 Sport Spitzen. 12.35 Hit Clip. 13.00 Non-Stop-Fernsehen. 13.30 Ich-Reisen durch Lothringen. Reisreportage. 14.00 Schooltv. 15.00 Hallo, wie geht's? - aktuell. 15.15 Kennen wir uns? Spelprogr. 15.45 Teleglobus. 16.15 MuM - Macher. 17.00 Cursus wiskunde. 17.30 Sesamstrasse. 17.58 Die Campbells. Afl. 42. 18.22 Philipp. 18.25 Unser Sandmann. Kinderprogr. 18.30 Südwest aktuell. 18.35 Hallo, wie geht's? - aktuell. Afl.: Der Dauerbrenner - Diät oder lustvolles Essen? 18.50 Die Fallers - eine Schwarzwaldfamilie. Afl. 7. 19.20 Landesschau. 19.48 Landesschau aktuell. 20.00 Tagesschau. 20.15 Blickpunkt Europa. Thema's vandaag zijn o.a. het Europa instituut in Saarbrücken en het Europese drugsbeleid. 21.00 Nachrichten. 21.15 Debüt im Dritten: Himmel und Hölle. Tv-film. 22.40 Letzter Sommer in Tanger (Dernier été à Tanger). Franse speelfilm uit 1986. 00.40 Schlussnachrichten. 00.55 Non-Stop-Fernsehen.

RTL Television

05.30 Guten Morgen Deutschland. Ontbijttv. 09.05 Kojak. 10.00 The bold and the beautiful. 10.30 Days of our lives. 11.00 Der Preis ist heiss. Spelshow. 11.30 Familien Duell. 12.00 Punkt 12. Middagmagazine. 12.30 The guiding light. 14.10 Murder, she wrote. 15.00 Ilona Christen. Vandaag: Onweerstaanbare hartenbrekers. 16.00 Hans Meiser. Vandaag: De eerste keer. 17.00 Jeopardy! Spelprogr. 17.30 Married with children. 18.00 The bold and the beautiful. 18.30 Explosiv - Telegramm. Boulevardnieuws. 18.45 RTL aktuell. Nieuws en sport. 19.10 Explosiv - Das Magazin. 19.40 Gute Zeiten, schlechte Zeiten. 20.15 Doppelter Einsatz. Duitse misdaadserie. Afl.: Zahltag. 21.15 Im Namen des Gesetzes. Duitse misdaadserie. Afl.: Vollmond. 22.15 Quincy. Afl.: Strahlende Überraschung. Herh. 23.15 Gottschalk. Late-night-show. 00.00 RTL-Nachtjournal. 00.30 Married with children. 01.00 Kojak. 02.00 Murder, she wrote. 03.00 Ilona Christen. Herh. 04.00 Hans Meiser. Herh. 05.00 Explosiv - Das Magazin.

SAT 1

05.30 Deutschland heute morgen. Ontbijttv. 09.30 Falcon Crest. 10.30 Neighbours. 11.00 The young and the restless. 11.55 Riskier' was! 12.30 Knots Landing. 13.25 Falcon Crest. 14.25 Tarzan. 14.55 Star Trek. 15.55 MacGyver. 17.00 Riskier' was! 17.30 Regionale progr.'s. 18.00 Geh aufs Ganze! 19.00 Sat.1 Newsmagazin. 19.15 täglich ran. Sportmagazine. 19.30 Glücksrad. 20.15 Der König. 13-delige Duitse misdaadserie. 21.15 Hunter. Aansl.: TopNEWS. 22.15 Ulrich Meyer: EINSPRUCH! 23.10 Spiegel TV-Reportage.. Aansl.: TopNEWS. 23.45 Alles Liebe...oder was? 00.15 The curse of Frankenstein. Engelse horrorfilm uit 1957. 01.45 Star Trek. Herh. 02.35 MacGyver. Herh. 03.25 Jux & Dallerei. Talkshow. Herh. Aansl.: progr.-overzicht. 04.35 Anna Maria - Eine Frau geht ihren Weg. Duitse serie. Herh.

België/TV 1

15.00 **Schooltelevisie.** Met om:.
15.00 **Koekeloere.** Wereldoriëntatie.
15.20 **Huisje, boompje, beestje.** Afl. 2: Scherven brengen geluk.
15.40-16.00 **Politieke instellingen: De knikkers en het spel.** Afl. 2.
17.15 **Het Capitool.** Afl. 799.
17.35 **Paradise Beach.** Afl. 47.
18.00 **Journaal.**
18.10 **Mooi en meedogenloos** (The bold and the beautiful). Afl. 1067.
18.35 **Blokken.** Spelprogramma.
19.05 **Buren** (Neighbours). Afl. 1491.
19.30 **Journaal en sport.**
20.00 **De drie wijzen.** Quiz.
20.35 **Forsthaus Falkenau.** Afl. 13.
21.30 **Alle 5.** Informatief magazine.
22.00 **Denksportkampioen.** 13-delige spelprogr.. Vandaag de halve finale.
22.40 **Programma van Librado.**
23.05-23.07 **Weerbericht.**

België/TV 2

18.00 **Tik tak.** Afl. 312.
18.05 **Bouli.** Korte animatiefilm.
18.10 **Draaimolen.** Jeugdmagazine.
18.20 **De boomhut.** Afl. 19: Sporen.
18.35 **Skippy** (The adventures of Skippy). Australische serie. Afl. 23.
19.00 **Thunderbirds.** Sf-poppenserie. Afl. 21: Op de rand van de ramp (1).
19.30 **Journaal en sport.**
20.00 **Tekens: A footnote in history?** Documentaire over de voormalige DDR en de onzekere toekomst van het geünificeerde Duitsland n.a.v. de val van de Berlijnse Muur, 5 jaar geleden. M.m.v. de schrijvers Christa Wolf, Christof Hein, Helga Königsdorf en Bert Papanfuss.
21.00 **Kennis van Zaken.** Quiz.
21.35 **De nieuwsjongens** (Drop the dead donkey). Engelse comedyserie. Afl. 3: The day of the mum.
22.00 **Ter Zake.** Infomagazine met nieuws en sport.
22.45 **De parel aan de kroon** (Jewel in the crown). 14-delige Engelse serie. Afl. 10: An evening at the Maharanee's.
23.40-23.42 **Coda.** An Thyrsis van Haydn, uitgevoerd door Arleen Auger, sopraan en Melvyn Tan, pianoforte.

RAI UNO

06.00 ochtendprogr. 13.30 Nieuws. 14.00 TG 1 Motori. 14.20 Prove e provini a Scommettiamo che. 14.50 How the west was won. Serie. 15.45 Uno per tutti. 17.55 Parlementaire rubriek. 18.00 Nieuws. 18.20 Ai confini dell'aldilà. Serie. 19.05 Mi ritomi in mente. 20.00 Nieuws en sport. 20.40 Numero uno. 23.00 Nieuws. 23.10 Cinéma italien des années '90. Speelfilm. 01.05 DSE - Sapere. 01.55 Nachtprogr.'s.

BBC 1

07.00 Business breakfast. 08.00 BBC breakfast news. 10.05 Kilroy. 11.00 nws. 11.05 Good morning with Anne and Nick. 13.00 nws. 13.05 Pebble mill. 13.55 Reg. nws. 14.00 nws. 14.30 Neighbours. 14.50 Mary Berry's ultimate cakes. 15.05 A Yank in Ermine. Amer. speelfilm uit 1955. 16.30 The little polar bear. 16.35 William's wish wellingtons. 16.40 Fireman Sam. 16.50 Chucklevision. 17.10 The new Yogi Bear show. 17.20 Space vets. 17.35 It'll never work. 18.00 Newsround. 18.10 Byker Grove. 18.35 Neighbours. 19.00 nws. 19.30 Regionaal nws. 20.00 Holiday. 20.30 EastEnders. 21.00 A question of sport. 21.30 Natural neighbours. Serie. 22.00 nws.

MTV

06.00 Awake on the wildside. 07.30 The grind. 08.00 Awake on the wildside. 09.00 Ingo. 12.00 The soul of MTV. 13.00 Greatest hits. Met: Top 100 ever! 14.00 The afternoon mix. 16.30 The report. 16.45 CineMatic. 17.00 News at night. 17.15 3 from 1. 17.30 Dial MTV. 18.00 Music non-stop. 19.30 Sports. 20.00 Greatest hits. Met: Top 100 ever! 21.00 Most wanted. 22.30 Beavis & Butt-head. 23.00 The report. 23.15 CineMatic. 23.30 News at night. 23.45 3 from 1. 00.00 The end? 02.00 The soul of MTV. 03.00 The grind. 03.30-06.00 Night videos.

CNN

24 uur per dag nieuws. 07.30 Moneyline. 08.30 World report. 09.45 CNN Newsroom. 11.30 World report. 12.15 World sport. 12.30 Business morning. 13.30 Business day. 14.30 Business Asia. 15.00 Larry King live. 16.45 World sport. 17.30 Business Asia. 20.00 World business today. 21.00 Intern. hour. 22.45 World sport. 23.00 World business today update. 23.30 Showbiz today. 00.00 The world today. 01.00 Moneyline. 01.30 Crossfire. 02.00 Prime news. 03.00 Larry King live. 05.30 Showbiz today.

TV FILMS VIDEO

BBC 1
15.05 uur - A Yank in Ermine (1955-GB).
Een door en door Amerikaanse 'kid' ontdekt dat hij een Engelse 'gentleman' van adel is. Wat volgt is een zoektocht naar zijn roots.
Komedie van Gordon Parry met Peter Thompson.

RTL5
20.25 uur - Three for the Road (1988-USA).
Komedie waarin Charlie Sheen een assistent is van een senator die de opstandige dochter van zijn baas moet begeleiden naar haar opvoedingstehuis.
Regie: B.W.L. Norton.

BBC 2
22.00 uur - P.K. and the Kid (1982-USA).
Molly Ringwald ontvlucht haar gewelddadige vader en wordt opgepikt door Alec Rocco die op weg is naar een armworstelwedstrijd. Drama van Lou Lombardo dat lijkt op 'Over the Top'.

Duitsland 3 West
23.00 uur - Cléo de 5 à 7 - (1961-F) Geraffineerd gecomponeerd melodrama van Agnès Varda over een nachtclubzangeres wiens wereld instort als ze ontdekt dat ze kanker heeft.
Met: Corinne Marchand.

TV 5
23.10 uur - Le Quatrième Pouvoir - (1985-F).
Een journalist en een presentatrice ontdekken een smerig internationaal diplomatiek zaakje en gaan op onderzoek uit.
Drama van Serge Leroy met Philippe Noiret en Nicole Garcia.

BBC 2
01.00 uur - En Lektion i Kärlek - (1954-S).
Opvallend lichtvoetige komedie van Ingmar Bergman.
Een getrouwd stel pleegt overspel. Dan wed hij, Gunnar Björnstrand, dat hij de eerste vrouw in de trein naar Kopenhagen versiert.

● *In het Amerikaanse drama 'Inside Moves' leert de kreupelen Roary (John Savage), die zich van het leven heeft willen beroven, in de 'Bar van Max' de serveerster Louise (Diana Scarwid) kennen. (Duitsland 1 - 01.10 uur).*

Duitsland 1
01.10 uur - Inside Movies - (1980-USA).
Na een mislukte zelfmoordpoging is John Savage kreupel. Als hij lotgenoten ontmoet neemt zijn leven een andere wending.
Sympathiek menselijk drama van Richard Donner.

radio

Radio 1
Elk heel uur en om 7.30, 8.30, 12.30, 13.30, 17.30 Nieuws. 7.07 Echo. 9.05 Dingen die gebeuren (M/V). 12.07 NCRV's Hier en nu (12.45 Agrarische actualiteiten). 14.05 Veronica Nieuwsradio. 17.07 Veronica Nieuwsradio. Na 18 uur 18,30 Nieuws. 19.04 TROS Interaktief. 20.00 Nieuws. 20.04 TROS Klantenservice. 22.04 Veronica Sportradio. 23.07 Met het oog op morgen. 0.04 For the record. 2.02 Geen tijd. 5.02-7.00 Ochtendhumeur.

Radio 2
Elk heel uur nieuws.
7.04 Sugar in the morning. 9.04 Arbeidsvitaminen op 2. 12.04 Het hart van twee. 14.04 Dartell op dinsdag. 17.04 Fileradio. 18.04 Alle mensen. 19.04 De gouden greep. 20.04 CD wijzer. 21.04 Toppers van toen. 22.04 Andermans veren. 23.04-24.00 Wat zegt ze.

Radio 3
Elk heel uur nieuws.
AKN: 6.02 Breakfast-club. 9.04 Arbeidsvitaminen. 12.04 Denk aan Henk. 14.04 Carola. AKN: 15.04 The magic friends. 17.04 Rinkeldekinkel. 18.04 De Avondspits. 19.04 Spoor 7. 20.04 Forza. 21.04 Villa 65. 0.04 TROS Nachtwacht. 2.02 Vacuüm. AKN: 4.02-6.00 Pyjama FM.

Radio 4
Elk heel uur nieuws.
Om 7.00, 8.00, 13.00 Nieuws. 7.02 Een goede morgen met...Henk Suér. 9.00 Muziek voor miljoenen. 11.00 Ochtendconcert I. Radio Kamerork met fluit; II. Orlando Festival 1994. 13.04 De klassieke top 10 en nieuwe klassieke cd's. 14.00 Middagconcert. Choir en English Concert met sopraan, alt, tenor en bas. 16.00 De Nederlanden. Stad der opbouwers. 17.00 Leger des Heilskwartier. 17.15 Muziek in vrije tijd. Nederlands Koperensemble. 18.00 Nieuws. 18.04 Geloven in muziek. 18.45 Orgelconcert. 19.15 Dokument. 20.00 Nieuws. 20.02 Avondconcert. I. Muziek in Potsdam. Combattimento Consort Amsterdam; II. 21.45 Ardis Ensemble; 22.30 Orgelbespeling. 23.00 Het Duitse oratorium. 23.30 Songs of praise. 0.00-1.00 Vier na middernacht.

Radio 5
6.45-6.50 Mededelingenrubriek met uitgebreid weerbericht en scheepvaartberichten. 7.02 NOS Sportief. 7.30 Vroeg op 5. IKON: 8.50 Snippers. 8.55 Waterstanden. 9.02 VPRO's Dinsdag op 5, met om 9.02 De vrolijke wetenschap; 9.45 Instituut Schreuders; 10.02 Stenen des aanstoots; 10.42 De jazz van Pete Felleman; 11.02 De plek; 11.55 Vrije geluiden; 12.02 Het debat: De omgekeerde wereld; 13.10 De documentaire: Aardse zaken; 14.02 Passages passanten; 15.02 Boeken; 16.02 Kunstwacht. 17.10 Radio UIT. PP: 17.50 GPV. 18.00 Nieuws. 18.02 Tot uw dienst. 19.00 Waar waren we ook alweer? 19.15 Nieuws en actualiteiten in het Turks. 19.50 Nieuws en actualiteiten in het Marokkaans en Berbers. 20.40 Nieuws en actualiteiten in het Chinees. 21.00 Family album. 21.30 Ça-va: over cultuur in Frankrijk. 22.00 Basisvorming. 22.30 Deutsch Direkt. 23.00 Nieuws. 23.07-24.00 Met het oog op morgen.

Omroep Limburg
Elk heel uur ANP-nieuws.
7.00 Limburg Aktueel met om 7.30 ANP-nieuws. 8.00 RadioNieuwsCentrale, rubriek met binnen- en buitenlands nieuws. 8.30 Regionaal nieuws. 8.35 Limburg Aktueel met Limburg Bevrijd. 9.00 Tussen de bedrijven door. 11.00 Ruilbeurs met Hubert van Hoof. 12.00 Limburg actueel met om 12.30 ANP. 13.00 RadioNieuwsCentrale, binnen/buitenlandrubriek. 13.30 Regionaal nieuws. 13.35 Mediarubriek Horen, zien en vragen. 14.00 Licht Limburgs. 15.00 Groene Golf, natuur en milieu. 16.00 Cultuurmagazine Festival. 17.00-18.00 Limburg Aktueel: nieuws en actualiteiten met om 17.30 uur ANP-nieuws.

BRTN/Radio 2
6.00 Nieuws. 6.05 Radio 2 regionaal (6.30, 7.00, 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws. 8.10 Soes. Kaloriearme en vezelblije gezelligheid met advertenties van de luisteraars. 10.00 Nieuws. 10.03 Antilope. Open blik op het dagelijks leven. 11.50 Het Koekoeksnest, radiofeuilleton. 12.00 Radio 2 regionaal met Limburg Vandaag. 13.00 Nieuws. 13.10 Mokka. Leuke, internationale muziek bij de betere koffie. 14.00 De gewapende man. Namiddag rond Belgische muziek en studiogasten. 17.00 Radio 2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 CoKoen. Met Coen Crucke. 20.00 Lukraak. Easy-listening muziek. 22.00 Nieuws. 22.05 Nachtwacht. Sfeervol avondprogramma rond vreemde verschijnselen. 23.30-06.00 Nachtradio (elk heel uur nieuws).

België/BRF
Elk heel uur nieuws.
6.05 Radiofrühstück + Spiel Glückstreffer (6.15 Wort in den Tag; 6.30 nieuws; 6.45 verzoekplaten; 7.15 agenda; 7.30 regionaal nieuws; 8.30 persoverzicht; 9.05 uit de regio). 9.10 Gut Aufgelegt. Tips und Themen am Vormittag. 12.05 Musik à la carte (12.30 BRF Aktuell). 13.00 Presseschau. 13.05 Musikbox. 16.05 Popcorn. 18.00 Nieuws uit de regio. 18.05 BRF Aktuell: Aktuelles vom Tage. 18.40 Klassik. 20.00-20.05 Nachrichten.

RTL Radio
7.00 Jan van de Putte. 10.00 Jan de Hoop. 12.00 Ron Bisschop. 16.00 Luc van Rooij. 20.00 Late Rock. 24.00-07.00 Night Rock.

WDR 4
Nieuws: tot en met 09.00 elk heel uur; vanaf 10.00 elke twee uur.
4.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie (8.05 Zum Tage; 8.55 Andacht). 9.05 Musikpavillon (10.05 tot 11.00 verzoekplaten). 12.05 Zur Sache. 12.07 Gut aufgelegt (13.00 Mitmenschen; 14.05 Stichwort Wirtschaft). 15.00 Café-Konzert. 16.05 Alte und neue Karnevalslieder. 17.00 Der Tag um fünf. 17.07 Musik-Express (19.00 Auf ein Wort; 19.30 Ohrenbär). 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum träumen. 22.30-04.00 ARD Nachtexpress (elk uur nieuws).

Auto's



40 jaar ONAANTASTBAAR in kwaliteitsoccasions

Audi 80 2.0 E 4-drs	08-'93	40.000 km
Alfa 33 1.4 IE Imola	12-'92	44.000 km
Citroën BX 14 inj. Cannes	03-'91	85.000 km
Citroën BX 1.6 Provence	01-'92	50.000 km
Daihatsu Applause 1.6 LTD	10-'92	17.000 km
Ford Siërra 2.0i GL	04-'90	40.000 km
Ford Siërra 1.6 Azur	04-'91	43.000 km
Ford Fiësta 1.3 Flash	06-'94	6.700 km
Honda Sedan 2.0i CX ALB	03-'88	132.000 km
Honda Concerto 1.6i	08-'91	33.000 km
Hyundai S coupé	09-'92	26.000 km
Mercedes 190E	03-'91	128.000 km
Mitsubishi Colt 1.3 EXE	01-'92	38.000 km
Opel Astra 1.6i Sedan	11-'92	29.000 km
Peugeot 405 GL	01-'89	109.000 km
Peugeot 106 5-deurs XRD	05-'93	33.000 km
Renault Clio 3-deurs 1.2 RL	12-'92	33.000 km
Volvo 460 GLE	11-'90	105.000 km
Volvo 740 4-deurs GL 2.3	05-'90	60.000 km
Mazda 323 Sedan 1.5 Ensign	01-'89	92.000 km
Mazda 323 Sedan 1.3 LX	01-'90	150.000 km
Mazda 323 Sedan 1.6 GLX uitb	07-'91	61.000 km
Mazda 323 F 1.6 GLX	08-'90	90.000 km
Mazda 323 F 1.6 GLX	05-'90	89.000 km
Mazda 323 F 1.6 GLX	07-'90	93.000 km
Mazda 323 F 1.6 GLX LPG	03-'91	78.000 km
Mazda 323 3-drs. 1.3 LX	04-'88	122.000 km
Mazda 323 3-drs. 1.5 GLX	10-'88	142.000 km
Mazda 323 3-drs. 1.5 GLX LPG	11-'89	133.000 km
Mazda 323 3-drs. 1.7 GLX D	06-'90	128.000 km
Mazda 323 3-drs. 1.3 GLX	01-'90	84.000 km
Mazda 323 3-drs. 1.3 LX	11-'91	43.000 km
Mazda 323 3-drs. 1.3 LX	01-'91	61.000 km
Mazda 626 Sedan 1.8 GLX PS	10-'90	79.000 km
Mazda 626 Sedan 1.8 GLX	01-'93	34.000 km
Mazda 626 coupé 2.0 GLX	04-'87	89.000 km
Mazda 626 coupé 2.0 GLX TWR	10-'87	153.000 km
Mazda 626 Coupé 2.0 GLX	04-'89	57.000 km
Mazda 626 5-drs 2.0 GLX	01-'88	173.000 km
Mazda 626 5-drs 1.8 LX LPG	02-'91	108.000 km
Mazda 626 5 drs. 2.2 GLX LPG Ares	09-'91	115.000 km
Mazda 626 5-drs. 2.2 GLX LPG Ares	11-'91	115.000 km
Mazda 626 5-drs. 2.0 GLX LPG	04-'92	122.000 km
Mazda 626 5-drs. 1.8 GLX	11-'92	38.000 km
Mazda RX7	03-'84	83.000 km
Mazda RX7 GLS airco	01-'87	77.000 km
Mazda MX 5	03-'91	53.000 km

Tot ƒ 10.000,-

Ford Siërra 3-drs. 2.0	10-'85	133.000 km
Ford Escort 1.6	01-'86	150.000 km
Honda Accord 1.6 DX	05-'86	148.000 km
Mazda 323 HB 3-drs. 1.3 LX	09-'86	54.000 km
Mazda 323 3-drs. 1.3 LX	01-'87	110.000 km
Mazda 626 2.0 D LX diesel	08-'86	196.000 km
Mazda 626 5-drs. 1.6 LX	07-'87	127.000 km
Mitsubishi Galant Turbo	01-'85	135.000 km
Opel Rekord 2.0 LS	10-'85	161.000 km
Suzuki Alto GL	12-'85	71.000 km
Toyota Corolla 1.3 LX	03-'87	129.000 km
Volvo 340 DL 1.4 3-drs.	05-'86	119.000 km

Stationcars

Alfa Romeo 33 sportwagon	10-'93	23.000 km
Mazda 323 1.3 Estate	04-'85	120.000 km
Mazda 323 1.6i Estate	12-'92	50.000 km
Mazda 626 wagon 1.8 LX LPG	01-'91	112.000 km
Mazda E 2200	05-'88	173.000 km

Automaten

Ford Orion 1.6	07-'88	89.000 km
Mazda 323 Sedan 1.5 GLX	1986	123.000 km
Mazda 323 1.6 GLX PS	1993	12.000 km
Mazda 626 2.0 GLX aut. PS 5-drs.	01-'87	115.000 km



Uw garantie voor zekerheid
Ook erkend MAZDA DEALER
Kruisweide 3. Tel. 04498-53055.
Wij treden ook op als wederverkoper. Heeft u een auto die u kwijt wilt! Wij bemiddelen voor u en zorgen dat uw auto zo snel mogelijk verkocht wordt. Bel ons voor info.

RENAULT Clio 12i RN, 3-drs., bwj. '91, i.nw.st., schadevrij, met onderh.boekje, ƒ 12.950,-. Géén zo mooi. Tel. 043-254462.

TOPPRIJZEN! Met spoed voor export gevraagd bestel, combi, personenauto's, ook schade. Lucar Kerkrade. Telef. 045-456963.

PEUGEOT 205 GRD diesel, bwj. '91, 5-drs., kl. zwart, i.z. g.st., plm. 75.000 km., vr.pr. ƒ 14.950,-. Na 18.00 uur 045-253155. Wilhelminaplein 6, Schinveld.

Te k. VOLVO 340 GL 5-drs, type '86, metallic, APK, i.z.g. st., ƒ 2.650,-. 045-317675.

Te k. gevr. alle merken auto's. Bet. HOOGSTE pr. Tev. tourcaravans. 045-416239.

Auto Kaldenborn bet. de HOOGSTE prijs voor uw auto!! Ook Lada's 045-411572.

Te k. gevr. LOOP-, sloop-, schadeauto's. Betalen de hoogste prijs. 045-423199.

SUPERCARS Akerstr. N. 20a, Hoensbroek heeft voor U: Escort XR3i zeer mooi bwj. '87; BMW 316 bwj. '85; Ford Siërra 2.0 bwj. '84 Ghia; Ford Siërra 2.0 Ghia 1600 bwj. '86; Kadett 1300 GT '86; Kadett station '87; Alfa Süd bwj. '83; Escort 1400 CL '86 en '87; Golf 1600 '86; Escort '84; Alfa t. 33 '86; Mitsubishi Tredia bwj. '83; Toyota Celica bwj. '82. Nog diverse goedkope inruilers. Tel. 045-222455/ 231448.

Autohandel O.K. CARS: Opel Monza 3.0 E '83; Daihatsu Charade '83; VW Scirocco 1.8, 16V '85; VW Golf GTi '86; BMW 630 coupé '79; Opel Kadett stat. diesel '87; Opel Corsa '83; Ascona '84 1.6 LPG; Escort XR3i '84; Mercedes 300 diesel '83; Siërra '85 2.0 LPG; Golf 1.6 '84; Toyota Corolla LB 1.6 '84; Toyota Celica '85; Mercedes Benz Camper 508 D. Inruil, financ., garantie, bij aankoop 1x APK gratis. Verlengde Lindelaan 23, Oirsbeek. 04492-5782.

F. v. OPHUIZEN autohandel biedt aan: Ford Fiësta XR2i '91; VW Golf GTi 16V div. extra's '87; Ford Escort RS Turbo '87; VW Passat CL Variant 18i autom. '86; Ford Escort XR3i cabrio '84; Ford Siërra XR4i '84; Opel Kadett 12S '86; Fiat Uno 60 S, 5-drs. '87; Volvo 340 diesel, 5-drs. '87; Renault 11 GTD '86; Mazda 626 coupé 2.0 GLX '86; Citroën BX 14 RE 5-bak '84; Renault 25 GTX 2.2i '85; Ford Siërra 16L '84; Mitsubishi Colt 1.2 GL '85; Citroën BX 16 RS '84; Opel Kadett 12S '83; Citroën Visa 17 RD 11-'86; Peugeot 104 ZL 1e eig. '84; Peugeot 305 GL '84; Toyota Corolla LB 1.3 DX '80; Opel Ascona 1.9 autom. '80 ƒ 1.000,-. Inkoop, verkoop, financ. Div. inruilers. Akerstr.Nrd. 52C, Hoensbroek. ☎ 045-224425. Geopend van 10.00-18.00 uur, zat. 10.00-17.00 uur.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-634978.

Te k. gevr. AUTO'S iedere prijskl. Schade of defekt, geen bezw. 045-729710.

MAZDA 323 1.5 GLX, 3- + 5-drs. '86; Mazda 626 2.0 GLX coupé '89. Gar. Coenen Koningsbosch. ☎ 04743-1574.

VW GOLF 1.3i LPG '90; VW Golf 1.6 GLS + 1.8 GLi Cabrio '83; VW Passat 2.0 16 V LPG combi '90. Garage Coenen Koningsbosch. Tel. 04743-1574.

Te koop BMW 316 bwj. '84, APK gek., ƒ 1.750,-. Telef. 045-320488.

MERCEDES 300 E, bwj. '86, automaat, electr. ramen, spiegels, schuif/kanteldak, alarm afst.bed., centr. vergr., Becker stereo, afn. trekhaak. Tel. 04493-1103.

Te k. OPEL Corsa Swing, bwj. 11-'84, i.z.g.st. ƒ 3.250,-. Tel. 045-316940.

MAZDA 626 1.6 LX sedan, '87, wit, 106.000km., trekh., APK, i.z.g.st. van onderh., vr. pr. ƒ 7.250,-. 043-644775.

Bel 045-719966 Piccolo's voor méér *en snel* resultaat Bel 045-719966

Pers.Kont./Klubs

ƒ 1.000,- Garantie p.wk. Club zkt. nog 3 DAMES. Vanaf 20 uur 045-416143.

Dringend gevraagd MEISJES voor de avonduren. Telef. 045-708903.

06-lijnen

100% Wild Live Sex **06-9891** Geen wachttijd! 1 gpm.

Zoek je RIJPE vrouwen voor sexkontakt? (Niet commercieel) bel: 1 gpm **06-350.266.53.**

Rijpe vrouwen willen sexkontakt (niet commercieel) 75 cpm. **06-9890**

Rijpe vrouwen zoeken jongens voor een slippertje. **06-9760** 75 cpm. AKTIE!!!

Zin in 'n WIP? Bel de gewillige dames direkt 75 cpm. **06-98.77.**

NIEUW! Sexdoorschakellijn: Vrouwen willen DIREKT SEX. Bel nu 75 cpm **06-9.750**

VOLRIJPE vrouwen zoeken SEX, maar niet-commercieel. 75 cpm. **06-9656.**

BLIND DATE via de telefoon. Afspraakjes met leuke meiden, bel 75 cpm. **06-95.95.**

Erv. vrouwen 40 jaar, zoeken sexkontakt. 06-350.290.37 (75 cpm).

HOMOKONTAKTEN Zoek je 'n lekkere hete jongen? **Gaydating** 06-95.18 (75 cpm).

1 gpm. Mag zij ook meedoen? vroeg ze aan haar vriend. Ze weet nog niet wat een **nummertje is** 06-340.340.21

1 gpm. Met 2 jongens in 't kleedhokje liet ze haar badpak zakken. "Voel 'ns hoe strak ik ben, wie wil er eerst? **06-340.340.20**

Eenzame hete vrouwen zoeken anoniem **sexkontakt** Bel nu 06-9511 (75 cpm).

Vrouwen van 35 jaar en ouder willen **Direkt sex** Bel ze zelf thuis op via 06-9604 (75 cpm).

Sex voor twee telefoonsex met vrouwen 06-320.330.46 (75 cpm)

Rijpe vrouwen zoeken onervaren jongens. 06-9504 75 cpm.

Anonieme **sexdating** Sexkontakt met eenzame vrouwen. 06-9706 (100 cpm)

Sex voor twee sexgesprek met 'n vrouw. 06-320.330.82 (75 cpm)

Thuisbelsex Kies nu zelf de heetste vrouw en wij verbinden je direkt met haar door. Bel 06-9755 (100 cpm).

SM voor 2 snelle SM-kontakten!! 06-320.329.99 (75 cpm).

Homokontakten Zoek je 'n hete jongen? 06-320.330.18 (75 cpm)

Anonieme sexadresjes van vrouwen Bel nu 06-9737 (75 cpm).

Homo-jongens Hoor ze heet tekeer gaan. 06-320.330.88 (75 cpm).

Direkt **telefoonsex** hete vrouwen wachten op jou. 06-320.330.91 (75 cpm).

Discreet sexkontakt met rijpe meiden! 06-320.330.42 (75 cpm)

SM-Kontakt voor strenge afspraken! 06-320.325.80 (100 cpm).

Privé tel.nummers van hete vrouwen thuis! (75 cpm) 06-9605.

Thuiskontakt hete vrouwen in jouw regio. Bel nu 06-9811 (75 cpm).

Homo-kontakt direkt apart met een hete knul uit Limburg!! Bel nu 06-9614 (nu 50 cpm).

Hete vrouwen uit de regio **Limburg** 06-350.23.047 (100 cpm).

1 gpm. Sla die STOUTE meid van mij maar 'ns flink op d'r achterste, zei ze tegen de buurman. **06-340.340.55**

Anonieme sexafspraakjes in Limburg. 06-320.330.79 (75 cpm).

Heerlijk discreet, direkt apart met hete vrouwen uit Limburg!! 06-320.322.11 (75 cpm).

Praat nu zelf de heetste vrouwen jouw (hotel)bed in! Bel nu 06-9664 (100 cpm).

Gratis sexgesprek voor vrouwen. Dames bel 06-4300. Heren bel: 06-9667 (100 cpm).

Privé telefoonnrs van hete vrouwen thuis! (75 cpm) **06-9502**

Doorschakelsex Luister naar hete oproepen van vrouwen. Maak je keuze en de computer schakelt je direkt door naar haar huis. Discreet! 06-9668 (75 cpm).

1 gpm. Kom maar met je hand onder m'n BH, zei ze tegen de knul v. haar vriendin. En heb je dit wel 'ns gezien? Toen trok ze haar SLIPJE UIT. **06-340.350.60**

black ladies live Boven op je... al dat vlees... of Grieks 1 gpm. 06-320.323.46

RUIGE GRIEKSE SEX Hete Lisa van achter 1 gpm. **06-320.325.55**

uniek club 9886 Gesprek na Gesprek afluisteren. Of durf je zelf (ook voor stellen) 1 gpm. 06-9886 24 pd.

Sadistische sex met jonge vrouwen **06-340.340.90** (1,- p.m.)

Waar wacht je op? Gewillige meid zoekt hete **SEX-afspraak** 06-9517 (75 cpm)

Live direct apart Ook SM! Adress. en tel.nrs! 06-340.350.80 (50 cphm)

BEESTEN MET 'T VROUWTJE. 1 gpm. **06-320.327.26**

SEX-TAPES BEESTACHTIG. 1 gpm. **06-320.350.66**

Extreem? 9821! beestachtig live 1 g.p.m. 06-9821.

Doorschakelsex Live in de huiskamer bij de lekkerste vrouwen en tieners (18 jr). Ze zitten thuis te wachten tot jij belt. Ze willen prive 'n sexgesprek met jou! Niemand luistert mee! 24 u.p.dg. 1 g.p.m. **06-97.79.**

Dames geven hun adres en telefoonnummer **06-96.85** 24 u/p.d. 100 cpm.

Kosteloos! Hete vrouwtjes willen zo af en toe 'n Amateur Prosti zijn en zoeken dus kosteloze Sex! **320.320.90** 06/1 gpm. 125 telefoonnummers

Sexen via De P'Code? Toets je postcode in en hoor of er in jouw buurt nog iets te sexen valt! **06-95.46** 1 gpm. Dagelijkse Update!

Gratis telefoonsex voor vrouwen 06-4366 of 4622
Mannen bellen v. ƒ 1,-p.m.
Telefoonsex 06-9713
Super sex 06-9716
Sex direct 06-9718
Sexcontact 06-9635
Sex plezier voor 2 06-9894
Live sex 06-320.325.00
Regiosex 06-320.325.92

Sex"O"foon kies 1: Hete stories 2: Sexafspr. 3: Striptease 4: Hoogtepunten 1 gpm **06-350.299.64.**

Erotifoon 06-320.320.12 - 1 gpm. En niemand weet dat je naar mij luistert...!

Privé doorschakellijn. Naar dames THUIS door het hele land **06-96.88** 24 uur p/d. 100 c.p.m.

Direct contact met DAMES uit heel Nederland. GEHEEL PRIVÉ thuis doorgeschakeld. **06-96.80** 24 u./p.d. 100 cpm.

Kontakten/Klubs

Sacha's Escort 045-463386 v.a. 17.00 uur, of bezoek CLUB EDEN Holzstr.103, Kerkrade.

Club 2000 !!!6 nieuwe spetters!!! Rijksweg Noord 22, Geleen. Tel. 046-742315.

Rosemarie sl., grote b. in wit uniform, verder bloot, wil bij binnenk. al bevoeld en gekust worden. Slank langbenige blondinie en haar vriendin, pas overgekomen uit Thailand, verl. en preuts, doen het graag in het donker met meerderen, allebei een tikkeltje onderd. als ze eenmaal bezig zijn zult u snel ontd. dat het vurige blonde nymphen zijn. Lesbishow als kennismaking vanaf ƒ 100,-. In de buurt? Oude Kerkstraat 31, Heerlen, van 11.00 tot 24.00 uur. (achter het station).

Bij ons ECHT PRIVE relaxen. HUIZE DIANA. Tel. 045-233096. Dringend leuke dames gevr.

Sex-o-Theek Liberta Susteren Uitgebreid met veel nieuwe meisjes voor al uw erotische wensen. Onze stoeipoesjes zijn van Nederlandse en tropische afkomst. Open sex met meerdere meisjes tegelijk. Privé in een van onze sfeervolle kamers of ons exclusief penthouse. Bubblebad en drankjes. Naakt dansen, vrijen, knuffelen en veel meer in ons unique systeem. 3 x relaxen voor 1 prijs. De tijd beslist U zelf. Ma. di. + dond. 12.00-02.00 u. Woe. en vrij. v. 12.00 tot 18.00 u. ☎ 04499-4346. Maaseikerweg 24, 300 mtr. v.a. A2 richting Susteren. Privé-parkeerterrein. C.c. accepted. Ook soft SM.

Privé Yvonne Deze week weer iets SPECIAALS 2 halen, 1 betalen, ƒ 125,-. Met echte lesb. erbij. Keuze uit 9 mooie gewillige en SEXY meisjes. EN Frans + intiem v.a. ƒ 80,-. Met striptease en vibratorsch. ƒ 100,-. Body tot Body-mass. ƒ 75,-. Bel verder voor info 045-425100, 7 dgn. geopend.

Twilight Escort Ook boys 045-275618.

RAMONA Vanaf 10 uur 045-721759.

Surprise Escort SM & Boys 045-275900.

Buro Mieke Discr. Bem. 046-748768.

G.G.D. Geslachtsziektenbestrijding 24 uurs infolijn Tel. 045-740136

Aladdin Privé en escort. Woensdag trio-dag. Van maandag t/m zaterdag v. 13 t/m 23 uur. Tevens ass. gevr. met garantieloon. ☎ 045-227692.

Escort all in **☎ 045-326191**

Club La Bellle Leuke meisjes verwachten u. Met Yvon, Angi, Karin, Wera, Meggi, Regina, Janine. Elke dag geop. van 20.00-05.00. Alle creditcards geacc. Graverstr.13 Kerkrade-W. 045-416143. Meisjes gevr.

Nieuw jong meisje, totale **Ontsp.Massage** 045-353489

Erotica Privé Vraag niet hoe het kan!!! Profiteer ervan 045-423608 **ƒ 50,- all-in**

Love Escort **045-320905.**

Diana Escort 045-320323.

Privé Ilona Spel zonder grenzen, dat spelen wij graag met U... DDD-aanw. 045-708903.

Gratis sex niet commerciële sexadressen en nummers van vrouwen. ☎ 046-752333.

Buro Sittar discrete bemiddelin ☎ 046-523203

Lady S Duitse meesteres in di SM studio. Tel. 043-62

Privé Cand Goed en discreet. Mei gevraagd. 045-2126

Mannen gezocht!! vrouwen zoeken nie commerciële sex ☎ 046-752333.

Man zoekt vrouw 30-40 jr. om 'n av leuk naar 'n parenclub gaan. Br.o.nr. B-06172, P.b. 2610, 6401 DC He

Privé en esc Tel. 045-427631.

Hrl. privé dar Ontv. 9-16 uur. 045-714

Manuela Esc ☎ 045-4188 Tevens meisjes gevra

Bij Angeliqu wordt u heerlijk verwent een massage en privé. 311135. Nog meisje ge

Peggy Privé Escort v.a. ƒ 125,- Ma-vrij 11.00-22.30 uur. tot 19 uur. 046-37439 DD-cup. Grieks mogeli Nieuw: Sonja.

Club Olifant Nieuwe meisjes: Jacque Steffanie, Suzy, Simon Cynthia, Sandra. Ook S Rijksweg Zuid 105, Gele Telef. 046-756335.

Limburgs Dagblad Regionaal

...sdag 8 november 1994 | Pagina 11

...geversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. - Postbus 3100, 6401 DP Heerlen - Telefoon 045-739911 - Hoofdredacteur Ron Brown

Nieuwe acties voor behoud werkgelegenheid

Defensie Kerkrade wil opkomst vertragen

Van onze verslaggever

...RKRADE - Directie ...nstplichtzaken van ...ensie in Kerkrade ...weegt om alle ver...ken om uitstel van de ...omst de derde week ... deze maand in te ...ligen. Met onder an... dit actiemiddel wil ...dienstcommissie be...kstelligen dat het ...isterie van Defensie ...de Tweede Kamer ge...g werkgelegenheid ...anderen voor Kerkra... 22 en 23 november ...rdt de begroting van Defensie in de Kamer behandeld. De dienstcommissie in Kerkrade gaat vooraf aan en tijdens de behandeling actie voeren. „Soms denken we dat we tot nu toe te fatsoenlijk zijn geweest in onze acties," zegt voorzitter A. Koster. Hij verwijst naar het Groningse Ter Apel waar het te sluiten materieeldepot wordt gecompenseerd door een opvang van uitgeprocedeerde asielzoekers. Volgens Koster heeft Ter Apel er een rotzooi van gemaakt tijdens een demonstratie in Den Haag.

Omdat Den Haag, ondanks een daartoe aangenomen Kamermotie, nog steeds geen harde garanties heeft afgegeven voor het behoud van 120 arbeidsplaatsen, gaat Kerkrade over tot zwaardere acties. „We denken er onder andere aan die week alle verzoeken tot uitstel van opkomst welwillend te behandelen", aldus Koster. Dat zou kunnen betekenen dat circa drieduizend dienstplichtigen maanden later hoeven op te komen. Koster en zijn achterban willen hierover eerst nog contact opnemen met de vakbonden.

Daarnaast wil het Defensiekantoor massaal naar Den Haag om te demonstreren. Burgemeester Wöltgens is gisteren uitgenodigd het Defensiepersoneel daarbij te vergezellen. Volgende week heeft de dienstcommissie een delegatie Kamerleden in Kerkrade uitgenodigd.

...olitie: 's avonds bij voorkeur niet naar geldautomaat

Pin-overvallen nieuw probleem grote steden

Van onze verslaggever

...ERLEN/MAASTRICHT - ...Centrale Recherche In...matiedienst (CRI) spreekt ... een 'nieuwe trend' en een ...te-stadprobleem': over...len op gebruikers van ...dautomaten. Ook de poli... in Limburg wordt er de ...tste maanden regelmatig ...e geconfronteerd.

...name in Heerlen en Maastricht ...den al verschillende pin-over...en geregistreerd. De Heerlense ...tie noteerde tot nu toe vijf van ...soort berovingen. De politie in ...astricht beschikt niet over exac...ijfers. „Het komt voor, maar het ...eurt niet iedere week."

...gens de politie gaat het om een ...ekkelijk nieuw probleem. Lan...jk bestaat er dan ook nog geen ...rte registratie van berovingen ... 'pinners'. Maar volgens de CRI ...t het vast dat overvallers het ...eds vaker gemunt hebben op ...ticulieren. Dat is het gevolg van ... betere beveiligingsmaatregelen ... banken, winkels en pompsta...s, in het verleden de meest po...aire doelwitten. Het afgelopen ...r is het aantal overvallen op par...lieren, variërend van straatroof ... overvallen op huizen, met ruim ...tig procent gestegen tot 226.

...ank

... politie zegt weinig te kunnen ...n tegen de pin-overvallen. „We ...nen moeilijk bij iedere geldau...aat een mannetje neerzetten," ...t een woordvoerder van de poli... in Heerlen. „Wel adviseren we ...nsen om niet 's avonds geld af te ...en en een automaat te kiezen in ... drukke omgeving."

...chtoffers van een pin-overval ...jgen van de bank hun geld niet ...ug. „Daar kunnen we niet aan ...innen. Anders kan heel Neder...d straks met een kletsverhaal ...men," zegt directeur L. Overmars ...n de Nederlandse Vereniging van ...nken.

...ontrole

...lgens Overmars willen de banken ... de toekomst meer geldautomaten ... installeren op drukbezochte ...ekken waar de sociale controle ...oter is. „Want de meeste berovin... vinden plaats in buitenwijken."

... politie bevestigt dat: „Op een ...lle plek loop je nu eenmaal het ...este risico. De pin-overvallen die ... hebben geregistreerd, werden ...ornamelijk gepleegd in verlaten ...inkelcentra buiten het stadscen...um," zegt de woordvoerder van de ...aastrichtse politie. „Maar geld ...nemen bij een automaat is nooit ...nder gevaar, waar je het ook doet. ...aarom raden we iedereen aan ...ed om zich heen te kijken voordat ... automaat wordt gebruikt. Ver...uw je het niet? Loop dan een ...raatje verder."



● *Een kleurrijke en voor Maastrichtse begrippen uitzonderlijke huwelijksceremonie voltrok zich gisteren in Maastricht. Daar trouwden de 35-jarige Hindoestaan Hardev Mudhar uit het Indiase Jullundar en de 29-jarige dochter Yan uit de bekende Maastrichtse Wong-dynastie. Rond elf uur arriveerde het jonge paar, gekleed in traditionele huwelijks-klederdracht, bij het stadhuis. Zoals gebruikelijk bij de Chinese huwelijkstraditie, was het gezicht van de bruid volledig bedekt. De bruid mag de bruidegom pas zien nadat de huwelijksringen zijn omgedaan. De enige dochter van de Wong's leerde haar man kennen tijdens de gezamenlijke studie in Londen. Beiden zijn afgestudeerde accountants. Verschillen in cultuur en traditie verhinderen het huwelijk aanvankelijk. Maar de moeder van de bruid heeft zich er uiteindelijk bij neergelegd. „Mijn dochter houdt zo veel van hem, dat kun je toch niet blijven tegenhouden."* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

het uitschelden van scheidsrechters neemt verheugend snel af sinds het schoppen en slaan schrikbarend begint toe te nemen

punaise

Ouders niet ongerust over 'stankschool'

SITTARD - Ouders van leerlingen van de basisschool Limbrichterveld in Sittard liggen niet wakker van het GGD-rapport dat vorige week constateerde dat de stank op school lesgeven eigenlijk niet toestaat. „Er zijn wel ouders die informatie willen hebben, maar van een panieksituatie is absoluut geen sprake," licht M. Kerckhoffs, voorzitter van de oudervereniging toe.

Gisteren verspreidde de directie van de basisschool een brief waarin de stankproblematiek is uiteengezet. Binnenkort vergadert de medezeggenschapsraad over het rapport van de GGD-arbodienst.

In dat rapport staat dat de hoeveelheid kooldioxyde veel te hoog is. Schadelijk voor de gezondheid is dat hoge gehalte niet. Kooldioxyde is een duur woord voor uitgeademde lucht (van mensen en dieren) of door planten afgegeven zuurstof.

Hoofd Schattenberg van de GGD-arbodienst noemt de situatie op de Sittardse basisschool onhoudbaar. De directie van de school heeft alle hoop gevestigd op overleg tussen de gemeente Sittard en het ministerie van Onderwijs.

In tien jaar tijd is op de basisschool meer dan 60.000 gulden gestoken in betere ventilatie, maar die ingrepen hebben niet of onvoldoende gewerkt.

Agenten rijden weg met tankslang

HEERLEN - Een politiepatrouille, die zondagavond bij een tankstation in Heerlen tankte, reageerde zeer spontaan op een mobilofoonoproep.

De beide agenten sprongen in de auto en reden weg. Helaas waren ze vergeten dat de benzineslang nog in hun auto stak. Maar daar kwamen ze al na een paar meter hardhandig achter. De politie-auto raakte beschadigd, de benzinepomp bleek stevig en liep geen noemenswaardige schade op.

Man (24) dood na botsing tegen boom

WIJLRE - De 24-jarige Michel Scheepers uit Wijlre is zondagavond in zijn woonplaats om het leven gekomen bij een auto-ongeluk. Hij reed even na elf uur met zijn auto op de Gulpenerweg van Gulpen naar Wijlre.

Door nog onbekende oorzaak is hij van de weg geraakt en links van de weg tegen een boom gereden. Scheepers was zondagmiddag rond zes uur teruggekeerd in Wijlre van een tournee met de Prinses Irene-brigade, waar hij als muzikant zijn dienstplicht vervulde. Rond elf uur bracht hij zijn vriendin naar huis in Gulpen. Nauwelijks twintig minuten later vond het fatale ongeluk plaats.

Fenix duldt geen houseparty's

SITTARD - Het Sittardse jongerencentrum Fenix heeft houseparty's taboe verklaard. Dergelijke feestjes blijken in de praktijk hard-drugdealers uit de regio Sittard aan te trekken. Volgens vrijwilligers van het jongerencentrum worden deze dealers niet getoleerd. „Bij het betrappen van een deal krijgen ze onherroepelijk een centrumverbod. Ten slotte lopen hier vele pubers rond waar we verantwoordelijkheid voor dragen," zeggen de vrijwilligers. Zij maken zich zorgen over de slechte naam die Fenix in Sittard heeft en hebben het gemeentebestuur van Sittard laten weten dat streng wordt toegezien op harddruggebruik.

Kerstdennen Landgravenaar bruin door lozing

Defensie eist bewijs van schade kerosine

Van onze verslaggever

LANDGRAAF - Landgravenaar G. Schulteis heeft bij het ministerie van Defensie in Den Haag een schadeclaim ingediend. Door lozing van de brandstof kerosine uit een Awacs-vliegtuig eind vorig jaar zouden de kerstdennen van de Landgravenaar bruin zijn geworden. Defensie zegt niets te ondernemen zolang Schulteis geen rapport met bewijsstukken overlegt.

Schulteis zegt dat hij de uitkomst van de Awacs-commissie van woensdag wil afwachten alvorens een reactie te geven. Hij hoopt dat in het door de Awacs-commissie gevraagde onderzoek naar de uitstoot van kerosine ook zijn zaak wordt meegenomen. Over de hoogte van de schadeclaim wil Schulteis zich niet uitlaten.

De Landgravenaar kaartte de schade aan zijn kerstdennen pas maanden na de vermeende lozing aan. „Als morgen wordt geloosd, zie ik dat pas enkele maanden later." Volgens hem zijn door de lozing een paar duizend sparren bruin gekleurd. Zij vertonen bovendien kale plekken. „Die bomen zijn onverkoopbaar."

Het perceel kerstdennen ligt volgens Schulteis pal onder de aanvliegroute van de Awacs-toestellen, slechts zo'n zeshonderd meter verwijderd van de de startbaan. Hij overweegt een ziekte aan zijn sparrenbestand uit te sluiten.

De mogelijke lozing in Landgraaf en het kerosine-incident op 14 september boven het DSM-complex in Geleen hebben volgens A. van Heusden van het ministerie van Defensie niets met elkaar te maken. Van Heusden zit namens Defensie in de Awacs-commissie. „Van de zaak DSM heeft de leiding van de basis toegegeven dat het heeft plaatsgevonden. Van de zaak in Landgraaf is geen getuigenverklaring. Omdat dat al langer geleden is, valt die zaak ook niet meer te achterhalen. Bovendien ligt de bewijslast bij Schulteis. Wij wachten nog altijd op een rapport van hem."

Blijkens het overzicht van de Awacs-klachtenlijn in Brunssum klagen omwonenden in toenemende mate over vervuild tuinmeubilair als gevolg van uitstoot van Awacs-toestellen. Ook is er melding gemaakt van 'olievlekken op vijvers en dode vissen en vijver- en tuinplanten'. In het derde kwartaal van dit jaar klaagden negen mensen over lozen van kerosine. Elf klachten hadden betrekking op kerosinelucht. De Awacs-commissie heeft inmiddels bij het ministerie van Vrom aangedrongen op een onderzoek naar kerosinelozingen van Awacs-toestellen.

Smartegeld voor Peters uit Echt

ECHT - Oud-wethouder J. Peters uit Echt krijgt van de Nederlandse Staat een schadevergoeding van 8000 gulden in de advocaatskosten en nog eens 450 gulden voor de drie dagen die hij in de cel heeft doorgebracht. Dat heeft de rechtbank in Roermond gisteren besloten. Peters werd in augustus vrijgesproken in de zogenoemde Peroma-affaire. Hij werd in 1992 aangehouden op verdenking van betrokkenheid bij een miljoenenfraude rond zuivelfabriek Peroma in Maria-Hoop. Hij zou op grote schaal melk hebben geleverd aan een bedrijf dat eigendom is van een aantal familieleden. De leveringen zouden niet in de boekhouding zijn opgenomen.

Boeren krijgen 5,5 miljoen

DEN HAAG - Minister Van Aartsen van Landbouw, Natuurbeheer en Visserij stelt maximaal 5,5 miljoen gulden beschikbaar voor Noordhollandse boeren en tuinders. Honderd tot 150 bedrijven die in september waterschade hebben geleden, lijken voor een tegemoetkoming in aanmerking te komen. Als schadegebied is aangewezen de provincie Noord-Holland boven het Noordzeekanaal, exclusief Texel. Als schade wordt aangemerkt het verlies dat is ontstaan doordat gewassen niet geoogst konden worden of de opbrengstderving door groeistilstand bij wel geoogste gewassen.

Twee auto's in brand gestoken

KERKRADE - In de Kerkraadse wijk Holz zijn maandagmorgen rond half vier twee auto's in brand gestoken. De eerste auto die door de brandweer werd geblust, stond in de Fabritiusstraat. De wagen brandde geheel uit en was eigendom van een 43-jarige Kerkraadse. Ook de auto's die naast het brandende voertuig stonden, liepen schade op. Nagenoeg op hetzelfde moment stond in de Kloosterraderstraat eveneens een auto in lichterlaaie. Ook deze wagen brandde geheel uit en liepen andere auto's grote schade op. Bij een auto ontdekte de politie sporen van inbraak.

Landelijke prijs Verpleegklinieken

HEERLEN - De Verpleegklinieken Heerlen (VKH) hebben een landelijke prijs gewonnen, omdat deze instelling zich verdienstelijk heeft gemaakt voor de werkgelegenheid. De prijs bedraagt vijfduizend gulden. Het Nederlands Christelijk Werkgeversverbond kende de prijs toe omdat de VKH het part-time werken stimuleren en vijftig werkervaringsplaatsen creëerden. 24 arbeidsongeschikten kregen weer een baan. Ook stelden de VKH plaatsen beschikbaar voor banenpoolers, de opleiding tot ziekenverzorger en het Jeugdwerkgarantieplan.

Vrachtdienst op Zuid-Afrika

MAASTRICHT - De Zuidafrikaanse vrachtchartermaatschappij Impala Air Cargo is begonnen met een wekelijkse vrachtdienst tussen Maastricht-Aachen Airport en Johannesburg. Vanuit zuidelijk Afrika gaat Impala Air Cargo bloemen, groente en vis vervoeren naar 'Beek'. Dat gebeurt met een grote aangepaste Boeing 707 die tussenstops zal maken in Lusaka en Windhoek.

Traditiekamer voor Limburgse Jagers

VENLO - Het Regiment Limburgse Jagers, een onderdeel van de Landmacht, krijgt een eigen traditiekamer in de Frederik Hendrikkazerne in Venlo. De traditiekamer is een soort museum waarin allerlei voorwerpen zijn verzameld die te maken hebben met het regiment en zijn voormalige stamonderdelen. De traditiekamer wordt woensdag 23 november geopend door de Provinciaal Militair Commandant en tevens regimentscommandant luitenant-kolonel Nico Vroom, die in de 'Hoofdwacht' op het Vrijthof zetelt.

Horeca Nederland boos op Venlo

VENLO - Horeca Nederland is teleurgesteld over het besluit van de gemeenteraad van Venlo om in de toekomst nog maar één gokautomaat per café toe te staan. Volgens de vakorganisatie worden door dit besluit gokkasten naar de illegaliteit verdrongen waardoor ongewenste bijverschijnselen als gokverslaving veel moeilijker te bestrijden zijn. o/z

Geboren:

June Alexandrine

THORKEIL EN FREDERIQUE SAUREN-UBACHS

4 november 1994
Hobbemakade 58-III
1071 XL Amsterdam

---

†

Hij heeft zijn strijd gestreden en is er nu plotseling niet meer.

May Maar

echtgenoot van

Maria Maar-de Jong

Hij was pas 53 jaar.

Landgraaf: Maria Maar-de Jong
Familie Maar
Familie de Jong

6373 AH Landgraaf, 6 november 1994,
Park 4.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op donderdag 10 november a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Landgraaf-Nieuwenhagerheide, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats aan de Kleikoeleweg.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van Lindeman Uitvaartcentra, Beuteweg 32 te Nieuwenhagen, dagelijks van 18.00-18.15 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Opeens was het stil...
Herinneringen zijn onze troost.

Jo Loozen

* 23-12-1926 † 07-11-1994

echtgenoot van

Thea Sangers

Simpelveld: Thea Loozen-Sangers
Simpelveld: Bert en Carla Loozen-Demoen
Kevin, Jos
Heerlen: Anja en Huub de Loo-Loozen
Kevin, Jeroen, Pieter
Bocholtz: Henny en Frans Conjaerts-Loozen
[illegible]
Familie Loozen
Familie Sangers

6369 AH Simpelveld, 7 november 1994
Markt 34

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op donderdag 10 november om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 11.00 uur in voornoemde kerk.

Woensdag om 19.00 uur zal mede ter intentie van de overledene de avondmis worden opgedragen in voornoemde kerk.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Wegens overlijden is

schildersbedrijf

Jo Loozen en Zn.

Op de Kamp 26, Simpelveld
donderdag 10 november

DE GEHELE DAG GESLOTEN

Met diepe verslagenheid, maar dankbaar ...

Josefine (Fien) Bremen

echtgenote van

Jozef Breuer

[illegible]

---

†

Na een leven dat gekenmerkt werd door eenvoud, goedheid en behulpzaamheid is, na een liefdevolle verzorging in het bejaardentehuis Kapelhof van ons heengegaan onze lieve vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Frederik (Frits) Beckers

weduwnaar van

Anna Theresia Douven

Hij overleed voorzien van de h. sacramenten der zieken op 87-jarige leeftijd in het ziekenhuis te Kerkrade.

Waubach: A. Boerdijk-Beckers
C. Boerdijk
Waubach: J. Beckers
M. Beckers-Pieters
Hoensbroek: M. van Haaf-Beckers
J. van Haaf
Eygelshoven: M. Beckers
E. Beckers-de Bruyn
Mike en Kim
Kerkrade: T. Beckers
en al zijn klein- en achterkleinkinderen
Familie Beckers
Familie Douven

Eygelshoven, 6 november 1994,
Corr.-adres: Henckensstraat 11,
6471 AT Eygelshoven.

De plechtige uitvaartdienst zal worden opgedragen op donderdag 10 november a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Joannes de Doper te Eygelshoven, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op het r.-k. kerkhof aldaar.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

De dierbare overledene zal bijzonder worden herdacht in de avondwake op woensdag 9 november om 19.00 uur in de voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel te Nieuwenhagen, Beuteweg 32, dagelijks van 18.15 uur tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Met diepe droefheid geven wij u kennis dat na een langdurige ziekte en goede verzorging in de Hambosklinik van ons is heengegaan, onze dierbare en lieve moeder, schoonmoeder, zus, schoonzus, tante en nicht

Kramer-[illegible]

weduwe van

Job [illegible]

Zij overleed in de leeftijd ...

Nieuwenhagen ...
Nieuwenhagen ...

Heerlen, Hambosklinik ...
Corr.adres: Eendracht...
6373 BY Landgraaf.

De rouwdienst, voorafgaande aan de begrafenis, zal gehouden worden op ... om 14.00 uur in de ... Ark, Op de Heugden ... berg, waarna de teraardebestelling zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats aan de Kleikoeleweg.

Samenkomst in de kerk ... schriftelijk condoleren.

De dierbare overledene ... Uitvaartcentrum Dela te Heerlen ... 20.

Gelegenheid tot ... woensdag van 19.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met het hart ...
is hij ...

In liefde en dankbaarheid hebben wij afscheid genomen van onze goede, zorgzame vader, schoonvader, lieve opa, broer, zwager, oom en neef

Joannes Hubertus Josephus Didden

drager van de oorlogsherinneringsmedaille van het Rode Kruis 1940-1945

weduwnaar van

Maria Elisabeth Claessens

[illegible]

---

†

Herinner mij, maar niet in sombere dagen,
herinner mij, in stralende zon,
hoe ik was toen ik alles nog kon.

Met grote droefheid, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmee hij ons gedurende zijn leven heeft omringd, delen wij u mede, dat heden van ons is heengegaan mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Frans Franck

echtgenoot van

Mia Werrij

Hij overleed in de leeftijd van 76 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken, na een liefdevolle verzorging in de V.K.H.-A te Heerlen.

Heerlen: Mia Franck-Werrij
Hoensbroek: Frans Franck
Marleen Franck-L'Ortye
Sittard: Jo Franck
Anja Franck-Lipperts
Roel
Aniek
Rotterdam: Bert Franck
Anneliese ten Hove
Familie Franck
Familie Werrij

6412 AL Heerlen, 5 november 1994,
Eymaelstraat 11.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op donderdag 10 november a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Heerlen-Schandelen, gevolgd door de begrafenis op de begraafplaats aan de Akerstraat, ingang Groene Boord.

Bijeenkomst in de kerk alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondmis tot intentie van onze dierbare overledene woensdag 9 november om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van de Verpleegkliniek te Heerlen dagelijks van 14.00-16.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van de heer

H.H.J. Franck

oud-directeur van H.J. Franck BV.

Gedurende meer dan 40 jaar heeft hij met grote inzet, medewerking en leiding gegeven aan ons bedrijf.

Wij zullen hem in herinnering houden als een bekwaam en beminnelijk mens.

Directie en medewerkers
Hout- en Bouwmaterialenhandel H.J. Franck BV.
[illegible]

Bedroefd, maar dankbaar dat ... heengegaan, onze dierbare moeder, schoonmoeder, grootmoeder ...

Rosa Christina Maria ...

[illegible]

Heerlen, 6 november 1994
Meezenbroek...

Samenkomst in de kerk waar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondwake woensdag 9 november om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in Uitvaartcentrum Dela, gelegen aan de Grasbroekerweg 20 te Heerlen alwaar gelegenheid is tot afscheid nemen dagelijks van 18.00 tot 18.30 uur.

Zij die geen persoonlijke kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

is na een leven van ... werken van ons heengegaan ...

[illegible]

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondmis tot intentie van onze dierbare overledene, woensdag 9 november ... voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in het Maaslandziekenhuis ... te Sittard dagelijks van 15.00-15.45 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Bedankt

lieve oma

Wij zullen je missen.

Uw kleinkinderen:
Marie, Peter, Susanne, ...
Mark, Marielle, ...
Anita, Sharon, ...
Uw achterkleinkinderen:
Nick, ...

Enige en algemene kennisgeving

Heden overleed in de leeftijd van ... jaar

Willem D... heidt

Klimmen, 6 november ...
Bejaardentehuis Het Dal, ... 15
Corr.adres: ...
Stationsstraat 8, 6372 GS Landgraaf

[illegible]

Er is geen condoleren.

In de overlijdensadvertentie van

Anna Maria van Mulken-Delbressine

werd abusievelijk een verkeerde plaatsnaam ... vermeld.

Met grote verslagenheid ...

Johan Coenjaerts

[illegible]

Groot is onze verslagenheid ...

Johan Coenjaerts

Zijn blijvend voorbeeld zullen lang in herinnering blijven.

Bestuur en leden
Wandelvereniging ...

---

†

Tot aan de poort heb ik je vergezeld,
jij ging naar binnen; ik bleef buiten.
Ik keek je na, verbijsterd en ontsteld.

Bedroefd, maar dankbaar voor wat hij voor ons heeft betekend, geven wij u kennis dat heden onverwacht, gesterkt door het h. sacrament der zieken, moedig en rustig van ons is heengegaan mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Leo Jozef Hubertus Kleijnen

echtgenoot van

Kethie Salscheider

op de leeftijd van 70 jaar.

Kerkrade: Kethie Kleijnen-Salscheider
Kerkrade: Christa en Ton Busink-Kleijnen
Bertho en Olmo
Landgraaf: Marian en Jos Hagevoort-Kleijnen
Carlien
Kerkrade: Leonne en Frans Martens-Kleijnen
Illyanne en Jeremiah
Kerkrade: Frank en Helena Kleijnen-Peerboom
Karin en Simone
Familie Kleijnen
Familie Salscheider

5 november 1994
Kasperenstraat 163, 6466 ... Kerkrade

De plechtige uitvaartmis zal gehouden worden op donderdag 10 november a.s. om 11.00 uur in de St. Josephkerk te Kaalheide, waarna aansluitend begrafenis op de begraafplaats te Spekholzerheide.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.40 uur, achter in de kerk.

Voor vervoer naar het kerkhof is gezorgd.

Avondmis woensdag 9 november om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in het mortuarium Schifferheide, Schifferheiderstraat 7, Kerkrade-West. Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar dagelijks van 19.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving ontvingen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Je was een fijne opa voor ons.
We zullen je missen en veel aan je denken.

Bedankt lieve opa

Illyanne en Jeremiah
Bertho en Olmo
Karin en Simone
Carlien

Dankbaar dat zij nog zo lang ... mocht zijn, is, geheel ... van ons heengegaan onze ... schoonmoeder, groot- en ... zus, schoonzus, tante ...

Marta Maria Prondzinsky

weduwe van

Peter Hubertus Hoens

... van de laatste sacramenten ...

Born: Hubert Hoens
Toos Hoens-Swillens
Francine en Frank, ...
Eric en Bennie, ...
Nicole en Jack
Buchten: Jan Hoens
Rita Hoens-Wetzels
Peter en Leonne
Familie Prondzinsky
Familie Hoens

Born, 7 november 1994.
... Oude Baan 1

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden ... donderdag 10 november a.s. om ... H. Cornelius ... waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondmis tot intentie van de overledene ... 9 november om 19.00 uur in ...

De overledene is opgebaard in ... dagelijks van 17.30 tot ...

Een speciaal woord van dank aan het personeel van bejaardenhuis St. Maarten te Born voor de goede zorgen.

Indien u geen kennisgeving mocht ontvangen gelieve u deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Na een liefdevolle verzorging in de Verpleegkliniek te Heerlen, is na een langdurige ziekte voorzien van de h. sacramenten in de leeftijd van 91 jaar van ons heengegaan

Johanna (Anna) Trinettha Roijen

weduwe van

Jacob Mous

Heerlen: ...
Familie Mous
Familie Roijen

Heerlen, 6 november 1994
Corr.adres: ...

De plechtige uitvaartdienst ... Heerlen ... 11.30 uur ... crematorium ... woensdag 10 ...

Bijeenkomst in de ...

Gelegenheid tot rouwbezoek ... dagelijks van 19.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze ... wen.

'Doping duiven na vijf dagen nog aantoonbaar'

Van onze verslaggever

...DEN HAAG – Volgens ...rs-vice-voorzitter F. Zwols ...van de Nederlandse Post-...duivenhouders Organisa-...tie (NPO) zijn sporen van corticosteroïde tot vijf dagen na de misdaad nog in de duivepoep aan te tonen. De NPO liet afge-lopen weekeinde weten zo snel mogelijk te begin-nen met dopingcontroles tijdens belangrijke wed-vluchten. Vogels zouden met behulp van verboden stimulantia tot ongeken-de vliegprestaties komen. Een in België ontwikkel-de onderzoeksmethode maakt het nu mogelijk gerichte controles uit te voeren.

Het verschil met de an-dere sporten is dat niet de vloeibare maar de vaste ontlasting aan een onderzoek moet worden onderworpen. De belang-rijkste dope die moet worden opgespoord is corticosteroïde, een mid-del dat bij mensen wordt gebruikt om ontstekin-gen te stoppen.

„Door het gebruik van corticosteroïde wordt de rui, het wisselen van de veren, tegengehouden," legt Zwols uit. „Het ge-volg daarvan is dat de duif met 100 procent van zijn verendeken het luchtruim kiest in plaats van de gemiddelde 95 procent. En dat scheelt natuurlijk in de presta-ties. De duiven vliegen niet zozeer sneller, ze houden het langer vol en weten zich dan beter te oriënteren op hun route."

Als via duivemest inder-daad het gebruik van doping kan worden aan-getoond wil de NPO zo snel mogelijk beginnen met controles. Zwols: „Je zou bij voorbeeld bij gro-te wedstrijden de eerste vijf kunnen nemen. Maar er moet dan wel een la-boratorium komen en een mogelijkheid voor een contra-expertise, net als in de atletiek."

Het gebruik van de 've-renversterker' is volgens Zwols slechts beperkt mogelijk. „Het gaat om jonge duiven in de perio-de eind augustus/ begin september, wanneer zij van veren wisselen," zegt hij. „Over andere doping is nog weinig bekend. In België is geëxperimen-teerd met anabole stero-ïde. Ik weet niet wat dat voor effect dat op de vo-gels kan hebben."

Luitenant-kolonel Nico Vroom spreekt van gevoelig verlies

'Opheffen militair commando is verarming voor Limburg'

DOOR PIERRE ROUSSEAU

MAASTRICHT – Een verarming voor Limburg. Zo kenschetst vanuit de Hoofdwacht aan het Vrijthof provinciaal militair commandant, de luitenant-kolonel Nico Vroom, de gevolgen van de opheffing van het provinciaal commando. Voor de 47-jarige commandant staat het na 2,5 jaar Maastricht vast: in de loop der jaren is zo'n grote binding ont-staan tussen de militairen en de samenleving, dat de maatregel van Defensie een gevoelig verlies voor gemeente en burgerij zal betekenen.

Misschien dat een militaire verte-genwoordiging in Maastricht blijft gevestigd. Dat zou betekenen dat de Hoofdwacht, sinds 1642 hoofd-kwartier van het garnizoen en mo-menteel huisbaas van de Limburgse kazernes, z'n militaire bestemming kan blijven behouden. Misschien wel gedeeld met de districtspolitie, denkt Vroom hardop.

De binding met de militairen heeft Limburg heel concreet kunnen er-varen tijdens de overstromingen van december. Ook bij andere ram-pen en calamiteiten kan een beroep op het legercommando worden ge-daan; bij festiviteiten en evenemen-ten verzorgt het commando graag de logistiek, zoals bij het ruiterfes-tijn JIM. Vanuit de Hoofdwacht worden contacten onderhouden met vrijwel alle Limburgse gemeenten.



● *Luitenant-kolonel Nico Vroom*

Verlaten

Op 1 november 1995 is het afgelo-pen. Dan gaat de 'Limburgse krijgs-macht' op in het district Zuid met het hoofdkwartier in 's Hertogen-bosch. De luitenant-kolonel krijgt dan een andere post en zal Maas-tricht waarschijnlijk moeten verla-ten. Maastricht, eigenlijk sinds de Romeinen al garnizoensplaats, en gelegen in de 'militaire Euregio', behoudt in elk geval de verbin-dingseenheid van Afcent in de Ta-pijnkazerne.

Van de Awacs en van de Afcent-staven in Brunssum/Eijgelshoven heeft iedereen gehoord, meent Vroom; de Amerikaanse ondersteu-ningspost in Schinnen mag wat minder bekend zijn, maar wie weet dat in Glons (bij Tongeren) het Na-to Programming Centre is gevestigd en dat bij Eurocontrol in Beek de Military Upper Air Control opera-tioneel is met werkgelegenheid voor zo'n driehonderd Duitse officieren? In Maastricht, tweemaal de stad van de Eurotop, vinden nog gere-geld militaire conferenties plaats; zelfs de marine heeft wat dat be-treft Maastricht ontdekt. Vroom herinnert nog aan de ondertekening van de internationale intentiever-klaring voor de bouw van een fre-gat, vorig jaar in het Spaans gou-vernement.

Burgerij

Zaterdag zal Maastricht heel uit-drukkelijk garnizoensstad zijn. Dan worden op het Vrijthof tachtig be-roepskorporaals van het regiment Limburgse Jagers beëdigd. De Lim-burgse Jagers, die in het Noordduit-se Seedorf hun opleiding krijgen, zijn op oefening in de Eifel. De beë-diging gebeurt deze keer in het openbaar om de burgerij erbij te betrekken. In Duitsland is dat heel gewoon. Daar bestaat, zo legt Vroom uit, een soort Partner-schaft van een militaire eenheid met een dorp. Daar vindt dan op de markt de beëdiging plaats en spreekt een politicus van Lands- of Bondsdag de militairen toe.

Welkom

Op het Vrijthof worden zaterdag zo'n 250 manschappen van het 42ste Pantser Infanterie Bataljon Limburgse Jagers welkom geheten door de commandant van het regi-ment, traditioneel eveneens de pro-vinciaal militair commandant Nico Vroom. De eed wordt afgenomen door de eigen commandant van het bataljon overste Damen. Analoog aan het Duitse ceremonieel zal Tweede-kamerlid Maria van der Hoeven (CDA) een toespraak hou-den.

Zij zal daarin niet onvermeld laten dat de kersverse beroepsmilitairen met het vijfhonderd man sterke ba-taljon Limburgse Jagers, eind juni volgend jaar voor de duur van zes maanden als blauwhelmen naar Bosnië zullen worden uitgezonden. En om nog eens nadrukkelijk de be-trokkenheid van de bevolking bij het reilen en zeilen van het Maas-trichtse commando te onderstrepen, zal de Valkenburgse schutterij de militaire ceremonie een Limburgs cachet geven.

Meerderheid Limburgse ondernemers wijst andere tijden af

Middenstanders tegen verruimen sluitingswet

Van onze redactie economie

...TTARD – Een overgrote ...erderheid van de kleinere ...mburgse zelfstandigen is te-...nstander van verruiming ...n de winkelsluitingswet. ...at blijkt uit een enquête die ...Limburgse Organisatie ...oor Zelfstandige Onderne-...ers (Lozo) heeft gehouden ...der de bijna 1600 leden. ...oorzitter O. Matti van de Lo-...presenteerde de cijfers gis-...en tijdens de jaarlijkse cen-...ale raadsvergadering in ...ttard.

...stien procent is in het algemeen ...orstander van een verdere verrui-...ing, 84 procent is simpelweg te-...n. Tot de kleine groep voorstan-...rs van verruiming behoren de ...ploitanten van tankstations en ...tomobielbedrijven, doe-het-zelf-...levensmiddelenzaken. Bij de te-...nstanders is alleen voor 'milde ...rianten' van verdere verruiming ...ige steun te krijgen. Als verdere ...ruiming van de winkelsluiting ...et valt tegen te houden, dan is een ...perkte groep voor openstelling ...bijvoorbeeld zeven uur 's ...onds.

...gemene tendens tijdens de jaar-...rgadering van de Limburgse Or-...nisatie voor Zelfstandige Onder-...nemers luidde dat het 'redelijk ...ed' gaat met het midden- en ...einbedrijf in Nederland. Volgens ...t rapport 'Cijfers en Trends' van ...Rabobank, dat een goede baro-...eterstand weergeeft over hoe het ...at met het midden- en kleinbe-...rijf, is voor die sector een oogst-...ar op komst, met tienduizenden ...tra banen.

Plasverbod



● *Het Sun-plein in Landgraaf wordt zaterdag voorzien van soortgelijke borden om boosdoeners te waarschuwen dat hun gedrag geld gaat kosten.* Foto: FRANS RADE

Omwonenden klagen al jaren over hinder

Vervolg van pagina 1

LANDGRAAF – De omwonen-den van het Sun-plein klagen al jaren over voortdurende over-last. Het zwaartepunt ligt in het weekeinde. Het Landgraafse plein in hartje Nieuwenhagen is van oudsher het uitgaanscen-trum van de gemeente met twee discotheken, kroegen, een snookercentrum en een snack-bar. De jongeren die er hun ver-tier zoeken, hangen echter steeds vaker voor en na sluitingstijd rond op het plein. Volgens wijk-agent John van Hoppe zorgt met name die groep voor geluids-overlast en vernielingen. Ook scheppen ze er genoegen in om door brievenbussen in de gang van omwonenden te plassen, tot grote ergernis van de gedupeer-den.

Zeker nu de renovatie van het Sunplein helemaal is voltooid, wil Landgraaf definitief een ein-de maken aan deze praktijken. Gemeente, politie en onderne-mers hebben daarom de koppen bij elkaar gestoken. Landgraaf gaat de ballorige jeugd nu aan-pakken volgens het 'Eindhovens model'. De anti-plas-borden die in die stad werden opgehangen op het Stratums Eind, eveneens een uitgaansgebied, bleken de overlast aanmerkelijk te vermin-deren. Reden voor Landgraaf om een aantal van dezelfde borden te bestellen. Deze worden zater-dag opgehangen, dan start de politie ook met een intensieve controle. Deze actie duurt aan-vankelijk vier weken, daarna volgt een evaluatie.

Van Hoppe: „Iedereen die nog plast of drinkt in het openbaar kan rekenen op een boete van minimaal 75 gulden. Vandalen die het heel bont maken, sturen we meteen door naar de politie-rechter in Maastricht."

In de disco's, cafés en winkels worden tegen het einde van deze week flinke posters – afgeleid van het Manneke Pis-bord – op-gehangen, want ook de midden-stand is de aanhoudende klach-ten uit de woonwijk beu. Het afgelopen weekeinde werden de bezoekers van de dancings op verzoek van de politie alvast ge-waarschuwd door de discjockeys van deze twee zaken.

Kunstveiling voor Senegal

MAASTRICHT – In het weekeinde ...n 12 en 13 november organiseert ...Zonta Club Mergelland een ...nst- en antiekveiling, waarvan de ...eropbrengst bestemd is voor een ...nschalig, praktisch scholings-...ojekt in Senegal. De veiling vindt ...aats in de voormalige Bouwaca-...emie, Capucijnenstraat 98-102. ...eveild worden ongeveer tweehon-...erd stuks meubelen, schilderijen, ...ver, juwelen, kleingoed en verza-...lobjecten. Zaterdag 12 november ...de speciale taxatie- en inbreng-...g, van 11 tot 16 uur. Kijkdag in ...Bouwacademie is zondag 13 no-...ember van 11 tot 14 uur. Geveild ...ordt vanaf 15 uur.



● *De zorg over de toekomst is groot bij de medewerkers van champignonkwekerij in Stramproy.* Foto: JAN PAUL KUIT

'Historische' staking tegen op straat zetten 58 werknemers

Pleunis bv trekt ontslagbrieven in

Van onze verslaggever

STRAMPROY – De directie van champignonkwekerij Pleunis bv in Stramproy heeft de ontslagbrieven, die 58 werknemers het afgelopen weekeinde hebben ontvangen, inge-trokken. In plaats daarvan zijn de betrokken werknemers op non-actief gesteld 'met behoud van alle uit de wet en uit de cao voort-vloeiende rechten'. Indien de werk-zaamheden het vragen, zullen deze medewerkers worden opgeroepen om weer hun werk bij Pleunis bv (gedeeltelijk) te hervatten.

Dit besluit werd gistermiddag ge-nomen na urenlange onderhande-lingen tussen directie, onderne-mingsraad en de vakbonden ACV, CNV en FNV. Bonden en OR wer-den daarbij in de rug gesteund door de 250 werknemers van de cham-pignonkwekerij, die weigerden aan het werk te gaan voordat de ont-slagbrieven ingetrokken zouden worden. Volgens de FNV een 'histo-rische' gebeurtenis, omdat dit de eerste staking in de agrarische sec-tor in Nederland was sinds 1927. Het ontslag kwam als een donder-slag bij heldere hemel voor de be-trokken werknemers. Sommigen van hen merkten zelfs pas gister-morgen dat ze ontslag hadden ge-kregen, toen ze erachter kwamen dat hun klokkaart verdwenen was.

„De ontslagen zijn absoluut in strijd met alle afspraken tussen vakbonden en directie," aldus een verbolgen Jack van der Horst van de Voedingsbond FNV. „Aan een sanering valt wegens de slechte fi-nanciële situatie van het bedrijf niet te ontkomen, maar de handels-wijze van de directie valt absoluut niet te pruimen. We zijn reeds sinds 4 oktober in overleg met de top van Pleunis over een eventuele reorga-nisatie en hadden afgesproken om op korte termijn de gesprekken voort te zetten. De plotselinge actie van de directie verraste ons dan ook zeer onaangenaam."

Omdat bij de Stramproyse kwekerij veel Belgen hun brood verdienen, is ook de Belgische vakbond ACV in actie gekomen tegen de ontslagen. Evenals de FNV vindt de ACV de handelswijze van de directie onaan-vaardbaar. „Hoe kunnen we nu praten over herstructurering van het bedrijf als de helft van de sane-ring al is doorgevoerd?" vraagt bondsbestuurder Willy Timmer-mans zich af.

„Een reorganisatie moet vorm krij-gen in overleg met de onderne-mingsraad en de vakbonden en niet zo abrupt als nu het geval is. Kort-weg brieven sturen zonder enige ruggespraak is voor ons onverteer-baar."

Pleunis bv is een van de grootste champignonkwekerijen van Euro-pa. Bij de kwekerij werken onge-veer 250 werknemers, waaronder een groot aantal vrouwen. De Bege-man-groep heeft 52 procent van de aandelen in bezit, Aegon de rest.

Afvaltour begint op basisschool in Nuth

'Veeg je bibs af met je eigen proefwerk!'

Van onze verslaggever

NUTH – „Als je oud papier op-nieuw gebruikt, veeg je je bibs mis-schien wel af met je eigen proef-werk!" Adje Afval draait er niet omheen waarom het bij scheiden en hergebruiken van afval gaat. „Kijk, zoveel afval hadden we eerst," wijst hij op een manshoge vuilniszak, „en dit blijft over als je zoveel mogelijk opnieuw gebruikt." Het is een am-per twee decimeter hoog zakje.

Adje Afval is in werkelijkheid Rob Meurders, kindertheatermaker te Maastricht. Zijn opdrachtgever is AVL Sturing, in Limburg verant-woordelijk voor de verwerking van al het afval dat deze provincie pro-duceert. Samen begonnen ze giste-ren in Nuth aan de AVL Afvaltour, een speelse 'roadshow' over preven-tie en scheiding van afval. De leer-lingen van basisschool De Populier in Nuth hadden de officiële pri-meur. Dat ze nog niets van af-valscheiding afwisten, dat hadden ze op De Populier al ingevoerd.

Geheel anders dan de vaak ternau-wernood leesbare plannen van AVL Sturing heeft Adje Afvals verhaal niets ingewikkelds. Op het school-plein van De Populier – het is ge-lukkig even vrijwel droog – legt hij in klare taal de leerlingen van groep vijf/zes uit waaruit ons afval be-staat, én wat AVL Sturing ermee kan doen. „Dat wist ik zelf ook niet allemaal hoor, dat heeft de baas me allemaal verteld."

Uitleg

Die baas, AVL Sturing-directeur D. Rootert, kijkt op een afstandje toe, samen met de Nuther burgemeester E. Coenen. Nadat zij het startsein voor de AVL Afvaltour heeft gege-ven, begint Adje Afval zijn uitleg. Daarna is het tijd voor de Afvalra-ce, gespeeld door de groepen vijf/ zes en zeven/acht van De Populier. Op dreunende *dance*-muziek stelt Adje een serie vragen, waarop de leerlingen telkens kunnen kiezen uit drie antwoorden.

Slechts tien kinderen weten – of gokken – de juiste hoeveelheid af-val die de gemiddelde Nederlander jaarlijks produceert: 350 kilo. Ook de hoeveelheid glas die via de glas-bak terugkomt, wordt door de meesten te hoog ingeschat. Dan zijn nog maar drie meisjes over. Uiteindelijk is Rebecca Weijermans uit groep zeven de enige die het ant-woord op de beslissende vraag goed heeft: als alle oud papier in Lim-burg wordt ingezameld, levert dat voldoende wc-papier op om vijf jaar in de Limburgse behoefte te voorzien.

Prijs

Burgemeester Coenen reikt aan Re-becca de prijs uit, vier houten spel-letjes van het Wereld Natuur Fonds, en Adje Afval wordt bij een glas water om de keel te smeren weer langzaam Rob Meurders. „Zes jaar geleden heb ik in Heerlen al eens de Milieu Kijkbus gedaan, dat was ook zoiets," vertelt hij nahijgend. „Maar dit is beter: met de Afvaltour zoeken we de mensen op. Niet al-leen scholen, maar ook milieumani-festaties en weekmarkten."

Nog dit jaar gaat Adje Afval met zijn Afvalrace 35 andere scholen langs. Voor volgend jaar heeft hij al meer dan vijftig afspraken in zijn agenda staan. AVL Sturing-direc-teur Rootert is tevreden: „Zo geven we brede bekendheid aan het voor-komen en scheiden van afval."

Vandaag verschijnen in Maastricht de eerste verdachten voor de rechter in een geheel nieuwe omgeving. Na meer dan 150 jaar verhuisde de 'nv rechtbank Maastricht' de afgelopen dagen van de eerbiedwaardige Minderbroedersberg naar het voormalige ziekenhuis Annadal. Ongeveer driehonderd personeelsleden en tonnen en nog eens tonnen papier werden in nauwelijks drie dagen verhuisd. Voor rechters, officieren van justitie, medewerkers maar ook voor parketpolitie, advocaten en recidivisten is het duidelijk even wennen. De zo lang, zo vertrouwde omgeving zag er maandagmorgen in elk geval uit alsof een bom was gevallen. De meningen over de verhuizing zijn verdeeld. De ene rechter vindt het jammer, de andere is blij, de meeste criminelen zal het een rotzorg zijn. De laatste dag van een arrondissementsrechtbank verliep duidelijk anders dan in de draaiboeken stond vermeld.

De chaotische laatste dag op de Minderbroedersberg

Verhuizing rechtbank laat criminelen volslagen koud

in het nieuws

DOOR ROB PETERS

MAASTRICHT – 'Dit doet de deur dicht. Dit is het einde'. De anders zo ingetogen administratieve dames van het parket in Maastricht swingen op de laatste vrijdagmiddag in het voormalige klooster de enorme draaideur uit en de november-zon tegemoet. Hun in de halflege ruimten hard galmende zangoefeningen wekken slechts wrevel bij de puinruimers. Op straat passeren ze zingend juist een groepje oudere medewerkers, die in 'Tribunal' de rechtbankkroeg aan de voet van de Minderbroedersberg 'natte' herinneringen hebben opgehaald. De stemming is aangepast nostalgisch.

Dat geldt niet voor de door Intergarde geleverde portier. Hij maakt echt zijn allerlaatste dag. Intergarde keert niet terug op Annadal. Concurrent CSU bleek goedkoper en neemt de bewaking voor haar rekening. Dat het een veste is geworden, is al bekend.

In de hal van de rechtbank bewaken leden van de parketpolitie de honderden strafdossiers die al klaar staan voor transport naar Annadal. Bij transport begeleiden vijf gewapende bewakers de stoet. 'Hete stuff, waar menig crimineel wel eens in zou willen snuffelen. Voor het overige zal het hun wel koud laten deze operatie', lacht iemand.

Terwijl de ene lading papier na de andere de rechtbank wordt uitgesleept, worstelt de strafkamer van de rechtbank tot in de late uren op deze vrijdagavond met de avonturen van de drugsbende van Maastrichtenaar Jack B. Op het moment dat officieel de deur van de rechtbank voorgoed gesloten had moeten worden, eist de vertegenwoordiger van het Openbaar Ministerie nog 'even' acht jaar tegen de volgens hem grote boss van een miljoenenbedrijf in hasj, xtc en sex. Een historische eis dus uit de mond van Hans van Atteveldt, die ongetwijfeld in de annalen van de Zuidlimburgse rechtbankhistorie zal worden opgenomen.

Beklaagdenbankje

Duizenden verdachten gingen Jack B. voor in het beklaagdenbankje. Onder hen heel wat klinkende namen.

Wie is de ABP-affaire, de berechting van de Kerkraadse moordende verpleger Frans H., de slepende processen tegen de roemruchte Zuidlimburgse meester-brandkastkrakers of de eerste Europese amfetaminekoning Kalle Pauksch vergeten? Recent was het gebouw aan de 'berg' opnieuw veelvuldig in beeld na de zeer indringende ontluistering van corrupt geachte lokale overheidsdienaren en verleden week nog in het kader van de affaire rond de verdronken kleuter.

Veel ellende, veel kommer en kwel speelden zich tussen de nu wat onderkomen muren af. Herinneringen komen en gaan al dolend door de lege ruimten. Her en der zijn wat oude boeken achtergelaten. Spuuglelijke portretten van de koningin en vergeelde raambiljetten van nooit opgespoorde misdadigers en hun slachtoffers liggen verdwaald tussen vooral veel stof, want veel onderhoud is de laatste maanden niet meer gepleegd.

Directeur gerechtelijke organisatie Bary loopt het weekeinde rond als een veldheer op het slagveld. „Niks paniek of stress. We liggen uren voor op het verhuisschema," roept hij stereotiep tegen iedereen die hem aanschiet.

Voor menig advocatenkantoor in de buurt is de verhuizing een dikke tegenvaller. Zoals ook voor de kroegbazen aan de voet van de berg, waar nu dagelijks advocaten met hun cliënten een afzakkertje nemen en getuigen de lunch gebruiken. „Hier zit u beter dan aan de overkant," was het devies. In de omgeving van Annadal wordt het weer zoeken, want gastvrijheid wordt van de rechtbank niet verwacht.

Op de 'berg' wordt laat op de vrijdagavond de uitspraak van de allerlaatste strafzaak aangekondigd voor over veertien dagen, maar dan wel in Annadal, roept rechtbankvoorzitter mr. J. Bergmans vermoeid.

Op de Minderbroedersberg had hij echt het allerlaatste woord.



● *Leden van de parketpolitie bewaken het transport van vertrouwelijke dossiers vanuit de hal van het rechtbankgebouw.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Kandidaat-voorzitter CDA Hans Helgers:

'Als leden niet willen veranderen, bijt ik'

DOOR WILFRIED SCHOLTEN

Het CDA krijgt een nieuwe voorzitter. De uit Geleen afkomstige gevangenisdirecteur Hans Helgers is de enige kandidaat voor de opvolging van de wegens de aow-affaire afgetreden Van Velzen. Helgers heeft volgens eigen zeggen altijd al gewaarschuwd tegen het grootste manco in de partij: de kloof tussen top en basis. Zij die fouten maken mogen blijven zitten, maar moeten wel veranderen.

UTRECHT/GELEEN – „De partij neemt met mij een bewust risico." Hans Helgers, kandidaat-voorzitter van het CDA, geeft het onomwonden toe. „Ik behoor niet tot het bekende Haagse circuit, ben geen vijftiger en heb geen uitgebreid politiek netwerk om mij heen opgebouwd. Met de keuze voor mij heeft het partijbestuur gekozen voor vernieuwing, niet voor restauratie."

De 39-jarige gevangenisdirecteur uit het Brabantse Ravenstein is officieel nog kandidaat, maar binnen het CDA twijfelt niemand er aan dat hij de komende jaren de partij zal gaan leiden. Veel alternatieven zijn er niet en tegenkandididaten hebben zich niet gemeld. De christen-democraten zijn allang blij dat iemand de ondankbare klus wil klaren. Als een duveltje uit een doosje werd Helgers enkele weken geleden naar voren geschoven. 'Positief verrast' was het partijbestuur dat de 'outsider' Helgers was uitverkoren. Zijn gebrek aan politiek profiel is in deze barre tijden alleen maar een voordeel.

Kritikaster

Toch is Helgers niet zo onbekend en onbelast als het CDA doet voorkomen. Tot 1992 zat hij namens de Utrechtse afdelingen in het CDA-partijbestuur. Volgens mede-bestuursleden viel hij daar niet echt op door een sprankelende inbreng. Hij was in ieder geval geen opvallende kritikaster van de gang van zaken in de partij. In hoeverre is hij symbool van vernieuwing, als hij zelf jaren in het bestuur heeft gezeten?

Met de onvervalste tongval van zijn 'geboorteland' Limburg: „Ik geef toe dat ik er zelf bij heb gezeten. Ook toen voelde ik echter al dat iets niet goed zat. Als partijbestuurder heb ik niet bepaald mijn mond gehouden. Zo heb ik het probleem van de onveiligheid en criminaliteit op de politieke agenda gekregen."

Maar hij heeft naar eigen zeggen nog veel meer gedaan. „Ik heb herhaaldelijk gewaarschuwd: 'mensen, waar zijn we eigenlijk mee bezig?' Ik kreeg signalen van afdelingen dat ze te weinig serieus werden genomen, dat discussies in een nauw keurslijf werden geperst. Afdelingen kregen tal van rapporten door de strot geduwd waarover ze in korte tijd moesten praten. Rapporten die bovendien veel te moeilijk en onleesbaar waren voor de leden. Het enige dat ik onderschat heb, is hoe intens de kritiek bij de leden leefde."

Terwijl naast hem winkelend publiek in het Utrechtse Hoog Catherijne aanschuift voor koffie met gebak, legt Helgers uit dat het grootste probleem van het CDA de gapende kloof tussen partijtop en basis is. Kritische signalen van de leden bereiken de top nauwelijks. Het CDA is daardoor uitgegroeid tot een betweterige, zelfgenoegzame bestuurderspartij. Inhoudelijke discussies worden nauwelijks gevoerd. De ellende in de partij is daarmee grotendeels verklaard, meent Helgers. Want met de koers van de partij is weinig mis.

De beoogde voorzitter: „De partij was in slaap gesust door de successen bij de verkiezingen en de wil regeringsverantwoordelijkheid te dragen. De gewone leden werden niet serieus genoemen, ze konden onvoldoende hun mening kwijt. Er waren wel individuele leden die kritiek uitten, maar die geluiden werden niet opgevangen of er werd niets mee gedaan." Pas toen de kiezers hun negatieve signaal hadden afgegeven, werd de partij wakker.

Om de onbenaderbare partijtop, laat staan mensen als Lubbers en Brinkman, als enige schuldige aan te wijzen voor de malaise in de partij, gaat Helgers te ver. „De partijleden hebben het allemaal lijdzaam geaccepteerd, omdat het electoraal zo goed ging. Er was de angst om verdeeldheid uit te stralen. De top én de basis hebben beide schuld."

Ommekeer

Voor een partij die 'verantwoordelijkheid' als deugd zo hoog in het vaandel heeft, is het merkwaardig dat de verantwoordelijke leiding nauwelijks op haar fouten is aangesproken. Alleen partijvoorzitter Van Velzen en lijsttrekker Brinkman hebben het veld geruimd, terwijl Lubbers in de anonimiteit is verdwenen. De rest bleef zitten waar ze zat. Een geloofwaardige ommekeer vraagt toch om meer nieuwe mensen aan de top?

Helgers: „De top is méde-schuldig. Je kunt niet zeggen dat iedereen die in de periode 1986-1994 verantwoordelijkheid heeft gedragen niet deugt en moet vertrekken. Dan doe je mensen onrecht aan. Je moet ook erkennen wat ze goed gedaan hebben. De problemen beginnen pas als mensen in de partij zeggen dat er niets aan de hand is en dat weinig moet veranderen. Als dat gebeurt, dan bijt ik."

Zover is het nog niet. Pas in februari 1995 treedt Helgers aan als voorzitter. Tot die tijd houdt hij geen spreekbeurten, maar 'luisterbeurten'. Op afdelingsvergaderingen, met zo'n twintig personen en met de voeten op tafel, komen daar de grieven naar boven. Wat Helgers tijdens die sessies opvalt, is dat de partijorganisatie goed blijft functioneren.

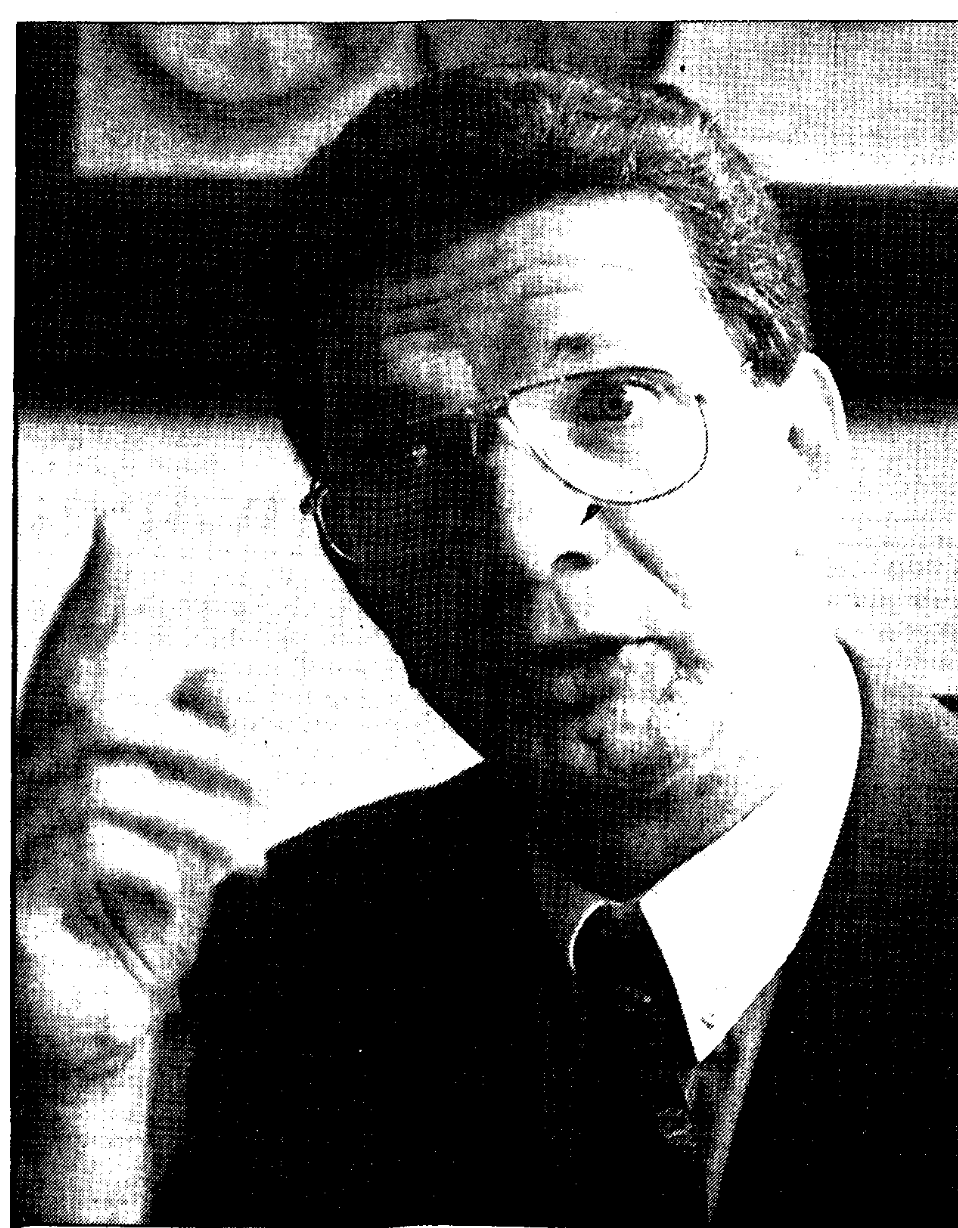
„Er lopen geen leden weg, besturen ruziën niet en fracties vallen niet uit elkaar. Men is versufd door de schok van 3 mei. Het CDA is momenteel geen partij die blaakt van zelfvertrouwen. De kritiek zit heel diep, is heel intens. Dat vind ik wel onthullend. Waar men op wacht is de genezende injectie. Wat die is? Als ik dat in twee zinnen kon uitleggen, was ik klaar met m'n opdracht."

„Wat me opvalt bij de discussies, is dat ze niet gaan over de ideologie, zoals de vraag of het CDA een conservatieve partij à la de Duitse CDU moet worden of de vierde getuigend-christelijke partij in ons land. Nee, over de 'C' als bestaansrecht van de partij is geen enkele discussie. Van meer belang zijn de 'D' en de 'A'."

Bodem

Aan een oordeel over het paarse kabinet, waagt Helgers zich niet. „Ik ben maar een eenvoudige krantelezer. Het oordeel daarover laat ik liever aan fractievoorzitter Heerma." Over de manier waarop het Christendemocratisch Appel oppositie voert, laat Helgers zich voorzichtig uit. „Het CDA moet gewoon zichzelf blijven. Niet gaan jennen en treiteren en ook niet alleen reageren op kabinetsvoornemens. De fractie moet niet oppositie voeren met de bijl, maar met het floret." En ook over de vraag wanneer zijn taak erop zit, is hij vaag: „Moeilijk. Ik denk dat als de partij weer serieus wordt genomen, invloed kan uitoefenen, weer gezonde omgangsvormen heeft en eensgezind is."

Dat ooit weer 54 kamerzetels in het verschiet liggen, gelooft Helgers niet. „De vanzelfsprekendheid dat de kiezers op jouw partij stemmen, komt nooit weer terug. Er zijn volop kansen, ook bij de niet-kerkelijke kiezers. En ja, een bodem is er ook niet meer. Dus we zouden ook best – hopenlijk alleen in de peilingen – onder de huidige 34 zetels kunnen zakken."



● *Als een duveltje uit een doosje is Hans Helgers enkele weken geleden naar voren geschoven.* Foto: AP

bioscopen

● **HEERLEN**

Royal: True Lies, dag. 18 en 2 uur. **Rivoli:** The mask, dag. 19.1 en 21.15 uur, wo ook 14 uu **Maxim:** Jungle Jack, wo 14 uu Forrest gump, dag. 17.45 e 20.30 uur.
H5: The specialist, dag. 14 1 en 20.30 uur. Baby's day ou dag. 14.15 en 18.45 uur, wo oo 16.15 uur. Speed, dag. 20.45 uu The crow, dag. 14.30 18.30 2 uur. The flintstones, wo 14.3 16.30 en 18.30 uur. When a ma loves a woman, dag. 21 uur, ook 14.30 en 18.30 uur. De aris tokatten, wo 14.30 16.30 uu Color of night, dag. 18.30 uur, ook 14.30 uur. Clear and prese danger, dag. 21 uur.

● **MAASTRICHT**

MGM: Forrest Gump, dag. 1 17 20.30 uur. True lies, da 15.45 18.30 21.30 en 00.15 uu When a man loves a woma dag. 16 18.45 en 21.30 uur. Th chase, dag. 13.15 16 18.45 e 21.30 uur. Four weddings and funeral, dag. 13.15 16 en 21.3 uur. Reality bites, dag. 18.45 e 00.15 uur. The mask, dag. 13.1 16 18.45 en 21.30 00.15 uur. Th flintstones, wo 13.15 uur. Du melijntje, dag. 13.15 uur.
Ciné-K: 06, dag. 21 uur.
Cinema-Palace: The Specialis dag 18.30 en 21.30 uur. Th crow, dag. 18.30 en 21.15 uu wo ook 14.30 uur. Speed, dag. 2 uur. Baby's day out, dag. 18.3 uur, wo ook 14.30 uur. De aris tokatten, wo 14.30 uur.
Lumière: Lady bird lady bir dag. 20 uur. Dekaloog 1-2 20.30 uur. Dekaloog, 3-4 w 20.30 uur. Dekaloog, 5-6 2 20.30 uur. Dekaloog, 7-8 2 20.30 uur. dekaloog 9-10, m 20.30 uur. Round midnight, w 22 uur. Straight no chaser, di 2 uur.

● **GELEEN**

Roxy: The mask, dag. 20.3 uur, wo ook 14 uur. Wolf, da 20.30 uur. Jungle Jack, wo 1 uur.

● **SITTARD**

Forum: The Specialist, dag 20.30 uur, wo ook 14 uur. Tru Lies, dag. 20.30 uur. The flints tones, wo 14 uur.

● **ECHT**

Royal: The Specialist, t/m 20.30 uur. the Mask, t/m di o 20.30 uur

● **ROERMOND**

Royal: True lies. t/m wo 20.3 uur. **Royaline:** The mask, w 20.30 uur, wo ook 14.30 uur. D aristokatten, wo 14.30 uur.

in de theater

● **HEERLEN**

di. 08/11: cabaret: Karin Bloemen La bloemen.

● **SITTARD**

di. 08/11: theater: Erna Sassen en W nekke van Groningen met Heerlijk Bertje er niet is.
wo. 09/11: theater: Stichting pluk Pluk van de Petteflat.

● **MAASTRICHT**

di. 08/11: theater: Westvlaams tea collectief Malpertuis met Yvonne.
wo. 09/11: cabaret: Erik van Muisw kel met De heldenlul.

● **ROERMOND**

di. 08/11: toneel: Peter Faber en car ne Almekinders met Oleanna.
wo. 09/11: theater: Guinee.

● **WEERT**

wo. 09/11: cabaret: karin Bloemen La Bloemen.

● **VENLO**

di. 08/11: musical: Nederlands to met My fair lady.
wo. 09/11: musical: Nederlands to met My fair lady.

Alle voorstellingen beginnen om uur, tenzij anders aangegeven. In Ma tricht beginnen de voorstellingen 20.15 uur.

Brandend Hart vraagt GS om milieuzorg bij afvalverwerkin

MAASBRACHT – De sticht Brandend Hart, een platfo tegen afvalverbranding, he Gedeputeerde Staten om principe-uitspraak gevraa 'dat alle afvalstromen op meest milieuvriendelijk man verwerkt moeten worden'. staat in een inspraakreactie het ontwerp Milieubeleidspl 1995-1998.
Brandend Hart vindt dat b langrijk omdat aan de afva verbranding nog steeds v onzekerheden en nadelen kl ven, ondanks een moder rookgasreiningingsinstallatie De stichting doelt dan op a valaanbod en -samenstellin rookgassen, reststoffen, stro mopwekking, kosten en gron stoffen. Opnieuw vraagt stichting om voortvarend o derzoek van alternatieven.



● De omstreden paardestal in een tuin aan de Voortstraat is verder uitgebreid met een extra verdieping. „Onaanvaardbaar," zegt buurman Jan Ledoux. Foto: FRANS RADE

Conflict over stallen Voortstraat laait op

DOOR MONIQUE PARREN

LANDGRAAF - Het conflict over een illegale paardestal aan de Voortstraat in Landgraaf is opnieuw opgelaaid. In het weekeinde heeft de eigenaar van het bouwwerk, mevrouw Raabe, een extra verdieping van zo'n vier meter op het bouwsel gezet, zonder toestemming van de gemeente.

De politie heeft de werkzaamheden zaterdagmiddag stilgelegd Maar dat alleen is niet genoeg volgens buurman Jan Ledoux.

„Zit ik me hier op te winden over een extra verdieping op een stal die toch al illegaal is. 'Sloop', zegt de rechter, 'sloop' zegt de gemeenteraad, maar het college doet niets. En het loopt hier steeds verder uit de hand." Ledoux en zijn raadsman. mr. Lückers willen de gemeente Landgraaf nu aansprakelijk gaan stellen. Lückers denkt aan een schadeclaim van zo'n 15.000 gulden. Ook speeltuin de Voort' wil dat de stal verdwijnt en heeft een advocaat in de arm genomen.

„Landgraaf had al lang moeten optreden, ik kan nog wel een keer proberen om ze daartoe te sommeren, maar die hoop heb ik eigenlijk al opgegeven. De gemeente heeft een vicieuze cirkel gecreëerd: ze hebben eerst de bouwvergunning voor de stal geweigerd, vervolgens gezegd dat het bouwsel mocht blijven staan, mits het netjes wordt afgebouwd, maar daarvoor kunnen ze dus geen bouwvergunning geven."

Volgens de gemeentewoordvoerder heeft Landgraaf twee weken geleden een gedoogbeschikking verleend aan eigenaar Raabe van de stallen. Er moet echter nog een bouwtechnische toets worden verricht, voor Landgraaf kan beslissen of de stal wordt gelegaliseerd. „Tot die tijd mag er niets gebouwd worden, wij hebben mevrouw Raabe dan ook laten weten dat ze bijzonder onverstandig bezig is," aldus de woordvoerder. „Ze moet gewoon dat onderzoek afwachten en dan zien we verder."

Landgraaf neemt voorlopig geen maatregelen tegen de illegaal bijgebouwde verdieping. Mevrouw Raabe was niet voor commentaar bereikbaar.

Provincie verwacht korte overlast door sanering per kluster

Laura-terrein vanaf februari afgegraven

Van onze verslaggever

EYGELSHOVEN – De afgraving van het westelijk deel van het Lauraterrein in Eygelshoven begint in februari en neemt een jaar in beslag. Daarna wordt gedurende een jaar het oostelijk deel gereinigd en tot slot volgt het middenterrein. De totale saneringskosten van dit vervuilde mijnterrein bedragen circa 25 miljoen gulden.

De provincie Limburg heeft gisteravond het saneringsplan voor Laura-west aan de bewoners gepresenteerd. Het plan gaat uit van een minimale overlast voor elk van de ...tig huishoudens. De operatie vindt plaats per woningenkluster en niet in een keer over de hele wijk. ...re voortuin zal daarom naar verwachting niet langer dan een ... open liggen. De achtertuinen ...nen binnen enkele dagen worden gesaneerd.

De meeste tuinen worden tot een ...ter afgegraven, de rest wordt ...te meter afgegraven. Het laatst ...nen de koopwoningen aan de ...rt, maar dat is toeval, liet de provincie gisteravond weten. Na afgraving wordt eerst een wegendoek ...rgelegd waarop achtereenvolgens een laag zand, löss en weer ...d wordt aangebracht.

...choon

De aannemer die de werkzaamheden gaat uitvoeren zal proberen alle ...nen zo veel mogelijk in de oude staat terug te brengen. Schuurtjes en garages worden gesloopt en na afloop weer opgebouwd. Na de sanering mogen de bewoners niet dieper dan de sanering graven om te voorkomen dat vervuilde grond zich mengt met schone grond.

De grond is verontreinigd met PAK's, waaronder hele peklagen. De vuile grond wordt tijdelijk opgeslagen op het middenterrein. De meest vervuilde grond wordt daarna vervoerd naar een depot bij Rotterdam, de minder sterk vervuilde grond wordt gereinigd danwel vervoerd naar Landgraaf. Volgens de provincie treedt er geen gevaar voor de volksgezondheid op. Bij te grote stofoverlast wordt de grond afgedekt of besproeid. De werkzaamheden kunnen ook tijdelijk worden stilgelegd.

Risico's

Tijdens de sanering worden in de wijk tijdelijke voorzieningen aangebracht, omdat iedere woningen een of twee dagen moeilijk bereikbaar is. De straten in de wijk blijven in tact en normaal berijdbaar. De bewoners hadden gisteren vooral vragen over het herstellen van de oude situatie en de overlast. Mogelijke risico's voor de gezondheid kwamen van de bewonerszijde niet aan bod.

Auto rijdt jongens op bromfiets aan

HEERLEN - Twee Heerlense jongens van zeventien en achttien jaar zijn gistermiddag in Heerlen op hun brommer aangereden door een man in een blauwe auto, die er vervolgens snel vandoor reed.

De jongens reden op een brommer over de Molenwei en werden van achteren benaderd door een automobilist. Deze zou zich hebben geërgerd aan het rijgedrag van de twee en hen hebben uitgescholden. Toen de twee daar tegenin gingen, reed de bestuurder opzettelijk tegen de bromfiets.

De twee kwamen ten val en liepen fikse schaafwonden en blauwe plekken op. De brommer raakte zwaar beschadigd. De auto, een blauwe Ford Sierra, reed hard weg richting Schaesbergerweg.

'The Bird'



● De agressieve kraai houdt vanaf een dak de kinderen van basisschool Nieuw-Lotbroek in het oog. Foto: FRANS RADE

Onderwijzers met knuppel tegen kraai

DOOR LEON JEURISSEN

HOENSBROEK - „Daar zit ie weer," roepen de kinderen bij het verlaten van het schoolgebouw. Een tamme kraai zaait sedert enige tijd paniek onder de leerlingen van de basisschool Nieuw Lotbroek in Hoensbroek. Het dier schrikt er niet voor terug de kinderen de stuipen op het lijf te jagen door in de boterham te pikken die zij in de hand hebben.

De aanwezigheid van de kraai bij de school dateert al van voor de grote vakantie. Het ene kind reageert laconiek bij het zien van de zwarte vogel, een ander kind raakt in paniek en gaat tijdens het speelkwartier niet meer de speelplaats op. Enkele kinderen blijven zelfs liever helemaal binnen.

Dreigend

De kraai is tamelijk groot en ziet er dreigend uit. Het dier is eigendom van een buurtbewoner, maar ontsnapte op een dag uit zijn hok en is sindsdien niet meer teruggekeerd. De vogel is door mensen opgevoed en daardoor niet bang van mensen.

De schoolleiding heeft de hulp van de politie ingeroepen. Die kan echter weinig doen zolang de vogel de kinderen niet verwondt. Maar voor directeur Jules Pirnay van de basisschool duurt het allemaal te lang. Hij wil de kraai zo snel mogelijk vangen.

„De vogel weet precies het tijdstip waarop de kinderen naar buiten komen om te spelen of wanneer de school uit is," zegt Pirnay. „Opvallend is dat hij alleen te zien op de speelplaats van de bovenbouw aan de Frisostraat. De speelplek voor de kleuters mijdt hij."

Op advies van het Dierenasiel Heerlen heeft de schoolleiding afgelopen vrijdag overal rozijnen, gedrenkt in jenever, rondgestrooid. Dat zou de kraai moeten bedwelmen. Maar deze vlieger gaat voorlopig niet op. De kraai vliegt rustig rond en loert op zijn prooi. De leraar die toezicht houdt op de speelplaats is sinds kort uitgerust met een stok. Door op het hekwerk te slaan, blijkt het dier vervaagd te kunnen worden.

„Ik ben vorige week door de kraai aangevallen," zegt een leerling. Het meisje laat een van de leraren een rood vlekje achter haar oor zien. Een echt bewijs dat de kraai dat heeft gedaan, is er niet. Niet alleen de schoolkinderen hebben last met de vogel, ook kleine kinderen uit de buurt.

Schade

Zolang de kraai geen echte schade veroorzaakt, heeft de directeur er een zwaar hoofd in dat er iets wordt ondernomen. „Misschien dat we contact opnemen met een dierenarts. Deze moet de vogel maar met een verdovingsmiddeltje vellen."

Ouders, die hun kind komen ophalen, vinden dat er iets aan de overlast moet worden gedaan. „Maar het dier mag hierbij geen schade oplopen. De vogel met een windbuks uit de boom schieten, is een slecht voorbeeld." De situatie is volgens de schoolleiding niet alarmerend, maar op z'n minst hinderlijk.

De film 'The Birds' van Alfred Hitchcock wordt in Hoensbroek een klein beetje werkelijkheid.

St. Michaël Thorn maakt veel indruk

DOOR JO VLIEX

LANDGRAAF - Het Landgraafs mannenkoor St.-Joseph zette het zeventigjarig jubileum zondagavond luister bij via een galaconcert in sporthal Ter Waerden. St.-Michaël Thorn speelde onder leiding van Heinz Friesen zoals een wereldkampioen betaamt, soeverein en magistraal. Hoewel er op enkele plekjes wat slordigheden optraden, was het totaalbeeld indrukwekkend. Na een Feierlicher Zug zum Münster uit de opera Lohengrin van Wagner die je het kippevel langs de rug liet lopen, volgde een magistrale vertolking door (eigen) soliste Agnes Korbijn van het Andante e Rondo Ungarese voor fagot en orkest van Carl Maria von Weber, daarbij op kamermuziekachtige wijze begeleid door een kleine (hout-)blazersgroep. In de Capriccio Espagnol van Nicolai Rimsky-Korsakov kwam de symphonische achtergrond van Friesen volledig tot zijn recht. Grote muzikale lijnen werden omspeeld door fragiele begeleidingsstructuren. Lyrische thema's werden gevolgd door vurige uitspattingen in een prachtig kleurencoloriet. In twee werken van Spaanse componisten liet Friesen horen welke indrukwekkend kleurpalet hij tevoorschijn kan toveren. Vooral in Rebroll van Salvador Brotons volgde de ene muzikale schildering na de andere, waarbij de vele maatwisselingen natuurlijk kinderspel waren voor de kampioenen uit Thorn. Een dynamisch zeer fraai gespeelde Paso doble Antonio Vercher van componist Aurelio Pérez Perello zorgde voor een passend slot.

Mannenkoor St. Joseph had, mede door de slechte akoestiek, veel problemen met de zuiverheid en de samenzang. De jonge tenor Harald Quaaden heeft natuurlijk nog niet de volledige stemomvang en de stemvolwassenheid die vooral bij een vertolking van de liederenspecialist Schubert thuishoort. Maar bij zorgvuldige repertoire-keuze kan hij in de toekomst wel eens tot de groten gaan behoren. Het koor van dirigent Hans Luesink sprong van de impressionist Claude Debussy over naar de romanticus pur sang Franz Schubert om vandaar weer te belanden bij twee 'modernen', te weten de Japanse componist Kan Ishii en de Kroaat Jakov Gotovac. Ook een zestal muzikanten van het Limburgs Symphonie Orkest werkte mee aan dit concert bij de begeleiding van de compositie Koleda van de Kroaat Gotovac. Pianist Wim Schepers zorgde bij de andere werken voor de begeleiding van St.-Joseph en voerde bovendien als solist met een zeer gevoelig toucher het beroemde 'Ständchen' van Franz Schubert uit, maar dan in een bewerking van Frans Liszt.

recensie

Autokrakers betrapt

HEERLEN - Twee autokrakers, 21 en 40 jaar, uit Hoensbroek en Heerlen zijn zondagmiddag betrapt bij het stelen van een autoradio uit een wagen die geparkeerd stond aan de Randweg in Hoensbroek. Getuigen waarschuwden de politie, die de daders konden inrekenen. De radio is terug bezorgd bij de eigenaar. De daders, bekenden van de politie, zijn ingesloten.

Autodief opgepakt

HEERLEN – Een Heerlenaar (19) is zondagmiddag opgepakt, omdat hij zich verplaatste in een gestolen Opel Kadett.

De man werd rond half vijf aangetroffen door een patrouille. Hij wilde vluchten, maar de politie kon hem aanhouden. de auto was gestolen in Aken. De man is beboet.

in gesprek

● Belastingen

In de krant van 27 oktober las ik, tot mijn grote ergernis en ongetwijfeld ook die van vele anderen, dat B en W van Voerendaal diverse belastingen fors willen verhogen. Is Voerendaal soms een arme gemeente nu de onroerend-zaakbelasting, het rioolrecht en afvalstoffenheffing omhoog moeten? Nee hoor, neemt u maar van mij aan dat Voerendaal een welvarende gemeente is. Naar mijn mening moet de gemeente geld hebben om het ambitieuze centrumplan te realiseren. Het centrum van Voerendaal zou niet hoeven te veranderen. En de belastingen zouden omlaag moeten. Waarom heeft Voerendaal een derde wethouder nodig, die netto ƒ 40.000,- verdient? Met een inwoneraantal van 14.000 zijn twee wethouders genoeg. Dat geld zou bijvoorbeeld kunnen dienen om de eerder genoemde belastingverhogingen ongedaan te maken. Denken B en W van Voerendaal er niet over na dat er veel mensen wonen met een minimumuitkering? Ik ken mensen die als zij hun maandelijkse verplichtingen voldaan hebben, bijna niets meer over hebben om te eten. Deze mensen gaan vereenzamen met alle gevolgen van dien. Ik hoop dat door dit ingezonden stuk de mensen van Voerendaal de ogen opengaan.

VOERENDAAL Chris Roelofs

(Door redactie ingekort)

● SP 2

Uw commentaar in de rubriek 'pitbulletin' over de gemiste kansen van de SP-fractie in de gemeenteraad van Heerlen van 1 november geeft mij aanleiding tot de volgende opmerkingen. De raad moest deze avond beslissen over onder meer de opheffing van de kinderboerderij op Schrieversheide. De SP-fraktie stelde voor een kinderboerderij voor Heerlen te behouden en te onderzoeken of deze gevestigd kan worden in of bij het Aambos. Nu weet iedereen die de gemeentepolitiek in Heerlen volgt dat er gemakkelijker voorzieningen verdwijnen dan bijkomen. Het argument is steeds dat er geen geld voor is. Maar met de overdracht van Schrieversheide aan Natuurmonumenten bespaart Heerlen jaarlijks zeven ton. Vandaar dat de SP een deel van dat geld wilde reserveren voor een nieuwe kinderboerderij. Aanvankelijk was daar een meerderheid voor, Dat veranderde toen de D66-raadsleden blijkbaar door hun wethouder/college weer in het gareel geroepen waren. Een gemiste kans? Ja, voor de partijen in Heerlen die het college steunen. Stemmen voor een onderzoek naar een kinderboerderij en tegelijk stemmen om het beschikbare geld te gebruiken voor iets anders, betekent in Heerlen dat er straks uit de bus komt: 'Leuk idee, leuk onderzoek, geld op!' Natuurlijk vinden raadsleden het niet prettig te stemmen tegen zaken die ze eigenlijk wel leuk of zinvol vinden en natuurlijk stellen ze het dan liever uit. Maar wat is politiek dan anders dan kiezen? Uw journalist meent dat de SP makkelijk had kunnen scoren en beter één vogel in de hand had kunnen hebben dan tien in de lucht. Dat zou een dood vogeltje geweest zijn. Politiek is voor ons geen handel.

HEERLEN
SP-fraktie, Riet de Wit

(Door redactie ingekort)



Zegels

● *Het is weer zover. Met ingang van morgen verkopen de leden van het Comité Kinderzegels Heerlen weer postzegels en kaarten. Op werkdagen zitten zij van 9.45 uur tot 13.30 uur in het stadhuis en van 13 tot 17 uur in't Loon. Maar nu al is bekend wie de eerste kinderpostzegel koopt. Die zegel is traditiegetrouw 'prooi' voor de vrouw van de burgemeester. En mevrouw Pleumeekers steunt het goede doel natuurlijk graag: morgenochtend om kwart voor tien in het stadhuis.*

Zegels 2

● *Nu maar hopen dat zij niet de hele voorraad zegels opkoopt. Maar dat zal wel loslopen. Benieuwd waar die zegels opgeplakt worden. Zelfgemaakte kaarten wellicht? Waarschijnlijk koopt zij ook kerstkaarten voor het goede doel?*

Vergaderen

● *In de gemeente Brunssum vergaderen ze zo veel dat onlangs zelfs raadsleden zich erover beklaagden. Hoewel het heel even wat rustiger is geweest, kondigde de gemeente toch weer een extra vergadering aan. Op 15 november houdt de gemeente een raadsconferentie over de overdracht van de Brunssummerheide aan de Vereniging Natuurmonumenten. Voor de duidelijkheid: een raadsconferentie is een vergadering voor de raadsleden waarbij eigenlijk geen besluiten worden genomen. Dat zegt overigens niets over de duur van de vergadering: die kan net zo lang duren als een 'gewone' raadsvergadering.*

Oren

● *Opa's hebben soms onovertroffen kwaliteiten. Zo ontdekte een kleinzoon afgelopen zondag bij zijn opa een wel heel bijzonder fenomeen. Als hij zijn handje tegen opa's oorschelp legde, dan hoorde je een fluittoon. Aangezien de dreumes nog nooit iemand met fluitende oren was tegengekomen, moest dat fenomeen natuurlijk met de allergrootste zorg en nauwkeurigheid onderzocht worden. 't Gekke was dat de oren van zijn oma, vader en moeder niet piepten, maar die van opa wel. Uiteindelijk vond hij de gehoorapparaatjes die de fluittoon veroorzaakten en ook dat was natuurlijk allemaal reuze interessant.*

Oren 2

● *Opa is echter nogal muzikaal. Soms wordt tegen een muzikant gezegd, dat hij moet spelen met zijn oren en dat wil dan zeggen dat hij terwijl hij speelt goed moet luisteren of het wel zuiver van toon is. Maar deze opa presteerde het om echt met zijn oren te spelen. Door zijn handen op verschillende manieren tegen zijn oren te leggen wist hij namelijk verschillende fluittonen aan zijn gehoorapparaatjes te ontlokken. Toen waren de ideeën niet van de lucht. Welk een onbegrensde mogelijkheden om de mensheid te vermaken! Mocht u dus bij de intocht van Sinterklaas ergens in de regio een al wat ouder iemand 'Zie ginds komt de stoomboot' op zijn oren horen fluiten, dan weet u hoe het zit.*

Limburgs Dagblad
REGIONALE EDITIE
Wnd-chef regioredactie
Joos Philippens
KANTOREN
Heerlen
Hoofdkantoor, In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen, tel: 045 - 739911; fax: 045 - 739264.
Kerkrade
Rayonkantoor, Markt 42, 6461 ED Kerkrade, tel: 045 - 452932, fax: 045 - 455506.
Brunssum
Rayonkantoor, Rumpenerstraat 81, 6443 CC Brunssum, tel: 045 - 256363, fax: 045 - 259056.

Pierre Bastin

Direktie en medewerkers
Josef Gartner & Co Nederland N.V.

Pierre Bastin

Bestuur Personeelsvereniging
Josef Gartner & Co Nederland N.V.

Pierre Bastin

Ondernemingsraad
Josef Gartner & Co Nederland N.V.

Dankbetuiging

Theo Krekelberg

Maria Heuts
Familie Krekelberg

OVERLEDEN

Gertrudis Elisabeth Houben, 84 jaar, weduwe van Johannes Peter Dautzenberg. Corr.-adres: [illegible] 2, 6151 CC Munstergeleen. De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op [illegible] H. [illegible] Maria-[illegible] te Geleen.

Maria Reynders. Echt. [illegible] jaar. Corr.-adres: [illegible]-Bakker, Burg. Gerardstraat [illegible] Posterholt. De plechtige eucharistieviering wordt gehouden op woensdag 9 november om [illegible] uur in de parochiekerk van de Moeder der H. Hoop te Maria-Hoop.

Frans Meuwissen, 67 jaar. Echt. Corr.-adres: [illegible]-Meuwissen, Uitersven 7, 61[illegible] [illegible]. De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op dinsdag 8 november om 10.30 uur in de kerk van de H. Judocus te St. Joost.

René Wijers, echtgenoot van Lettie van der Borgh, 55 jaar. Diergaarderstraat west 22, 6[illegible] CK Maria Hoop. De plechtige eucharistieviering zal plaatsnebben op dinsdag 8 november om 10.45 uur in de parochiekerk van de Moeder der H. Hoop te Maria Hoop.

Graad Boonen, echtgenoot van Annie Thijssen, 55 jaar. Burg. Janssenstraat 60, 5954 BR Beesel. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op dinsdag 8 november om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Gertrudis te Beesel.

Maria Geelen, weduwe van Johannes Salemans, 73 jaar. Baexem. Corr.adres: Dorpstraat 49, 6095 AG Baexem. De plechtige eucharistieviering wordt gehouden dinsdag 8 november om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Johannes de Doper te Baexem.

Maria Cloudt, weduwe van Peter Schmitz, 87 jaar. Molenweg 31, 6077 Ba St.Odiliënberg. De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op woensdag 9 november om 10.30 uur in de basiliek van de H.H. Wiro, Plechelmus en Otgerus te St.Odiliënberg.

Paul Beelen, echtgenoot van Toos Schulte, 51 jaar. Houtsweg 26, 6034 SP Nederweert-Eind. De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op dinsdag 8 november om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Gerardus Majella te Nederweert-Eind.

Cor Houtermans, echtgenoot van Thera van Neer, 54 jaar. Ambachtenhof 12, 6006 LX Weert. De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op woensdag 9 november om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Joseph te Keent-Weert.

Christien Koning-Driessen, echtgenote van Jo Koning, 36 jaar. Neerstraat 1, 6071 JJ Swalmen. De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op woensdag 9 november om 12.30 uur in de H. Lambertuskerk te Swalmen.

Mathijs Stals, echtgenoot van Anna Driessen, 91 jaar. Bremstraat 8, 6031 TA Nederweert. De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op woensdag 9 november om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Nederweert.



Limburgs Dagblad sport

'Mij heeft niemand benaderd, dus speelt die zaak voor mij niet'

Huub Stevens ligt niet wakker van PSV

Van onze sportredactie

ERKRADE – Moet Roda het binnenkort zonder Huub Stevens stellen? Die vraag staat de laatste dagen meer dan eens centraal in en rond Kaalheide. De -jarige oefenmeester van Roda JC is een van de voornaamste kandidaten om interim-trainer Kees Rijvers te volgen bij het kwakkelende PSV. De spelers van PSV hebben Stevens, samen met Ronald Spelbos, in elk geval hoog op het verlanglijstje geplaatst. De trainer zelf gaat er voorals-nog vanuit dat hij het seizoen bij Roda JC afmaakt.

Huub Stevens past uitstekend in de profielschets van de nieuwe PSV-trainer. Die moet in elk geval Nederlands sprekend zijn en iemand

nader belicht

die de Eindhovense voetbalcultuur kent en wil uitdragen. Stevens werkte na zijn actieve loopbaan bij Fortuna Sittard en PSV jarenlang als jeugdtrainer bij de miljoenenclub uit Eindhoven.

Minpuntje

Hij kent als geen ander het reilen en zeilen bij PSV en heeft er altijd naar tevredenheid van alle partijen gewerkt. De momenteel met Roda zo succesvolle oefenmeester heeft eigenlijk slechts één minpuntje: hij heeft pas ruim anderhalf jaar ervaring als hoofdtrainer.

Stevens moet lachen als hij wordt geconfronteerd met een mogelijke overstap van Roda JC naar PSV. Hij weet dat de buitenwacht meer met opvolging van Rijvers bezig is dan hijzelf. „Mij heeft niemand van PSV benaderd, dus speelt die zaak voor mij niet. Ik ben bij Roda JC in dienst. Daar heb ik het naar mijn zin. Met andere woorden: ik zou het weten waarom ik bij Roda zou moeten vertrekken."

Aardig

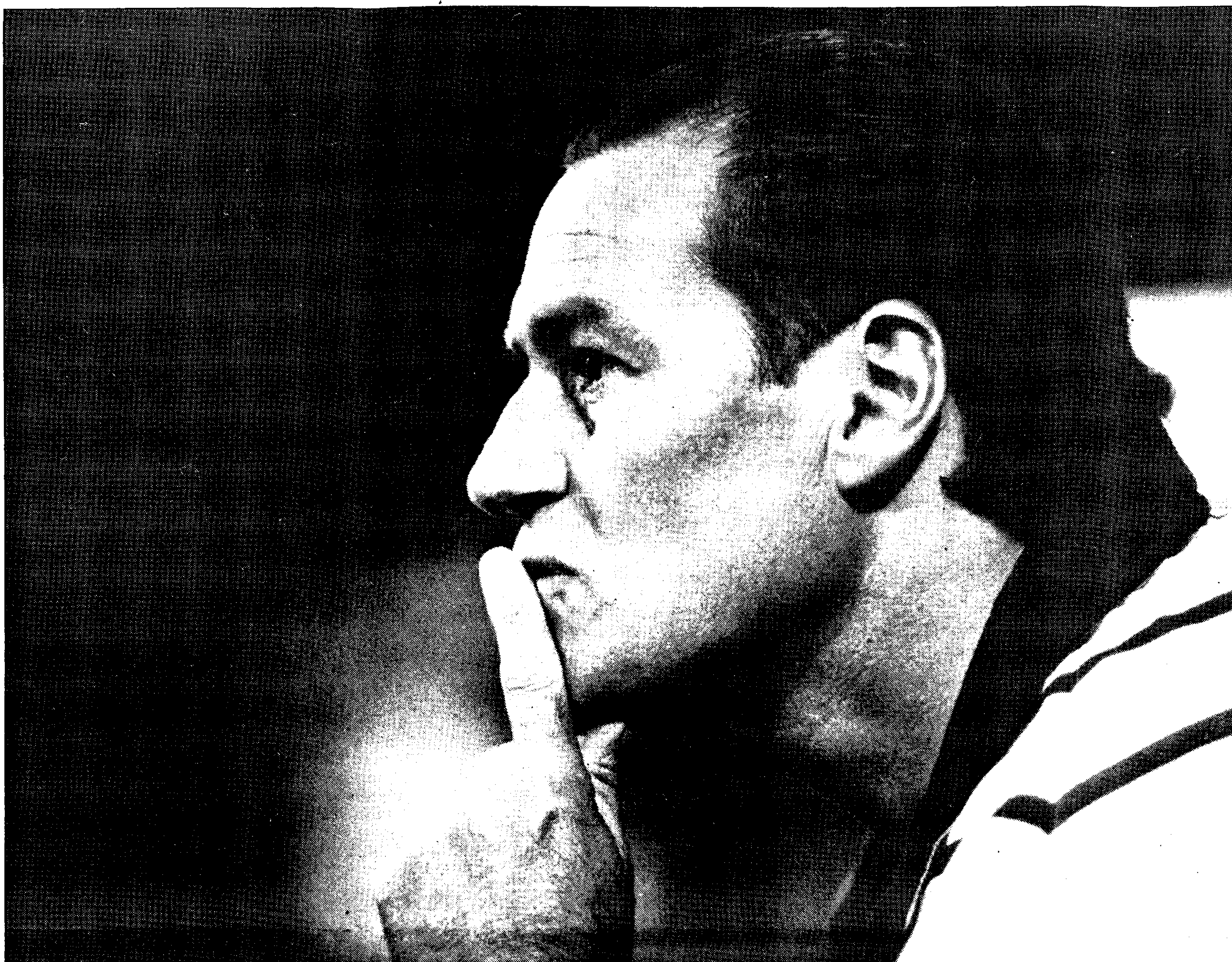
De man die Roda JC weer heeft teruggebracht in de top van de eredivisie, vindt het niettemin best aardig dat zijn naam in het circuit wordt genoemd. „Natuurlijk streelt dat wel. Het is een erkenning voor het werk dat ik bij Roda JC doe. Maar druk maak ik me nergens om. Ik loop niet op zaken vooruit en helemaal niet spelen op dit moment."

Roda JC-bestuurslid en geldschieter Nol Hendriks heeft al laten weten dat Stevens voor een 'zacht' prijsje mag vertrekken, mocht PSV inderdaad op de deur kloppen bij Roda JC. „Iemand die zich kan verbeteren, moet je niet tegenhouden. Doe je dat toch, dan krijg je iemand die ontevreden en niet meer volledig gemotiveerd is," is het principe dat Hendriks altijd heeft gehuldigd. „Omdat het niet nodig is, heb ik er met het Roda-bestuur helemaal nog niet over gesproken," zegt Stevens. „Als het wel zou gaan spelen dan vinden we wel een oplossing."

Als het aan Huub Stevens zelf ligt, gaat PSV op korte termijn niet eens tot actie over. „Ik heb begrepen dat Kees Rijvers het werk steeds leuker begint te vinden. Waarom zou je dan het seizoen niet af laten maken? Ik denk dat het voor PSV helemaal niet goed is om binnen een jaar weken drie verschillende trainers voor de groep te hebben staan. Het lijkt me verstandiger als PSV de rust bewaart en met Rijvers het seizoen afmaakt."

Verbintenis

Zelf heeft Stevens met Roda JC nog een verbintenis tot het einde van dit seizoen. Over contractverlenging is nog niet gesproken. „Dat zien we in de komende maanden. Ik heb het naar mijn zin hier, maar je weet dat je als trainer niet eeuwig bij dezelfde club blijft. We zien wel waar we de komende maanden op uitkomen. Op dit moment is het belangrijkste dat er rust in de tent is. Dat komt de resultaten alleen maar ten goede."



● *Huub Stevens concentreert zich voorlopig op Roda JC. Een overgang naar PSV is voor hem op dit moment niet aan de orde.* Foto: ERMINDO ARMINO

Doelpuntenfestijn in zaalvoetbal

GELEEN – In de eerste divisie C van de zaalvoetbalcompetitie boekte de Haantjes zijn tweede zege. De derby tegen Dousberg Parc werd met 9-6 gewonnen. Beide ploegen speelden vol op de aanval en ontketenden aldus een doelpuntenlawine. Graus Bouw speelde met 1-1 gelijk tegen het Eindhovense Tongelreep. Fermonia Boys verloor in Goes met 5-4 van El Toro.

In de tweede divisie F werd VTV Vaals alleen koploper. Na een gelijke stand met rust klopten de Vaalsenaren concurrent DC H. Anders nog ruim met 7-2. De medekoplopers van Vaals lieten steekjes vallen. Roosteren speelde met 3-3 gelijk bij Postert, terwijl het team van Spee dezelfde uitslag noteerde bij hekkesluiter Hakkie Weert.

Recordpoging Rompelberg

MAASTRICHT – Fred Rompelberg is klaar voor de aanval op het wereldsnelheidsrecord wielrennen. De breuk in zijn schouderblad is in drie weken geheeld. Rompelberg heeft zijn aanval gepland tussen 28 november tot 1 december op de zoutvlakte van Bonneville in de Amerikaanse staat Utah. Het wereldsnelheidsrecord, met gangmaking van een race-auto, staat met 245 kilometer per uur op naam van John Howard.

Samuel op proef bij Motherwell

HEERLEN/SITTARD – De bij Fortuna Sittard overbodig geworden verdediger Randy Samuel is een week op proef bij het in de Schotse league spelende Motherwell. Morgen speelt de Canadese international een oefenwedstrijd met het tweede elftal. Zondag staat een testmatch met het eerste team op het programma.

Door de serieuze belangstelling van Motherwell zijn de contacten met het RKC van trainer Bert Jacobs op een laag pitje komen te staan. „RKC heeft officieel ook nog niets van zich laten horen," aldus Fortunamanager Opgenoord. Fortuna hoopt dat Samuel in de smaak valt bij de Schotten, want een eventuele transfer van de geroutineerde voorstopper, die onder meer ook uitkwam voor PSV en Volendam, brengt twee ton in de clubkas.

Vierde ronde handbalbeker

BUNNIK – In de vierde ronde van het toernooi om de Nederlandse handbalbeker spelen de Limburgse clubs de volgende wedstrijden: Caesar-Sittardia/DVO (6 december, 20.00) en Swift Helmond-Blauw Wit (8 december, 20.00). De winnaars werken tussen 20 en 23 december de regionale finale af. De winnaar van deze finale dringt door tot de achtste finales, waaraan ook alle eredivisieclubs zullen deelnemen.

Merins leider WK dammen

DEN HAAG – Voor de eerste keer in de historie van het WK dammen behoort een Duitser tot de koplopers. Merins en zijn voormalige Letse landgenoot Valneris behaalden maandag hun tweede zege. Zij voeren na twee ronden het 'peloton' aan, waarin de werkelijke titelkandidaten zich schuilhouden.

Aanvankelijk zag het er naar uit dat Merins de enige koploper zou worden. De dammer die in Berlijn werkzaam is als basketbaltrainer en tevens als volleybalcoach bij Eintracht Mahlsdorf, gaf de voor Curaçao uitkomende oud-Amsterdammer Alias een lesje in tactische wendingen en combinatieve dreigingen. Die hield drie uur stand, maar werd tenslotte volledig overspeeld.

Wouters niet tegen MVV

EINDHOVEN – PSV'er Jan Wouters is morgen niet van de partij in de thuiswedstrijd tegen MVV. Hij ondergaat vandaag in het St. Anna Ziekenhuis in Geldrop een kijkoperatie aan de rechterknie. De 33-jarige middenvelder raakte op de training geblesseerd. De oud-international vreesde voor een kapotte buitenmeniscus. Hij werd gisteren door clubarts Van den Hoogenband onderzocht. Een scan wees uit, dat de meniscus vrijwel zeker niet het probleem is. De arts constateerde wel beschadigd kraakbeen in het kniegewricht.

Huub Driessen uit selectie

EINDHOVEN – Trainer Rob Jacobs van Eindhoven, dat op de laatste plaats staat in de eerste divisie, heeft Huub Driessen uit de selectie gezet. Hij zal ook geen beroep meer doen op Silvio Diliberto en Frans Danen. Het drietal heeft te horen gekregen dat wegens het leveren van slechte prestaties mag uitzien naar een andere werkgever. Rob Jacobs kondigde aan dat hij van plan is verder te gaan met jongere spelers.

Doodsbedreiging 'unieke zaak'

Vervolg van pagina 1

HEERLEN – KNVB-bondsbestuurder Dirk Langenbach die belast is met de portefeuille tuchtzaken, noemt de affaire Gerrits-Crombachs een uitzonderlijke zaak. Hij heeft in de afgelopen twaalf jaren nog geen geval van doodsbedreiging in Nederland heeft meegemaakt. „Als het inderdaad is gebeurd, dan is er sprake van een uniek en onvoorstelbaar feit." Langebach vindt het 'moedig dat de scheidsrechter de zaak bij de politie heeft aangebracht.'

Ofschoon een aantal mensen de lezing van scheidsrechter Crombachs bevestigt, wijst Hans Gerrits de beweringen als 'lariekoek' van de hand. „Alles wat die man zegt, is gelogen. Ik heb wel iemand achter mij horen zeggen: ik kom van het Tuindorp, maar wie dat was weet ik niet. Het blijven gewoon leugens, want ik heb ook een aantal getuigen en die weten dat ik niets gedaan heb."

Hans Gerrits is afgelopen zondag door de Heerlense politie verhoord en heeft toen eenzelfde verklaring afgelegd. De politie zal deze week nog meerdere getuigen horen.

Het bestuur van COV belegde gisteravond een vergadering waarbij alle betrokkenen van COV aanwezig waren. Tijdens de vergadering liet vice-voorzitter Jan Stoffers weten dat volgens hem de zaak overtrokken was. „Er is meer sprake van verbaal geweld dan van iets anders."

Stoffers deelde verder mee dat op voorstel van Minor-voorzitter Leon Pantsters morgenavond een bijeenkomst plaats zal vinden waarbij alle betrokkenen aanwezig zijn. Hij sluit niet uit dat ook scheidsrechter Jo Crombachs uitgenodigd zal worden.

Een extra punt van onduidelijkheid vormt het ruilformulier. Secretaris Spaetgens van Minor zegt dat op het formulier staat: gestaakt in de 45(!) minuut. Jan Stoffers van COV ontkent dat dit op het formulier van COV vermeld is, terwijl scheidsrechter Jo Crombachs zelf aangeeft dat het duel twee minuten voor het einde gestaakt is. Stoffers: „Het duel is volgens ons niet gestaakt en als zoiets op het formulier staat, dan is dat er nog aan toegevoegd, nadat de handtekening geplaatst was."

Uitlating over zwart-geldcircuit ingetrokken

Heaters aanvaardt excuus Trappers

GELEEN – Voorzitter Jan de Greef van de Tilburgse ijshockeyclub Couwenberg Trappers heeft zich per brief bij het bestuur van Hatulek Heaters verontschuldigd voor zijn publiekelijke uitlatingen over een vermeend zwartgeld-circuit bij de Geleense vereniging. Hatulek Heaters heeft het excuus aanvaard.

De verdachtmaking zorgde voor grote opschudding in Geleense kringen. Hatulek Heaters distantieerde zich met klem van de aantijging. Een aantal bestuursleden van de Heaters dreigde echter op te stappen als de geruchten niet zouden worden ontzenuwd. Men name vice-voorzitter Henk Peters en penningmeester John Driessen namen de affaire hoog op.

Nu De Greef zijn beweringen heeft ingetrokken, hebben Peters en Driessen aangekondigd in functie te blijven. Voorzitter Paul Tummers van Hatulek Heaters over de affaire: „Er is absoluut geen sprake van dat wij onze spelers betalen met zwart geld." Hatulek Heaters speelt vanavond in Tilburg zijn laatste duel voor de Atlantic Cup. Tegenstander in de Pellikaanhal is Couwenberg Trappers. Het duel, dat om 20.00 uur begint, is beslissend voor de tweede plaats die recht geef op een plaats in de halve finales.

Tsjechische selectie met acht 'buitenlanders'

PRAAG – Bondscoach Dusan Uhrin van Tsjechië heeft acht 'buitenlanders' en vijf spelers van Slavia Praag opgenomen in zijn selectie van zestien spelers voor de wedstrijd tegen Nederland.

Het duel uit de kwalificatieronde voor het Europees kampioenschap voetbal wordt volgende week woensdag in het Feyenoord-stadion in Rotterdam gespeeld.

De selectie van Tsjechië bestaat uit: doel: Srnicek (Newcastle United), Stejskal (Slavia Praag). Verdediging: Kubik (Nünrberg), Suchoparek (Slavia Praag), Latal (Schalke), Kotulek (Sigma Olomouc), Kozel (Slavia Praag). Middenveld: Poborsky (Viktoria Zizkov), Kadlec (Kaiserslautern), Nemec (Schalke), Hapal (Leverkusen), Berger (Slavia Praag), Bilek (Slavia Praag). Aanval: Kuka (Kaiserslautern), Samec (Uion Cheb), Skuhravy (Genoa).

Limburger 'renner van de toekomst'

Tobogabeker voor Max van Heeswijk

DEN BOSCH – Max van Heeswijk is in Den Bosch onderscheiden met de Tobogabeker 1994. De trofee wordt jaarlijks door de Club van 48 toegekend aan de 'renner van de toekomst'. De coureur uit Baexem tekende onlangs een profcontract bij de Motorolaploeg van Hennie Kuiper. Van Heeswijk zegevierde dit seizoen in vele internationale amateurwedstrijden.

Zondag nog won hij de voorlaatste etappe van de Pacific Power World Bank Classic. In het slotcriterium van deze Australische ronde voor profs en amateurs eindigde hij als tweede. Van Heeswijk was bij het WK amateurs in Sicilië met een achtste plaats de beste Nederlander.

Breukink

De Gerrit Schulte-bokaal 1994, de onderscheiding voor de beste prof, ging naar Erik Breukink, ofschoon hij afgelopen seizoen geen enkele aansprekende overwinning behaalde. De Club van 48 beloonde de coureur eerder met deze trofee in 1987, 1990 en 1993.

Ingrid Haringa kreeg voor de tweede maal de Keetie van Oosten-Hage-bokaal. De politieagente uit Hoofddorp prolongeerde op de baan in Palermo haar wereldtitel puntenkoers.

Wereldranglijst

Voor de Nederlandse profwielrenners zijn slechts bescheiden klasseringen weggelegd op de actuele wereldranglijst, die gisteren door de Internationale Wielren Unie (UCI) werd vrijgegeven. Met een dertigste plaats is Erik Breukink de beste landgenoot. De eerstvolgende Nederlander is Frans Maassen, die als 57e genoteerd staat.

Tony Rominger voert het klassement aan met een totaal van 2304 punten. Miguel Indurain (1880 punten) volgt op ruime afstand als nummer twee, terwijl Claudio Chiappucci de derde plaats (1642) voor zijn rekening neemt. Breukink en Maassen hebben respectievelijk 556 en 391 punten op hun naam staan. De overige Nederlanders bij de top-100 zijn Van Poppel (76e met 304), Den Bakker (94e met 248), Nijdam (96e met 245), Bouwmans (99e met 240) en Van der Poel (100e met 230 punten).



● *Max van Heeswijk, beste amateur van het jaar.* Foto: RAYMOND KERCKHOFFS

sport kort

● NEW YORK – Twee deelnemers aan de marathon van New York hebben de inspanningen niet overleefd. Zij bezweken aan een hartaanval.

● VOETBAL – De stichting Op de Bies in Landgraaf heeft Ronald Tilsky gecontracteerd als trainer van het G-voetbalteam.

● WIELRENNEN – In ontmoetingscentrum De Spil in Maasbracht houdt de KNWU morgen een info-avond (aanvang 19.30 uur) voor jeugd van veertien tot en met zestien jaar. Ook niet-licentiehouders zijn welkom.

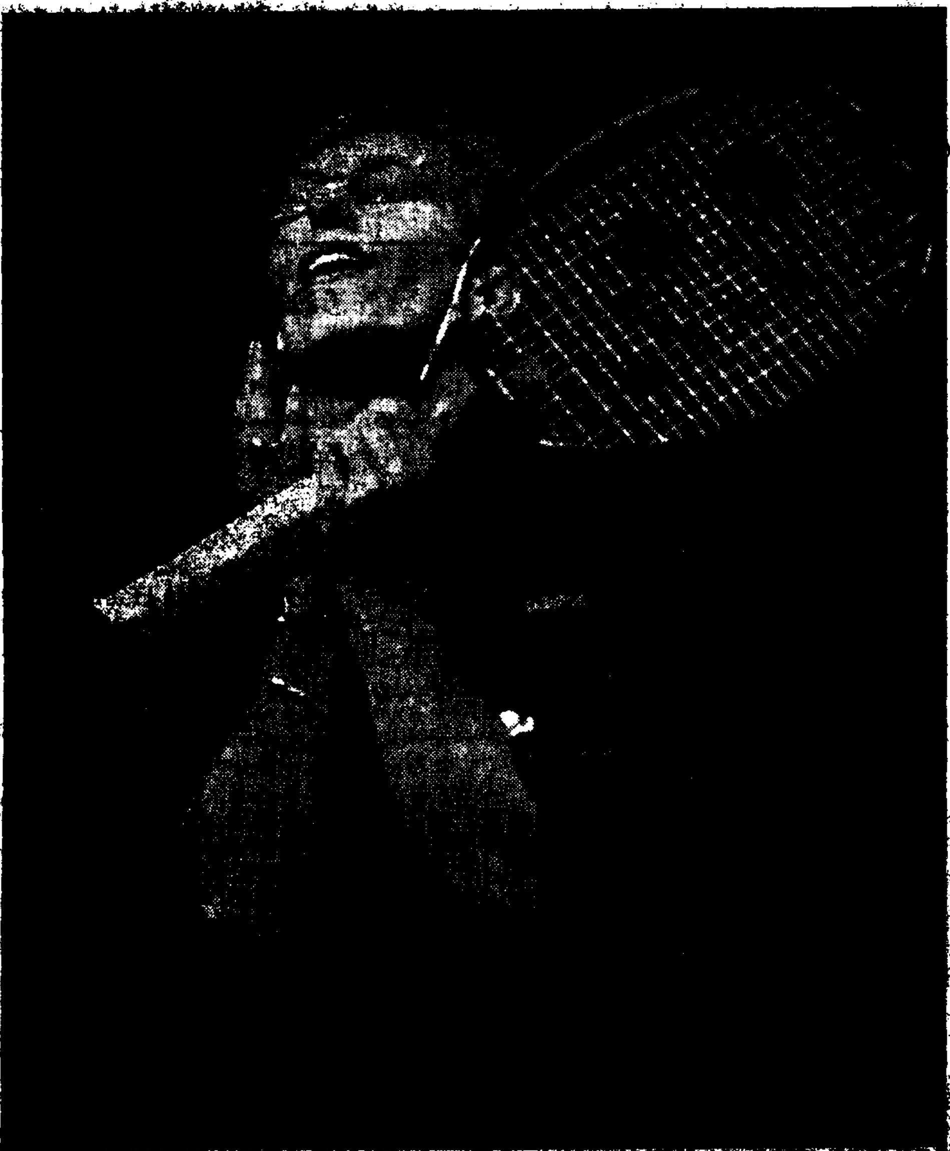
● BASKETBAL – Bondscoach Van Helfteren heeft de spelers Willie-Jan Ackermans en Van Veen van BSW Weert opgenomen in de nationale selectie die donderdag voor een tiendaagse trip naar de Verenigde Staten vertrekt.

Martina's laatste loodjes

OAKLAND – Martina Navratilova is in het voorlaatste toernooi van haar negentien jaar omvattende tennisloopbaan strijdend ten onder gegaan. De 38-jarige Amerikaanse verloor in Oakland de finale tegen de als eerste geplaatste Spaanse Aranxta Sanchez Vicario ondanks het feit dat ze drie games meer pakte dan haar opponente: 6-1 6-7 6-7.

Navratilova neemt afscheid van het tenniscircus na het Masterstoernooi in New York, dat 14 november begint en waar ook de Nederlandse Brenda Schultz zich voor het eerst voor heeft geplaatst.

„Het wordt steeds moeilijker om me staande te houden," verklaarde Navratilova, nadat ze in de halve finales de hard slaande Amerikaanse Debbie Graham, die vijftien aces sloeg, van zich af had gehouden. Na een bye in de eerste ronde had Navratilova in alle partijen drie sets nodig om een ronde verder te komen.



● Martina Navratilova, gebaar van wanhoop. Foto: AP

Tegen Sanchez Vicario, die in de halve finales tegen de Amerikaanse Lindsay Davenport ook al drie sets nodig had (6-2 4-6 6-3), begon Navratilova overdonderend door zich de eerste set met 6-1 toe te eigenen. Daarna bood de Spaanse echter beter tegenstand en waren de speelsters aan elkaar gewaagd. Twee keer kwam het aan op een tiebreak. Beide malen was Sanchez Vicario de gelukkigste, met 7-5 en 7-3.

Tuchtcommissie neemt zelf het initiatief in affaire Edwin Gorter

'Priemende vinger' springt in het oog

ZEIST – Ofschoon arbiter en grensrechters niets hebben gezien, moet Edwin Gorter toch tekst en uitleg geven over de priemende vinger waarmee hij zondag in het competitieduel FC Utrecht - PSV zijn Eindhovense tegenstander Björn van der Doelen in het oog stak. De tuchtcommissie van de KNVB begon gisteren op eigen initiatief een vooronderzoek naar de affaire. De tuchtcommissie heeft de clubs schriftelijk om opheldering gevraagd. Binnen vier dagen moeten de besturen, aanvoerders en betrokken spelers van beide clubs hun visie op het incident geven.

Aan de hand van die verklaringen beslist de tuchtcommissie of Gorter in staat van beschuldiging wordt gesteld. Het voorval, dat voor het slachtoffer zonder gevolgen bleef, werd niet opgemerkt door scheidsrechter Luinge en zijn grensrechters Hubers en Brekelmans.

De televisiebeelden tonen er niet [illegible] Edwin Gorter, lijkt de Björn van der Doelen (17) [illegible] zijn vinger in het rechteroog van de jonge PSV-er, die in de tweede helft Erik Meijer was komen vervangen.

„Ik deed het niet bewust, het was meer een poging hem duidelijk te maken dat-ie me met rust moest laten. Ik had na rust al een paar beuken gehad van die jongen, ik vond het welletjes," probeert de spelmaker van FC Utrecht zich aanvankelijk uit de situatie te redden.

Na het zien van de tv-beelden stelde Gorter (onder andere ex-Roda JC) zijn visie een beetje bij. „De beelden spreken voor zich, er is wel wat gebeurd. Maar ik blijf bij mijn eerdere opmerkingen. Het is niet mijn bedoeling geweest hem een oogblessure te bezorgen. De beelden vertekenen enigszins."

De tuchtcommissie van de KNVB zal het met die 'vertekende' tv-beelden moeten doen. De twee rapporteurs, Jan Beck en Guy Defaix, hebben de gewraakte actie van Gorter ook niet gezien. Defaix, aanwezig namens de tuchtcommissie: „Ik kan niets aan de voetbalbond rapporteren, ik heb het incident niet waargenomen."

Jan Beck, als rapporteur van scheidsrechter Luinge in Galgenwaard aanwezig, heeft het incident-Gorter evenmin gemeld. „Het is mijn taak om de arbitrage van Luinge te beoordelen en het optreden van beide grensrechters. In mijn rapport komt daarom niets te staan over het incident."

Opgeblazen

Blijft over de visie van Roelof Luinge, die in Galgenwaard de rode kaart op zak hield. „Het gebeurde achter mijn rug, ik stond op het punt waar een vrije trap genomen moest worden. Ik heb dus niets gezien. Het is trouwens typisch Nederlands om zo'n affaire op deze manier op te blazen."



● Edwin Gorter: „Ik d[…] het niet bewust."

Op de tv-beelden alleen [...] Gorter niet worden veroorde[...] Vorig seizoen heeft de algem[...] vergadering betaald voetbal [...] de KNVB het beslissingsr[...] van televisiebeelden afgesch[...] Wel kunnen tv-beelden nog [...] aanvullend bewijs worden [...] bruikt.

Fräser

De zaak-Gorter kan vergele[...] worden met de affaire Fräser[...] Feyenoorder vergreep zich [...] derhalve week geleden in [...] duel tegen MVV aan zijn tegen[...] stander. Hij werd alsnog door [...] tuchtcommissie op het matje [...] roepen, hoewel scheidsrech[ter] Jaap Uilenberg geen kaart [...] uitgedeeld aan de verdediger.

volleybal

District Zuid-Limburg
Dames Promotieklasse
Sittardia-Dovoc 3-0

1e klasse A
BSV-Rapid 4 3-0

1e klasse B
Rapid 3-ADC 4 3-0

2e klasse A
VCV 2-VVS 3-0

2e klasse B
Blok-Dovoc 2 2-3
SEC 3-Sp.&Sp. 1-3

2e klasse C
Avoc 2-Grovoc 2 3-0
Sittardia 4-Elan 2 3-0

Meisjes A
Sittardia-Sp.&Sp. 3-2
Vocam-Grovoc 1-3

Meisjes B 2
Sittardia 3-Vocam 2 0-3

Heren 1e klasse B
Sittardia 2-Helpoort 2 3-1

2e klasse B
Rapid 4-Nivoc 3-0
Fiscus 2-Volharding 2 1-3
Geevers 5-Heerlen 5 1-3

2e klasse C
Avoc 2-de Heeg 0-3
Helpoort 3-SEC 4 3-2

3e klasse A
Sittardia 4-SEC 5 3-2

Jongens B
Sittardia 2-Sp.&Sp. 0-3
Sittardia-SEC 3-0

Jongens C
de Heeg-Furos 2 0-3

Uitslagen beker[illegible]
Dames
VCE-Vocam 3-0
Jokers-VCV 0-3
SEC-ADC 3-1

Heren
Avoc-Vocam 0-3
VCE-VCV 0-3
Geevers-Jokers 3-0
Helpoort-SEC 0-3

Resultaten voorronde open club kampioenschappen
Meisjes B
Geevers-Peelpush 1-1
Facopa-HHC 2-0
Set Up-Geevers 0-2
Facopa-Peelpush 0-2
HHC-Set Up 0-2
Geevers-Facopa 2-0
Peelpush-HHC 2-0
Set Up-Facopa 2-0
HHC-Geevers 0-2
Peelpush-Set Up 1-1

Eindstand
Geevers/VCL 4-7
Peelpush 4-6
Set Up 4-5
Facopa 4-2
HHC 4-0
Geevers/VCL naar volgende ronde

Meisjes C
Geevers-Achilles [illegible]
Set Up-Peelpush [illegible]
Facopa-Geevers 0-2
Set Up-Achilles 2-0
Peelpush-Facopa 1-1
Geevers-Set Up 0-2
Achilles-Peelpush 1-1
[illegible]
[illegible]
Achilles-Facopa [illegible]

Eindstand
Set Up 4-7
Geevers 4-6
Facopa 4-4
Peelpush 4-2
Achilles 4-1
Set Up naar volgende ronde

Jongens B
Geevers-Furos 0-2
Facopa-Geevers 2-0
Peelpush-Facopa 2-0
Furos-Peelpush 0-2
Peelpush-Geevers [illegible]
Furos-Facopa [illegible]

Eindstand
Peelpush 3-[illegible]
Facopa 3-[illegible]
Furos 3-2
Geevers 3-0
Peelpush naar volgende ronde

[illegible]

Hoofdklasse:
Neer-Beesel [illegible]
Neer 2-Molenbeersel [illegible]
Voorshoven-Beek [illegible]
Ospel-Grathem [illegible]
Ell-Beek 3-[illegible]

Eerste klasse:
Roermond-Kessenich 3-3
Ell 2-Voorshoven 2 3-3
Heythuysen-Hunsel 4-2

Stramproy-Bree 2 2-1
Leverroy-Neer 3 [illegible]

Tweede klasse:
Heythuysen 2-Baexem 2 4-2
Meeuwen-Beek 2 3-3
Ospel 2-Kessenich 2 5-1
Molenbeersel 2-Meeuwen 24-2
Stramproy 2-Beek 3 1-5

Derde klasse:
Voorshoven 3-Beek 4 6-0
Roermond 2-Grathem 2 3-3
Molenbeersel 3-Voorshoven 4 1-5
Heythuysen 3-Hunsel 2 2-4
Leverroy 2-Neer 4 2-4

poolbiljart

Ereklasse
Spoorz.-A.Deetere 12-4
Stupke-Sport 14-7
Le Duc-Cortovallum 12-4
Fair Pl.-Boereslot 7-9
Draver-W.Tell B. 9-13
Huizinga-Schachtw. 7-9

Hoofdklasse A
Lutterade-Brunss.N. 8-8
Spoorz.-Ziejsp. 6-11
Remigius-Schachtw. 7-9
Palettie B.-Gracht 11-5
Le Duc-Huizinga 4-12
St.Kruis-O.Herbergh 9-7

Hoofdklasse B
Bergr.-Sjtee Uul 6-10
Hermans-Cortovallum 10-6
Brandwap-Rolduc 8-7
Boereslot-O.Maat 4-12
Sport-Spoorz. 7-9
Landgr.-[illegible] 10-6

1e klasse A
Buchten-Sjloes 7-8
Heikaatsje-Spoor[illegible] 12-4
A.Deetere-Holtum 15-1
Schachtw.-Koetsjh. 11-5
Brunss.N.-Gracht 9-7
Super G.-Smeets 10-6

1e klasse B
W.Tell B.-Postkoets [illegible]
Remigius-L.Aliter 10-[illegible]
Mijnz.-Br.wapen [illegible]
[illegible]
Lout.Kab.-Palettie B. 11-5
Kastajh.-A.Deetere 7-9

1e klasse C
Lout.Kab.-Fair Pl. [illegible]
W.Tell B.-[illegible] [illegible]
St.Kruis-[illegible] [illegible]
Sjtoet-Le Duc 14-2
Stupke-Caramboel 6-10

1e klasse D
Amstel-Br.wapen 5-11
Landgr.-Rolduc 5-11
Edelweiss-Hermans 9-7
Post-Sjtoet 4-12
Cortovallum-Lout.Kab. 5-11
Karrerad-Fair Pl. 5-11

2e klasse A
[illegible]
Treffers-Post [illegible]
Goud.Leeuw-Steenfijot 6-10
Holtum-Dorp 5-11
Spoorz.-[illegible] 10-[illegible]
[illegible]

2e klasse B
Super G.-Touche [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
O.Herbergh-Buchten [illegible]
[illegible]

2e klasse C
[illegible]

2e klasse D
W.Tell B.-[illegible]
Cartouche-[illegible]
[illegible]

2e klasse E
[illegible]

2e klasse F
[illegible]
O.Schaesb.-[illegible]
[illegible]
Edelweiss-Leeuw[illegible]

2e klasse G
[illegible]

2e klasse H
Pool Pal.-[illegible]
[illegible]
Gortsmit-Vradgjek [illegible]
Sjteenb.-Boereslot [illegible]
Erotic Disc.-Fair Pl. 5-11

Sjtee Uul-W.Tell B. 14-2

2e klasse A
N.Effe-Sjoester 6-10
Touche-Sjuffelke 5-11
Buchten-Gracht 11-5
Meisterke-Slek 6-10
Br.Taverne-Heikaatsje 12-4

2e klasse B
Mijnzicht-Dorp 7-9
Witte B.-A.Deetere 4-12
Huizinga-Sjuffelke 5-11
Cheers-Lutterade 12-4
Central-Sjloes 9-7
J.Spaans-Slek 0-16

2e klasse C
Olympia-Royal 10-6
Noben-Sjupke 5-11
Mijnz.-Goud.Leeuw 8-8
Cartouche-Schelsberg 8-8
[illegible]-Pool Pal. 8-8

2e klasse D
Pumpenerl.-Lout.Kab. 6-10
Rijpaars-Fair Pl. 6-10
Pool Pal.-Mijnzicht 8-8
Gebr.Hofke-Leeuwenh. 13-3
Boereslot-Trefpunt 11-5

2e klasse E
Kroeg-Mio B. 5-11
O.Meerssenbr.-Sjteenb. 6-10
Djoei-Fair Pl. 8-8
Mijnz.-Cartouche 10-6
Pumpenerl.-Gebr.Hofke 1-15

2e klasse F
Juliana-Sjutt 8-8
[illegible]-Pool Pal. 10-6
Lantaarntje-O.Maat 4-12
[illegible]-Landgraaf 10-6
Sport-Bergrust 4-12

2e klasse G
Sjteenb.-St.Kruis 3-13
O.Maat-Wien B. 7-9
Royal-Ketelaars 9-7
Lantaarntje-Draver 8-8
Schelsb.-Olympia 5-11
Hoven-Gebr.Hofke 9-7

2e klasse H
[illegible]-Joep 9-7
[illegible]-Schelsberg 1-15
Olympia-Leeuwenhoek 8-8
Pool Pal.-Bergrust 9-7
W.Tell B.-Remigius 4-12

golfbiljarten

NGB
Ereklasse
Maasvallei-Hollabbia 6-6
[illegible]-BV Eind 2 11-1
[illegible]-Chevremont 3-9
Montfort-Hukske 9-3
Br.Tav.-Pimpern. 6-6
BV Eind-GBC Leike 9-3

District Urmond
Hoofdklasse
[illegible]-Pappegay 3-9
[illegible]-Fortuna 4-8
[illegible]-Br.Taverne 2 1-11
Krietje-[illegible] 6-6

1e klasse
Sittardia-Krietje 2 10-2
[illegible]-Maasvallei 2 4-8
[illegible] 8-9
[illegible]-Alliantie 2 4-8

[illegible]
[illegible]-Brandp. 9-3
[illegible]-Sitt.2 4-8
[illegible]-Papp.V.A.2 8-4
[illegible]-Sofi.2 9-3

[illegible]

1e klasse
Jageral 2-Biej M. 7-5

Inrit-BCW 2 7-5
Kwartel-OBKK 8-4

2e klasse A
BCW 3-Berlings 8-4
Hukske 2-Viersprong 4-8
Heytse-Kwartel 2 4-8

2e klasse B
Riva-Zwaan 8-4
Pimpern.3-Eikske 5-7
Jagersl.3-Hook 6-6

3e klasse A
OBKK 2-BVE 4 4-8
O.Leivere-Hukske 3 6-6
B.Mart 2-Dennenoord 2 5-7

3e klasse B
BVE 5-Tup 3-9
Viersprong.2-L.Bal 5-7

ZNGF
Hoofdklasse
OBK-Stern 5-3
Molenberg 2-BVC 3-3
Olympia-Gr.Dal 5-3
Pumpje-Molenberg 5-3
Berg.Balke-Eikske 6-2

1e klasse
C.Corner-G.Leeuw 5-3
OBK 3-Berg.Balke 2 5-3
Gr.Dal 2-Olympia 2 6-2
A gen Kirk-OBK 2 4-4
Molenberg 3-Hanneman 3-5

2e klasse
Hanneman 2-A g.Kirk 2 5-3
Pumpje 3-Molenberg 4 5-3
C.Corner 2-Voelender 6-2
Stern 2-Pumpje 2 3-5

3e klasse
Eikske 2-Pumpje 4 0-8
Gr.Dal 3-Monument 2 3-5
Doppere-Royal 2-6
O.Schaesb.-Gaat 5-3
BVC 2-C.Corner 3 6-2

4e klasse
OBK 5-Stern 3 1-7
Gr.Dal 3-Molenberg 5 4-4
Voelender 2-Doppere 2 7-1
Stern 4-Gr.Dal 4 0-8
Monument 3-Jeeteberg 5-3

biljarten

District Zuid-Limburg
Drieb.A
Holtum-Modern 5-2
Maasband-Br.Wapen 5-2
Luip-Heukske 5-2
Born-GONA 5-2

Drieb.B
OHVZ-Br.Wapen 7-0
Waubach-Eendracht 2-5
DJB-Kantje 5-2
Apollo-Schinnen 5-2
Touche-Schaesberg 2-5

Drieb.C
BBC-Caramboul 7-0
Keizer-VKC 7-0
Br.Wapen-OHVZ 2-5
St.Heerlen-Bl.Bock 3-4
DJB-Treffers 2-5
Bl.Bock-DJB 2-5

Drieb.1e klas
St.Heerlen-Vink [illegible]
Volkshuis-Waubach [illegible]
Wolfrath-Spaans [illegible]
Fairpl.2-DJB 7-0
Fairpl.-Fairpl.3 5-2
OHVZ-Caramboul 1-6
Fairpl.-St.Heerlen 4,5-2,5

Drieb.2e klas
Volkshuis 3-Fairpl. 5-2
St.Heerl.3-Hoefijzer 7-0
[illegible]-Caramboul 0-2
[illegible]-BCV [illegible]
[illegible]-Volksh.2 [illegible]
[illegible]-St.Heerlen 0-7

1A
[illegible]-GONA [illegible]
Wolfrath-Oase 7-0
Luip-BVG 3-4
Born-Societeit 5-2
Statie-Tjoba 2-5

1B
N.Klossen-Oase 2-5
Keizer-Schaesb. 5-2
BCH-SBC 0-7
Sibbe-Ven [illegible]
St.Bavo-St.Hoger [illegible]

1C
[illegible]

2A
Eikenb.-Maasband [illegible]
Benelux-Wolfrath [illegible]
Born-Kempke [illegible]
GONA-[illegible] [illegible]
BVG-[illegible] [illegible]

2B
Maasband-TIP [illegible]
Eikenboom-Benelux [illegible]
Statie-Kempke [illegible]
[illegible]
Stadion-Sjaan [illegible]

2C
Brunssum-Gebr.Hofke 7-0
Treffers-St.Hoger 2-5

Butting-Volkshuis 2-5
Lindenh.-Klosje 5-2
BBC-Tjoba 2-5

2D
St.Bavo-Hoefijzer 6-1
VKC-St.Hoger 4-3
BCV-Keizer 5-2
Ransdaal-Beatrix 7-0
Sibbe-St.Heerlen 7-0

2E
St.Hoger-Hoefijzer 5-2
N.Klossen 6-OHVZ 2-5
ABC-N.Klossen 5 3-4
Schaesb.-Bl.Bock 5-2
Waubach-Kantje 4-3

2F
Caramboul-Ven 7-0
Academie-Schaesb. 2-5
Hoefijzer-St.Hoger 5-2
N.Klossen-Juliana 5-2

3A
Statie-Sanderb. 5-4
Tjoba-Benelux 9-0
TIP-Stadion 4-5
Eikenb.5-Oase 0-9
Baandert-Eikenb.4 2-7

3B
HGK-Klosje 4-5
St.Bavo-Heukske [illegible]
Meers-Eikenb. 4-5
Wolfrath-St.Hoger 7-2
Maasband-Sibbe 7-2
Tjoba-L.Band 9-0

3C
Haander-Bl.Bock 8-1
Vriendenkr.-ABC 7-2
Eikhagen-DJB 9-0
Eendracht-Weustenr. 7-2
Schaesb.-Butting 4-5

4A
Sanderb.-Born 2-7
Eikenb.-BVG 9-0
Heukske-Maasband 3-6
Stein-Kempke 7-2
Luip-Holtum 0-9
Benelux-Wolfrath 5-4

4B
Eikenb.-Baandert 5-4
Schinnen-Oase 7-2
Paesjsjtal-Luip 7-2
Klosje-Volkshuis 7-2
Lindenh.-Statie 2-7

4C
BVM-Beatrix 7-2
BCV-Brunssum 9-0
Butting-Eikhagen 2-7
Ven-DJB 7-2
Irene-St.Hoger 7-2
Juliana-Caramboul 7-2

4D
BCH-N.Klossen 5-4
Ransdaal-L.Band 2-7
Beatrix-BCV 4-5
DJB-Eikhagen 7-2
St.Bavo-Schaesberg 6-3
Juliana-L.Band 5-4

5A
L.[illegible]-Wolfrath 4-5
[illegible] 4-3
Kempke 5-Volkshuis 2-7
BCH-GONA 5-4
Oase-Kempke 7 7-2

5B
Stadion-Oase 2-7
Treffers-Paesjsjtal 7-2
Tjoba-Ven 4-5
Br.Wapen-Kempke 8 7-2
Kempke 6-Eikenb. 0-9

5C
N.Klossen 9-Caramb. 4-5
Br.Wapen-Eendracht 2-7
[illegible]

C1-A
Klos-Vriendenkr. 5-2
Ulestr.-Sjaan 6-1
Keizer-Berceuse 4-3

C1-B
DBA-Ulestr.2 0-7
KOT-Klos 2 4-3
Geertr.-Heer 2 2-5

[illegible]
Vriendenkr.[illegible]-Voliere 2 2-5
[illegible]
KOT 3-MBV [illegible]
[illegible]
BAM-BC Eijsden 3-4
Rheing.2-Bunde 0-7

BC Heer 3-Ketsers 5-2
Geertr.-A.Raak 2-5

C3-A
DBA 2-Ulestr.5 1-6
Itteren 3-MBV 4 3-4
Vilt 2-Klos 6 2-5

C3-B
BC Eijsden 2-Kl.Vier 2 0-7
BAM 2-Borghar. 5-2
Keizer 3-Nazareth 2 2-5

C3-C
LB Eijsden 2-A.Wolder 3 8-1
Ketsers 2-Heukske 2-7
BC Oost-DAS 2 2-7
Concordia 2-Bookvink 2 4-9

C3-D
Bookvink-Concordia 3 5-4
Rheing.4-BC Oost 2 7-2
DOT-Banholt 2 2-7
A.Wolder 2-Mergell. 2-7

C4-A
Berceuse 3-BC Eijsden 3 0-9
Metropole-BC Heer 5 4-5
Duuker 2-Haverput 2 9-0
OO Heer 3-Noorbeek 4-5
Heukske 2-Keizer 4 7-2

C4-B
Bookvink 3-Poort 2 [illegible]
Sjaan 3-Rheing.5 9-0
BC Oost 3-KOT 5 7-2
Klos 7-DAS 3 0-9
Concordia 4-Duuker 3 2-7

C4-C
Kl.Vier 3-BC Oost 4 4-5
DOT 2-Ketsers 2 2-7
Vriendenkr.4-Bookvink 4 5-4
A.Raak 2-Heukske 3 5-4
Wolder-A.Wolder 4 5-4

C5-A
Mergell.2-Itteren 4 2-7
DAS 4-Rheing.6 6-3
BAM 3-LB Eijsden 3 6-3
Geertr.-BC Oost 5 5-4
Voliere 3-Berceuse 4 7-2

C5-B
OO Heer 4-DOT 3 5-4
Banholt 4-BC Eijsden 4 2-7
Nazareth 3-Vriendenkr.5 2-7
Berceuse 5-Noorb.2 9-0

Db-A
KOT-Ulestraten 0-2
BC Oost-Berceuse 0-2
Ketsers-DAS 0-2
BC Heer-Keizer 2-0
Keizer 2-B'home J. 0-2

Db-B
Rheing.-OO Heer 2-5
Keizer 3-MBV 2-5
Kokerel-Voliere 2-5
Vriendenkr.-Nazareth 2-5
BC Heer 3-Heukske 5-2

Db-C
MBV 2-BC Oost 2 3-4
OO Heer 2-KOT 2 2-5
Heukske 2-Wolder 2-5
W.v.Berg 9-BC Heer 4 7-0
Nazareth 2-Ketsers 2 7-0

Midden-Limburg
Inhaalwedstrijden
Hoofdklasse A
OVU 3-Volharding 4-2

1e klasse A
Stift-Ramona 6-0

1e klasse B
Montfort 4-Beegden 0-6
Thorn 3-Prairie 4-2
Caramboula-Hook 2-4

2e klasse [illegible]
O.[illegible] 2 0-8
[illegible] 8-0

2e klasse C
Servaas-Roermond 2 5-3
Thorn 3-Beegden 3 2-6
Keizer 2-Crescendo 4-4

2e klasse D
Beegden 4-ONA 2 6-2
OVT-Riva 4 6-2
Internos 2-Stift 2 4-4

2e klasse E
Heukske-Montfort 6 6-2
Ramona 2-Meijel 2 6-2

2e klasse F
Ahleia 2-Thorn 4 6-2

2e klasse G
[illegible]
[illegible]

3e klasse H
Jachthuis-Amicis 2 6-2

3e klasse A
Vlodrop-[illegible] 2 6-2
[illegible] 3 4-4

3e klasse [illegible]
Crescendo 2-Volhard.4 0-2
Boekoel [illegible] 2-6

[illegible]
[illegible] 7-1

3e klasse E
Stevensw.2-Stift 3 6-2
Joppe 5-Tegel 4-4

3e klasse G
Tegel 2-Voren 2-6

3e klasse H
Stift 4-Maneslust 3 6-2

4e klasse A
Meijel 5-Doorstot. 6-2

4e klasse B
Boekoel 4-Hoek 6 2-6

4e klasse C
Pumpke 2-Prairie 3 4-4
Pumpke 2-Thorn 5 2-6

4e klasse D
Libertin 4-Jachth.2 4-4

4e klasse E
Heel 6-Stift 5 4-4

4e klasse F
Graaf 4-Pumpke 3 4-4
Vlodrop 2-Pintje 2 6-2

4e klasse G
Thorn 6-Sport 6 2-6
Stift 6-Valk 3 2-6

Db-klasse A
Blaakven A-Karot A 7-5
DLV A-L.Band B 8-4
TOP A-G.Smidse A 2-10
L.Band A-OVS A 1-11
Hapje A-Heel A 9-3
OVS B-Vriendenkr.A 6-6

Db-klasse B
Grathem A-Hapje B 8-4
Heel B-Odilia A 9-3
Stevensw.A-Walhalla A 8-4
Stift A-Ketelbink A 8-4
ONA A-OVS C 10-2
Ketelb.B-Cresc.A 3-9

zaalvoetbal

1e klas A
Kaanen-Company St. 11-0
Kilo-Dousberg P.2 2-2
Soleil 2-B.Stap In 3-4
Pottemen.-Pottebr. 2-1
Tunnel-Kanaries 3-4

1e klas B
SZV 3-Soleil 3-5
Kabouter-Wiegert 2-2
Vaals 2-Kolonia 5-2
Quelle-Heerlen 0-8
Laumen 2-Bouwfonds 2 7-3
Fortuna-Cosmos 2 1-1

1e klas C
SZV 2-Meetp. 9-0
PSM-Groen Wit 3-1
Born-Haantjes 2 7-2
Zittert-Klojo's 7-3
Bouwfonds 3-Vaals3 4-4
Phoenix-Hanckmann 5-4

2e klas A
Delta 2-Vrecan 2-2
Sjefke-Geusselterh. 1-6
H.Anders 2-B.Stap In 2 6-3
Quaedvlieg 2-Sjotter 2 4-6
Maasvog.2-Up Quelle 2-3
Arcan 3-Lokomotief 4-2

2e klas B
Viet-H.Anders 3 3-3
Arcan 2-Sjotter 3-3
AA/W.Ster-Sport 2 8-5
Maasvog.3-Yerna 2 4-8
A gen Baan-Up Quelle 2 3-3
Eijsden-Delta 5-3

2e klas C
WDZ-Varenbeuk 1-5
Kabout.2-Holz 6-3
Coriov.-Sportcl.2 7-4
Soleil 3-Marathon 8-4
Rood W.-Hadow 2 7-4
Goasewey-I.d.Bende 2 4-3

2e klas D
L.Druk 2-Br.wapen 2-4
Rood W.2-Holz 2 4-2
H'heide-Eendracht 17-2
Laumen 3-Marathon 2 3-7
Joffer-Hadow 3-35
Gulpen 2-I.d.Bende 4-5

2e klas E
Adveo-PSM/Trechter 2 5-4
Manait-Marebos 6-3
Born 2-Tapas 4-3
Zittert 2-Trefpunt 6-5
Egor 2-Hoofw.Ass.gest. 1-1
K/Bloemb.-SB/Venne 3 6-2

2e klas F
Spee 2-Maximiliaan 2-2
Keigel 2-Graus B.2 1-6
AEV/Inter-Quick 2-2
Lacroix-SB/Venne 2 2-3
Egor 3-Neerbeek 3-6
ZVM/Baekske 2-Suestra 4-7

3e klas A
B.Stap In 3-Vrecan 2 0-7
Sjefke 2-Wiegert 2 8-3
AA/W.Ster 2-Weustenr. 7-5
Flaterke 2-Yerna 3 10-2
DBSV-Delta 3 2-3

3e klas B
Pottebr.3-Flaterke 3 6-2
AA/W.Ster 3-Sport 3 6-1
Maasboys-Yerna 4 3-6
Arcan 4-Ulestr. 6-3
Gulpen 3-B.Stap In 4 5-2

3e klas C
Kaanen 2-Pottebr.4 8-4
Arcan 5-H.Anders 4 6-4
Diekske-B.Stap In 5 3-4
Pottemen.2-Up Quelle 3 2-8

3e klas D
Pottebr.5-H.Anders 5 3-6
Erka 2-Geusselterh.2 13-4
Arcan 6-Voliere 2 0-3
Quaedvlieg 3-Sjotter 3 2-2

3e klas E
Kilo 2-Dousberg 3 1-5
Maasb.2-Sjotter 4 1-6
Arcan 7-Bovens 2-12
Sjotter 5-Tunnel 2 5-2

3e klas F
H'heide 2-Holz 3 8-4
R.Wit 3-Sportcl.3 4-4
Limb.Dr.3-Eendr.2 7-7
Soleil 4-Kolonia 2 8-7
Fortuna 4-Jofffer 2 5-1
Goasewey 2-Hadow 4 2-2

3e klas G
Fortuna 3-Sportcl.4 4-2
WDZ 2-Holz 4 4-1
Limb.Dr.4-Driessen B. 6-6
Quelle 2-Kabout.3 7-1
Kolonia 3-Hadow 3 0-2
Laumen 4-Graus B.4 6-2

3e klas H
Fortuna 4-Varenb.3 11-4
Graus B.1-WDZ 3 0-7
Coriov.2-Kolonia 4 5-6
Quelle 3-Laumen 5 5-2
Rood W.4-Limb.Dr.5 2-3
Kolonia 5-Jessica B. 4-3

3e klas I
Varenb.2-Driessen B.2 4-6
Heerlen 2-Kolonia 7 8-4
I.d.Bende 3-Kolonia 6 2-1
Fortuna 5-Kabouter 4 7-2
Laumen 6-Limb.Dr.6 3-6
Paco-Jessica B.2 4-5

3e klas J
Adveo 2-Zittert 3 2-4
Quick 2-Graus B.3 5-4
Obbicht-Sp.Maluku 4-9
Bouwf.4-Groen W.2 0-14
Egor 4-Hollande 2-10
K/Bloemb.2-Puth 6-2

3e klas K
Zittert 4-Egor 5 1-3
Groen W.4-Quick 3 0-9
Obbicht 2-Adveo 3 2-8
Jabeek-Spee 3 3-3
Marebos 2-Hoofwijk a.2 6-3
Beek-Kneeschers 3-11

3e klas L
Beek 2-Zwaluw 0-4
Groen W.3-El Dorado 0-9
Klojo's 2-Haantjes 3 3-0
Jabeek 2-Spaubeek 2-3
Quick 5-Hoofw.Ass.3 4-5
K/Bloemb.3-Adveo 4 5-2

3e klas M
Hanckmann 2-AEV/Inter 2 5-7
DWC-Atlas 1-8
Jabeek 3-Quick 4 8-0
Napoleon-Hoofw.Ass.4 7-3
ZVM/Baekske 3-Suestra 2 3-1

Dames-Zuid
Sp.Maluku-SZV 4-2
Quick-Arcan 0-6

tafelvoetbal

NTVB
Ere-afdeling
Scory b.-Hakkers 2 4-4
Camontagne b.-Wien 2-6
Sjteiweeg-Baekske 6-2
Hakkers-Boskab. 2-6
Victoria-Smidter b. 4-4
Karrewiel-Bl.Wit 2-6

Overgangsklasse
DAT b.-Waardh.b. 3-5
O.Mert-Keulen 6-2
Bekker-Gogh 8-0
Loontjens-Heide 4-4
Bl.Wit 2-Cramign. 2-6
Smidter b.2-Millener b. 2-6

1e klasse A
Beat b.-Koningsw. 5-3
Duuker-Sjteiweeg 2 4-4
Star cl.-Camont.b. 7-1
Koningsw.-Hook 4-4
Heer-Romanus 8-0
Servaas-Tunnel 4-4

1e klasse B
Heukske-Spoorzicht 8-0
Suestra-Bekker 2 8-0
Wien 2-O.Mert 2 6-2
Heister-Angel.b. 3-5
Trepke-Karrew.2 6-2
Hoekje-Eykenb. 4-4

2e klasse A
B.Jean-Bergzicht 3-5
Gogh 2-Star cl.2 4-4
SMid-Duuker 2 6-2
Jokers-DAT b.2 6-2
Verdw.Viss.-Cramign.3 7-1
Bissjop-O.Eysden 5-3

2e klasse B
Old Inn-Liewke 3-5
Miranda-Berg b. 4-4
Pitsers-G.Ridders 7-1
Brugske-B.Jean 2 4-4
Stadhoes-Crazy Pie 6-2
Cramign.2-Premier 2-6

2e klasse C
Heide 2-Hakkers 3 2-6
HOfke-Mariaveld 2-6
Keulen 2-Eagles 6-2
Leeuwenh.-Karrewiel 6-2
Meetp.-Meppers 2-6
Hakkers 3-Meppers 4-4

3e klasse A
Boskab.-Witte 6-2
O.Genoegen-Sjteiw.3 4-4
Smeed 2-Lamke 0-8
Bl.Wit 2-Old Inn Keer 5-3
Victorie-Heer 2 2-6

3e klasse B
Hook 2-Stadion 3-5
Lamke 2-Smeed 2-6
Duuker 3-Camont.b.3 0-8
Tunnel 2-Dolomiet 4-4
White H.-Cantina M. 2-6

3e klasse C
Poart-Muppets 5-3
G.Ridders 2-Bekker 3 5-3
Keigel-Miranda 2 2-6
Hacienda b.-Old Inn Borgh. 8-0
A.Arcades-Servaas 2 4-4
Cramign.4-Witte Ster 0-8

3e klasse D
Angel.b.2-Olympia 2 3-5
Baekske 2-Wien 4 5-3
Wien 3-Hofke 2 8-0
O.Hulsberg-Sport 8-0
Karrew.4-Victoria 2 1-7

3e klasse E
Stadbroek-Alee 2 1-7
O.Mert 3-Nestje 2-6
Nestje 2-Suestra 2 2-6
Eykenb.2-Tamboer 3-5
Pintje-Knevel 5-3

Zuid-Oost Hoek
Hoofdklasse
Petit b.-Poortje 6-2
Nieuwenh.-Kloppers 8-0
Scherp V.-Bergz.b. 6-2
Kloppers 2-Boebel 1-7

Overgangsklasse
Zoefjes-Poortje 2 2-6
Molen-Torero 0-8
Trefpunt-Vogelzank 0-8
Oude Heide-Mellow 2-6
Boebel 2-Petit b.2 3-5

1e klasse A
Bergl.-Brouwersw. 8-0
Boemerang-O.Kino 3 0-8
Bergz.b.2-Scherp V.2 8-0
Graefke-Nijsw. 7-1
Eck-Mechel 8-0

1e klasse B
Voegelsjtang-Mucherv. 5-3
Stalletje-Cartouche 8-0
Watertor.-Bl.Angels 2-6
O.Kino-Brouwk.2 8-0
Brandwap.-Striegiezer 3-5

2e klasse A
Kurkeller-O.Kino 4 4-4
Bergschot-Geulke 5-3
Torero 2-Smidter b. 6-2
Boebel 3-Zoefjes 2 5-3
Poortje 3-A gen Baan 2-6

2e klasse B
Veldhof-Hopel 5-3
Ketelaars-Cosy C. 2-6
Silverb.-Kokkie b. 6-2
Cartouche 2-Socio 1-7
Sjtee Uul-Voegelsjtang 2 8-0
Mucherv.2-Pipo b. 1-7

bridge

Districts Viertallen
Uitslagen na de 6e wedstrijd
Hoofdklasse
Mijnstr.3-Brok 19-11
Mil'l.-Exodus 21-9
Geleen-VM 4 9-21
Sitt.3-VM 3 16-14

1e klas groep A
VM 5-Geleen 2 14-16
VM 8-Brok 2 25-3
Sitt.4-TAM 13-17
Sitt.7-Mil'l.2 15-15
Sitt.9-Mijnstreek 12-18

Groep B
VM 6-Mijnstreek 11-19
VM 7-Sitt.6 18-12
Maasbracht-Mijnstreek 4-25
Coriov.-Sitt.8 11-19
Brok 3-Sitt.5 8-22

2e klas Groep A
Sitt.12-Geleen 5 9-21
Sitt.15-VM 9 10-20
Coriov.4-Meerssen 12-18
TAM 2-VM 20 21-9
Mijnstreek 8-VM 15 13-17

Groep B
VM 10-Sitt.17 7-23
VM 14-TAM 3 16-14
VM 19-Sitt.10 8-22
Coriov.5-Geleen 6 19-11
Brok 4-Mijnstr.9 8-22

Groep C
Geleen 3-Coriov.6 6-24
Geleen 7-Mijnstr.10 14-16
VM 11-Coriov.2 23-7
VM 13-Sitt.16 20-10
VM 18-Sitt.11 3-25

Groep D
Sitt.13-VM 17 15-15
Sitt.14-Burght 22-8
Mijnstr.7-VM 16 13-17
Coriov.3-VM 12 11-19
Bronsbeek-Geleen 4 9-21

3e klas Groep A
Geleen 17-Geleen 15
Geleen 19-Geleen 16
Geleen 18-Geleen 20

Groep B
Sitt.21-Sitt.19
Sitt.23-Sitt.20
Sitt.22-Sitt.24

Groep C
Geleen 8-Sitt.
Geleen 10-Maasbracht

Groep D
Geleen 12-Maasbr.3
Geleen 14-Geleen 11

Groep E
Exodus 7-Exodus 2
Exodus 11-Exodus 5

Groep F
Exodus 6-Exodus 3
Exodus 10-Exodus 4

Groep G
Coriov.12-Coriov.10
Coriov.14-Coriov.2
Coriov.13-Coriov.15

Groep H
Coriov.7-Mijnstr.14
Coriov.8-Bronsb.2
Mijnstr.12-Coriov.9
Mijnstr.13-Mijnstr.11

Groep I
Mil'l.8-Mil'l.3
Mil'l.12-Mil'l.6

Groep J
Mil'l.7-Mil'l.4
Mil'l.11-Mil'l.5

Groep K
Brok 11-Brok 6
Brok 17-Brok 8
Brok 15-Brok 19

Groep L
Brok 12-Brok 7
Brok 16-Brok 9
Brok 14-Brok 18

Groep N
Margr.3-Margr.
Margr.5-Margr.2
Margr.4-Margr.6

Groep O
TAM 6-TAM 11
TAM 8-TAM 5
TAM 7-TAM 9

Groep P
VM 25-VM 21
VM 28-VM 23
VM 26-VM 29

Groep Q
VM 22-Burght 2
VM 24-Maasvogels
Brok 10-VM 27
Brok 13-Brok 5

Harry de Klerk Bridge
Groep A
1.Huijnen-Essers
2.Echtpaar Bex

Groep B
1.Echtpaar Schweig
2.Dames Philipsen-Beck
3.Echtpaar Purnot
4.Echtpaar ter Velde

waterp[olo]

Bondscompetitie:
Heren 3e klasse D
Bz&pc - Mz&pc
Arethusa - Stormvogel
Dokkelaers - Argo
DZT - EZZ

Districtscompetitie
Dames 1e klasse:
Njord 2 - Breda
Lutra - De Schelde
De Krabben - Hellas
De Treffers - Stormvogel
Warande - Zon/s&s
Zegenwerp - Breda
Langstraat - Njord 2

Dames 2e klasse:
Tempo - Dokkelaers
Argo 2 - De Vennen
Eszet - Zeester/meerval
Hz&pc - ZVDO'74
Arethusa - Nayade
RZL - Merlet

Heren 1e klasse:
Glana - Breda
De Ganze - De schelde
De Treffers - Langstraat
Mosa-regio - Merlet
Hz&pc - TRB/RES
De Rog - Aegir
Heren 2e klasse A:
DIO - Merlet 2
Langstraat 2 - ZVDO'74
Argo 2 - Nuenen
Zegenwerp 2 - Mz&pc 3
BZV 2 - Gorgo
Die Heygrave - Aegir 2

Heren 2e klasse B:
Lutra - Kz&pc
De Treffers 2 - Hellas
Zeps - Zon/s&s
Rz - Spio
Eszet - Mz&pc 2

Favoriet struikelt in Antwerpen over sluwe Fransman Delaitre

Krajicek op het verkeerde been

ANTWERPEN – Richard Krajicek heeft het stokoude Antwerpse sportpaleis door de zijdeur verlaten. De als vierde geplaatste Hagenaar kwam tegen de solide spelende Fransman Olivier Delaitre geen moment in zijn ritme en verloor in anderhalf uur met 6-7 6-7. Twee jaar geleden mocht Krajicek nog triomfantelijk zwaaien met de speciale trofee voor de winnaar, een met diamanten ingelegd racket. Dat gebeurde na de zege op de Australiër Mark Woodforde in de finale.

Ook nu werden Krajicek goede kansen op de overwinning toegedacht. Een nederlaag tegen de subtopper Delaitre leek wel heel onwaarschijnlijk.

Return

Krajicek verloor door twee factoren. Delaitre ontpopte zich als een uiterst vaste speler met een soms vlijmscherpe return en een goed gevoel voor positiespel. De Nederlander, die in de buurt van Antwerpen een optrekje bezit, sloeg weliswaar 21 aces, maar faalde vooral met zijn backhand en in bewegelijkheid.

Herhaaldelijk stond Krajicek, die soms aan de baan vastgenageld leek, op het verkeerde been of kwam hij eenvoudig te laat als de 27-jarige Fransman, die dit jaar de laatste zestien van de Open Franse bereikte, weer een sluw balletje had losgelaten.

Wankelmoedig

De eerste de beste game gaf al aan dat Krajicek, die aan zijn zesde achtereenvolgende toernooi in evenzovele weken was begonnen (hij speelt in Antwerpen ook nog dubbel met de Australiër Rafter), in een wankelmoedige stemming was. Hij sloeg weliswaar vier aces, maar ook drie dubbele fouten en moest twee breekpunten wegwerken om toch nog de game te pakken.

In de negende game sloeg hij met zijn elfde ace opnieuw een breekpunt van zich af, waarna in de verloren tiebreak (3-7) de eerste moedeloze gebaren te zien waren.
Ook in de tweede set kon Krajicek de lethargie niet van zich afschudden. Hij bleef achter de feiten aansjokken, van hollen was geen sprake, liet in de eerste game drie breekpunten onbenut, mopperde wat op de scheidsrechter en zwaaide zijn racket bij het wisselen naar de bank uit pure machteloosheid. De onverstoorbare Delaitre bleef gewoon zichzelf en dat was voldoende voor de winst, die hij in de tweede tiebreak met 7-4 veilig stelde.

Wrang

Krajicek keek wat wrang terug op zijn optreden, dat hij heel vlot als 'erg slecht' karakteriseerde. „Ik had zo nu en dan een paar kleine kansjes, meer niet. Ik miste vandaag een wapen. Jammer dat mijn laatste enkelspel dit jaar zo slecht is afgelopen. Misschien kan ik in het dubbel nog wat goedmaken."

Krajicek zei bewust gekozen te hebben voor een 'inhaalschema' van vijf toernooien en een invitatie-evenement (in Hongkong). „Ik moet van de ATP nu eenmaal inhalen na een periode van afwezigheid. Nu, of anders begin volgend jaar. Ik dacht: laat ik het dan maar meteen doen."

Ondanks het verlies keek Krajicek toch redelijk tevreden terug op zijn prestaties na zijn rentree in april. „Ik mag over het geheel gezien niet mopperen. Het was een soort golfbeweging van goede en minder goede prestaties, maar dat was me door deskundigen voorspeld. Het was alleen spijtig dat de dalen samenvielen met de Grand-Slams."

Langlaufen

Krajicek blaast na Antwerpen een paar weken stoom af voordat hij naar Australië gaat. „Ik ga eerst een tijdje naar Monaco en dan lekker negen dagen langlaufen in Zwitserland. Even weg van alles. Het is goed voor de revalidatie van mijn kniegewrichten, waar ik nog steeds op moet letten, en ik voel me daarna weer helemaal fris en vrolijk om er voluit tegenaan te gaan."


● Richard Krajicek, roemloos uitgeschakeld. Foto: REUTER

Nijssen-Suk geen echt koppel meer

ANTWERPEN – Tom Nijssen en Cyril Suk hebben hun openingspartij in het dubbelspel van het toernooi van Antwerpen verloren. Tijdens hun duel met de Amerikaan O'Brien en de Australiër Stolle was goed te merken dat het Nederlands-Tsjechische duo binnenkort uit elkaar valt.

Van de oerdegelijke samenwerking en veerkracht in het verleden was weinig meer over. In beide sets moest de tiebreak de beslissing brengen. Nijssen en Suk verloren ze alle twee. Uitslag 7-6 (7-2), 7-6 (7-0). Nijssen en Suk doen eind deze maand nog mee aan de Doubles Masters in Djakarta. Daarna scheiden hun wegen en gaat Tom Nijssen verder met Menno Oosting.

...rspectief ...r Muntz

...TPELLIER – Rolf Muntz ... na twee ronden goede ...uitzichten op kwalificatie ... de Europese golftour. Na ... ronden van het kwalificatie...ernooi in Montpellier stond ...Brabantse speler vijftiende. ... 72 en 70 kwam hij op 142, ... slagen meer dan de Engelse ...r Ryall. Ruud Bos en Joost ...nkamer konden zich maan...vond als respectievelijk ... en 143e zo goed als uitge...keld beschouwen.

...etbalprofs ...schorst

...ST – De tuchtcommissie van ...KNVB heeft MVV'er Ivo Joor... voor een wedstrijd ge...rst. Dezelfde straf kregen de ... JC'ers René Trost en Marco ... Hoogdalem. Zier Tebben... van FC Den Haag werd voor ...wedstrijden uitgesloten.

...chel Haan ...oduktief

...INGEN – Ex-Roda JC'er ...hel Haan bezorgde Germania ...eren met twee treffers in de ...fase de 3-1 overwinning in de ...wedstrijd tegen Solingen. Te...en had al in de vierde minuut ... achterstand opgelopen. De ...jkmaker was van Jeffrey Ro...au die een penalty benutte. ...mania Teveren bezet in de ...rliga de elfde plaats met tien ...ten uit negen duels.

sportprijsvragen

...to 44. Eerste prijs: geen winnaar. ...ede prijs: 5 winnaars, ieder bruto ...961,20. Derde prijs: 113 winnaars, ...r ƒ 993. Vierde prijs: 5.121 winnaars, ieder ƒ 21,90. Vijfde prijs: 71.198 ...naars, ieder ƒ 5.

...erspel 44. Zes cijfers goed: geen ...naar. Vijf cijfers goed: geen win...r. Vier cijfers goed: 34 winnaars. ... cijfers goed: 248 winnaars. Twee ...rs goed: 2.402 winnaars.

...ky 10 van gisteren: 4 - 9 - 11 - 16 ... - 23 - 24 - 25 - 29 - 31 - 38 - 45 - 48 ... - 59 - 61 - 66 - 67 - 72 - 80.

sport op tv

...NDAAG
...45-06.00 Dld 1: Morgenmagazine ...rt.
...15-13.45 RTL 4: Duits voetbal.
...45-14.15 RTL 4: Engels voetbal.
...00-17.15 Dld 2: Sport Heute.
...39-18.47 Ned 2: Sportjournaal.
...45-19.10 RTL Television: Sport.
...00-22.30 Ned 2: Die 2: Nieuwe ...eien, satirisch sportprogramma.
...16-22.34 Ned 2: Sportjournaal.
...05-01.05 Ned 3: Studio Sport, tennis ...C-toernooi Antwerpen.

Burgemeester Wöltgens beschermheer club

Achilles-Top huldigt vier jubilarissen

KERKRADE – De Kerkraadse atletiekvereniging Achilles-Top sluit zaterdag het 34ste atletiekseizoen af met de huldiging van de medaillewinnaars op de Nederlandse kampioenschappen en de Zuidnederlandse kampioenen. Bovendien telt de club vier leden die 25 jaar lid zijn en wordt burgemeester drs. M. Wöltgens geïnstalleerd tot beschermheer van de vereniging.

De receptie met aansluitend een feestavond begint om 20.00 uur in de zaal van café Jo Goebbels aan de Markt in Kerkrade. De receptie is van 20.00 tot 21.00 uur en wordt door de club aangeboden aan de jubilarissen Jo Gibbels, Harry Aretz, Arno Last en Jos Stitzinger.

Vervolgens worden zeven atleten gehuldigd die tijdens Nederlandse titelstrijd een eerste, tweede of derde plaats behaalden en de Zuidnederlandse kampioenen. Kampioen van Nederland werd in de categorie mannen boven de veertig jaar Rob Hermans op de nummers kogelstoten en discuswerpen. Het betekende tevens de tiende nationale titel.
Ton Deumens behaalde een zilveren medaille tijdens de nationale marathonkampioenschappen voor mannen boven de 55 jaar en Bep Haueer eerde derde plaats bij de Nederlandse crosskampioenschappen voor vrouwen boven de 45 jaar.
Zuidnederlands kampioen werden Marlène Dortants (meisjes A) op het nummer discuswerpen, Lennert Elands (jongens B) op de 110 meter horden, Marianna Meulemans (meisjes C) discuswerpen en Maarten Elands (jongens D) bij het kogelstoten.

Tijdens de avond wordt ook burgemeester drs. M. Wöltgens geïnstalleerd tot beschermheer van Achilles-Top als opvolger van de vertrokken burgemeester drs. J. Mans.

verlenging

Schumacher houdt dagboek bij

In de week van de waarheid voor Michael Schumacher ziet de Duitse formule I-ster toch nog kans om exclusief voor het Duitse boulevardblad Bild een dagboek bij te houden in de aanloop naar de beslissing in de strijd om de wereldtitel in Australie. Over liefde, geld, tegenstander Damon Hill en Ayrton Senna praat 'Schumi', de nieuwe Duitse supervedette die de jongste wereldkampioen ooit wil worden. Hopelijk leidt die 'Schnabbel' Schumacher niet te zeer af van het grote doel...

Effenberg weer in opspraak

'Der Finger der Nation' staat weer in een kwaad daglicht. Stefan Effenberg, zo genoemd na het incident tijdens het WK toen 'Effe' zijn middelvinger opstak tegen het Duitse deel van het publiek, heeft weer een misstap begaan. In het duel FC Köln - Borussia Mönchengladbach (1-3) ontfutselde Effenberg Köln-spits Toni Polster de bal, waarop 'Effe' hem een elleboogje gaf. Polster ging neer en een en ander is gedocumenteerd via de tv-beelden van de Duitse zender SAT1, die de beelden ter beschikking heeft gesteld van de Duitse voetbalbond. 'Effe', die de bui al ziet hangen, heeft aangekondigd geen interviews meer te doen voor SAT1.

Mediatraining voor Ajacieden

Het ontbreekt de Ajacieden aan weinig. Studiebegeleiders, diëtisten, psychologen, zelfs aan een aerobic-docent is gedacht. Afgelopen week diende zich een nieuw fenomeen aan in De Meer: mediatraining. Een bekend verschijnsel in de politiek, een unicum in de vaderlandse voetbalwereld. Aan de hand van Elsemieke Havenga, presentatrice van het TROS/VOO-programma TV Sport, krijgen de Ajax-spelers ondermeer les in interview-technieken. „Mediatraining vonden wij noodzakelijk," aldus Louis van Gaal. „Werken aan de manier waarop je overkomt bij de mensen, hoe kun je iets makkelijk zeggen, dat soort dingen. Het is geen verplichting voor de spelers, de ouderen hoeven wat mij betreft ook niet te komen, maar het aantal inschrijvingen ligt hoog."

Voetbal in de klas



● *Profvoetballer worden. Het is een stoute jongensdroom, die slechts voor een enkeling in vervulling gaat.*

Hoe word je prof en hoe ziet het leven van een betaald voetbalspeler eruit? De kinderen van de Maria Reginaschool in Heerlen verdiepten zich, in het kader van het scholenproject, twee weken lang in de voetbalwereld. Een rondleiding door het Baandert-stadion van Fortuna Sittard, het bijwonen van het duel Fortuna-AZ en het vragenuurtje op school met Fortuna-speler Guido Jacobs uit Roermond vormden de hoogtepunten van het project.

Foto: FRANS RADE

voor de vuist weg

„M'n bijnaam in de pers is Il commandante. Het is een vleiende naam, maar ach, ze noemen me van alles. Trainer Zeman noemt me Biondo. 'Hé blonde, ga eens wat meer naar voren." Lazio-voetballer **Aron Winter** in HP/De Tijd.

Ex-wereldkampioen wielrennen **Harm Ottenbros** in Vrij Nederland: „Als je voelt dat je niet kunt winnen en iemand biedt je vijfhonderd gulden, ben je een sukkel om dat te laten liggen. Altijd ja zeggen, had ik van Peter Post geleerd. Kun je later altijd nog bekijken of je erop ingaat."

Willem II-trainer **Jan Reker** in VI: „Ik kan Inter uit de problemen halen. Ik weet wie ik ben en ik ken mijn plaats."

Ploegleider **Hennie Kuiper** in Sport International: „Ik haat de grote stad. Mijn zonen zijn nu al vaker in het Vondelpark geweest dan ik in heel Amsterdam. Ik ben 16 jaar prof geweest: alleen maar slaapkamers en restaurants van de binnenkant gezien. Mijn leven was één grote fiets."

Vriendelijk

● *Voor George Foreman is geen moeite te veel. De vriendelijke vuistvechter heeft altijd een goed woord over voor een fan. Zelfs als hij enkele uren tevoren na twintig jaar opnieuw de wereldtitel in het zwaargewicht heeft veroverd. Getooid met pet en bril knuffelt 'the champ' een aanhangster. Foreman, met 45 jaar weer wereldkampioen: „Ik heb het eerst de Heer bedankt." Hij is een vroom man, maar in de ring laat de zwaargewicht liever zijn vuisten spreken.*



sport in cijfers

DAMMEN

Den Haag. WK mannen, tweede ronde: Wesselink-Wiersma 1-1, Schwarzman-Tsjizjov 1-1, Clerc-Durdyev 1-1, Burleson-Koeperman 1-1, Jansen-Galasjov 2-0, Baljakin-Gantwarg 1-1, Aman-N'Diaye 1-1, Valneris-Cissé 2-0, Merins-Alias 2-0, Milsjin-Ba 0-2. Stand: 1. Merins en Valneris 4 punten, 3. Ba, Baljakin, Jansen, Schwarzman en Wiersma 3, 8. Burleson, Clerc, Durdyev, Gantwarg, Koeperman, Milsjin en Tsjizjov 2, 15. Aman, N'Diaye en Wesselink 1, 18. Alias, Cissé en Galasjov 0.

TENNIS

Antwerpen. Mannen, 1,8 miljoen gulden. Eerste ronde: Delaitre-Krajicek 7-6 7-6, Bjorkman-Stoltenberg 7-5 6-3, Furlan-Carlsen 7-6 7-6, Krickstein-Javier Sanchez 6-1 6-7 6-3, Rafter-Tebbutt 6-4 6-3. Dubbel, eerste ronde: O'Brien/Stolle - Nijssen/Suk 7-6 7-6.

Moskou. Mannen, 1,8 miljoen gulden. Eerste ronde: Vacek-Muster 6-2 7-6, Gaudenzi-Karbacher 6-2 6-4, Martin-Holm 7-6 7-6, Adams-Hlasek 7-5 7-6.

Buenos Aires. Mannen, 500.000 gulden. Eerste ronde: Carbonell-Burillo 6-2 6-3, Markus-Hadad 6-1 6-2, Alami-Spadea 6-3 2-0 opgave. Dosedel-Browne 4-6 6-4 6-4, Etlis-Gumy 7-6 6-1.

Montevideo. Mannen, 340.000 gulden. Dubbelspel finale: Filippini/Mattar-Emilio Sanchez/Casal 7-6 6-4.

Oakland. Vrouwen, 660.000 gulden. Dubbelspel, finale: Navratilova/Gigi Fernandez - Sanchez Vicario/Davenport 7-5 6-4.

Wereldranglijsten. Vrouwen: 1. Graf 355,25, 2. Sanchez-Vicario 313,72, 3. Martinez 200,86, 4. Novotna 162,59, 5. Pierce 143,98, 146,98, 6. Navratilova 141,31, 7. Davenport 124,08, 8. Date 114,77, 9. Sabatini 113,58, 10. Zvereva 113,34, 17. Schultz 71,20, 48. Oremans 32,77, 54. Boogert 28,25, 94. Rottier 16,37, 108. Bollegraf 13,77, 117. Vis 13,05, 134. Muns-Jagerman 10,50, 136. Kamstra 10,34, 174. Niemantsverdriet 7,70, 179. Wegink 7,48. **Mannen:** 1. Sampras 4841, 2. Agassi 3065, 3. Becker 2977, 4. Ivanisevic 2977, 5. Bruguera 2937, 6. Stich 2835, 7. Chang 2642, 8. Berasategui 2532, 9. Edberg 2466, 10. Martin 2307, 17. Krajicek 1407, 26. Eltingh 1090, 36. Haarhuis 879, 87. Siemerink 528, 180. Davids 228, 195. Schalken 210.

WIELRENNEN

Parijs. Wereldranglijst: 1. Rominger 2304 punten, 2. Indurain 1880, 3. Chiappucci 1642, 4. Berzin 1445, 5. Fondriest 1242, 6. Museeuw 1188, 7. Richard 1124, 8. Furlan 1065, 9. Ekimov 970, 10. Abdoesjaparov 935, 30. Breukink 556, 57. Maassen 391, 76. Van Poppel 304, 94. Den Bakker 248, 96. Nijdam 245, 99. Bouwmans 240, 100. Van der Poel 230, 101. Rooks 222, 154. Theunisse 155, 155. Dekker 154, 170. Voskamp 142, 190. Verhoeven 121.

ZAALVOETBAL

Eerste divisie C:
De Haantjes-Dousberg Parc 9-6 (5-2) Hermans 1-0, Jonkers 1-1, Dirksen 2-1, Boerema 3-1 en 4-1, Costongs 4-2, Jonkers 5-2, Costongs 5-3, Kleynen 5-4 en 5-5, Boerema 6-5, Wijnen 7-5, Boerema 8-5, Jonkers 9-5, Costongs 9-6.

Graus Bouw-Tongelreep 1-1 (0-1) Van de Berk 0-1, Bachaus 1-1.

El Toro-Fermonia.B 5-4 (2-2) Keuren 0-1, T.Fermont 0-2, Latjens 1-2 en 2-2, de Koeier 3-2 en 4-2, Keuren 4-3, de Koeier 5-3, T.Fermont 5-4.

Stand: 1. Depa 7-14 (48-22) 2. Sport petit 7-11 (32-18) 3. Lucullus 7-10 (33-19) 4. El Toro 8-10 (30-26) 5.Tongelreep 8-10 (19-17) 6.Fermonia B. 8-8 (26-23) 7.de Haantjes 8-8 (36-34) 8.Graus Bouw 8-8 (20-27) 9.Bouwfonds 7-4 (26-38) 10.Arcan Filmclub 7-3 (19-30) 11.ZVT Skil 7-2 (16-35) 12.Dousberg Parc 8-2 (24-39).

Tweede divisie F:
VTV Vaals-DC H.Anders 7-2 (2-2) Dehue 0-1, L.v.Weersch 1-1, Vanhingel 1-2, Gulpwn 2-2, Schoonbrood 3-2, N. v.Weersch 4-2, Gulpen 5-2, Delnoye 6-2, Winkens 7-2.

Postert-Roosteren 3-3 (2-1) Sraizi 1-0, Vonck 2-0, T.Wolfs 2-1, Schmitz 3-1, T.Wolfs 3-2 en 3-3.

Hakkie Weert-Spee 3-3 (1-2) Faessen 1-0, Stiphout 1-1, Delacroix 1-2, Stultiens 2-2, van Duynen 2-3, Koppen 3-3.

Cosmos-Brach/Trendy 0-3 (0-1) Fijneman 0-1, Linssen 0-2, Conjour 0-3.

KK Limburg Druk-Altw'heide 11-3 (7-1) Pinckaers 1-0, 2-0, 3-0 en 4-0, Laevn 5-0 en 6-0, Akechtubun 6-1, Visser 7-1 en 8-1, Pinckaerts 9-1, Akechtubun 9-2, Visser 10-2, Pinckaerts 11-2, Kusters 11-3.

FCD Roermond-Quadvlieg 2-3 (1-1) Massot 0-1, Leatomu 1-1 en 2-1, van Veenendaal 2-2 en 2-3.

Stand: 1.VTV Vaals 8-13 (34-20) 2.Roosteren ZV 8-12 (37-20) 3.ZVV Spee 8-12 (26-18) 4.DC H.Anders 8-9 (28-28) 5.Brach/Trendy 7-8 (22-21) 6.Postert 7-7 (34-30) 7.Cosmos 8-7 (22-21) 8.FCD Roermond 8-7 (22-27) 9.ZVVM Quadvlieg 8-6 (29-40) 10.Altweerterheide 8-5 (29-43) 11.KK Limburg Druk 8-4 (30-33) 12.Hakkie Weert 8-4 (34-47).

Hoofdklasse zuid:'t Flaterke-Maasvogels 10-0, de Keigel-FC Egor 4-2, Laumen/Stampede-SB van de Venne 1-6, Gulpen/Life-Erka Parket 4-5, Sport M.-H.Meyers 2 7-0, Maasvogels-Sportclub 3-2, OFV Yerna-'t Flaterke 1-2.
De stand: 1. Flaterke 8-15 2.Van de Venne 8-14 3.Sport M. 8-12 4. De Keigel, Gulpen Life en Erka Parket 8-10 7.ODV Yerna 8-7 8.Maasvogels 8-6 9.Sportclub 8-5 10.Laumen/Stampede 8-4 11.FC Egor 8-3 12.H.Meyers 2 8-2.

Hoofdklasse noord:'t Kesjotje-ZVM/Baekske 1-0, Nederweert-Amicitia 4-3, Hercules-SZV 4-4, Venray-Hercules 4-4, Veronica-Wittenhorst 4-1, SZV-'t Kesjotje 4-4.
Stand: 1.'t Kesjotje 8-13 2.Veronica 8-12 3.ZVM/Baekske 7-11 4.'t Haofke 7-8 5.SZV 8-8 6.Amicitia 7-7 7.Hercules 8-7 8.'t Huukske 6-6 9.Haelen 7-6 10.Nederweert 7-5 11.Venray 8-5 12.Wittenhorst 7-0.

oefenvoetbal

VANDAAG
Limburgia-Lemirsia 19.30 uur

imburgs agblad



Hockeysters bezorgen koploper pijnlijke nederlaag

Heerlen rijp voor titel

Van onze correspondent
MARCEL VAN SANTEN

HEERLEN – Het kan een weergaloos jaar worden voor Heerlen. De jonge hockeyploeg manifesteert zich meer en meer als serieuze titelkandidaat in de tweede klasse. Zeker na de 3-1 overwinning op koploper Hopbel. De Limburgse hockeysters bezorgden hun Schijndelse opponenten de eerste nederlaag van het seizoen. Daarmee nestelt de ploeg van coach Birgit Frederiks zich steeds vaster in de kop van de poule, die met twee punten voorsprong wordt aangevoerd door Waalwijk en Hopbel.



● Goaltjesdief Anita Bergmans zorgt voor onrust in de Schijndelse defensie. Met twee doelpunten had zij een grote inbreng in de Heerlense productie. Foto: FRANS RADE

De thuisploeg kende geen angst voor de koploper. Een intensieve training en een oefenwedstrijd tegen Maastricht hadden de speelster klaargestoomd voor de topper in de tweede klasse.

Op het veld werden de voor de wedstrijd gemaakte afspraken perfect uitgevoerd. Hopbel werd vanaf het startsignaal onder flinke druk gezet. De gasten kwamen niet in het spel voor en Heerlen was heer en meester op Sportpark de Kaldeborn.

Toch duurde het een half uur voordat de spelwijze van de Heerlense formatie vruchten afwierp. Op het moment dat de concentratie dreigde te verslappen scoorde Birgit Frederiks uit een strafcorner 1-0.

Geïrriteerd

Hopbel raakte enigzins geïrriteerd door de gang van zaken en reageerde zich af op de scheidsrechter. De Schijndelse ploeg speelde zichzelf daardoor uit de wedstrijd en kreeg zeven minuten in de tweede helft de rekening gepresenteerd. Anita Bergmans scoorde uit de rebound van een strafcorner het tweede Heerlense doelpunt.

De wedstrijd leek beslist, maar tien minuten voor tijd kon Hopbel door een foutje in de Heerlense verdediging iets terugdoen: 2-1. De thuisploeg moest nog vrezen voor de overwinning, maar vlak voor tijd was het opnieuw Anita Bergmans die haar team over de streep trok, en Hopbel de genadeslag gaf.

Heerlen blijkt dit seizoen in blakende vorm te verkeren. Door de overwinning op Hopbel zijn de hockeysters belangrijke kanshebsters voor de titel geworden.

Ook binnen de Heerlense gelederen is men die mening toegedaan. „Nu moeten we echt voor een kampioenschap gaan. Het wordt wel iedere week hard werken voor de punten," stelde een tevreden Frederiks.

Nuth

De hockeyers van Nuth hebben op eigen veld een nipt verlies moeten incasseren tegen streekgenoot Weert. Met 2-1 dolf de thuisploeg het onderspit. Nuth sloeg echter geen slecht figuur tegen de op de tweede plaats vertoevende Weertse heren.

Pas diep in de tweede helft moest de ploeg toezien hoe de gasten binnen vijf minuten tweemaal scoorden. Nuth gaf zich echter niet geslagen en kon middels Jean-Paul Harst nog iets terug doen. Met een strafbal bepaalde hij de eindstand op 1-2.

Nuth-aanvoerder Mark Smeets toonde zich tevreden over de gang van zaken. Zijn team zit duidelijk in de lift. „We halen de laatste weken goede resultaten en beginnen lekker te draaien. Enkele weken geleden hebben we aan de opstelling gesleuteld. Dat werpt zijn vruchten af."

Ook de dames uit Nuth kwamen niet aan het behalen van wedstrijdpunten toe. Cranendonk vormde een te groot obstakel: 2-1.

Eerste punten Zwart Wit

OIRSBEEK – De handballers van Plabos/Zwart Wit hebben hun eerste winstpartij in de tweede divisie te pakken. Thuis tegen Achilles uit Apeldoorn werd het 'slechts' 17-13. Minder goed verging het Kempen/BDC. In Heythuysen verloor de debutant met marginaal verschil: 18-16.

Zwart Wit-trainer Ton Reijnders vatte de winst op Achilles in een zin samen: „Slecht spelen en toch winnen van een tegenstander die nauwelijks motiveert." Reijnders had zijn ploeg vooraf gewezen op het schotgeweld van een van de Achilles-opbouwers. „Die werden door John Widdershoven vakkundig uit de wedstrijd gehouden zodat de grootste angel uit de Achilles-aanval werd gehaald."

Met goed opgezette aanvallen kwam de Oirsbeekse ploeg bij rust slechts op een 9-6 voorsprong. „Als je het niveau van deze tegenstander bekijkt, dan had die marge veel ruimer moeten uitvallen.
Dat is het enige verwijt dat ik de ploeg kan maken. Een behoorlijk gebrek aan techniek werd door de Achilles-ploeg gecompenseerd met een overdosis fysieke inzet. Gelukkig hadden de beide scheidsrechters, Jülicher en Van der Klip, daar ook een antwoord op."

Tien minuten na rust leek Zwart Wit de beslissende kloof te hebben geslagen: 12-7. De ploeg zat korte tijd lekker in de wedstrijd, maar ging daarna teveel op de individuele toer. Te gehaast werd er afgesloten, balverlies was het logische gevolg. „Tien minuten voor tijd stond het plotseling 13-12.
Ik kreeg er de kriebels van. Gelukkig heeft de ploeg dit manco zelf hersteld en uiteindelijk de winst op 17-13 bepaald. Maar een grotere zege had mogelijk moeten zijn." John Widdershoven scoorde zeven keer voor Plabos/Zwart Wit.

Kempen/BDC speelde tegen Vios met ups en downs. Met degelijk aanvalsspel brachten de Zuid-limburgers een 6-9 voorsprong op het bord, die vlak voor de rust weer teniet werd gedaan: 10-9. Bij 14-10 zag het er even dreigend uit voor BDC. Vios had echter geen macht meer om door te drukken en dat stelde de gasten in staat dichterbij te kruipen. Maar de Vios-keeper bleek een hinderlijke sta-in-de weg waardoor BDC in de derde divisie tegen de eerste nederlaag aanliep: 18-16.

Kepu Stars faalt tegen PSV

Braggarts laat kansen onbenut

Van onze correspondent
TIBERT LAGARDE

HEERLEN – Braggarts en Kepu Stars bleven met lege handen.

De Heerlense basketballers ontvingen Lisse en liepen tegen een ongelukkige 54-50-nederlaag aan. Kepu Stars kreeg tegen PSV/Almonte de rekening gepresenteerd voor ongecontroleerd spel: 69-73.

Braggarts-coach Joosten kon voor het eerst dit seizoen een beroep doen op de verdienstelijk spelende Amerikaan Blocker. Na een week van hard werken en veel praten leek de Heerlense hoofdmacht met nieuw elan aan te treden. Enkele spelers waren weliswaar nog niet op hun oude niveau, maar compenseerden dit ruimschoots met inzet. Ook Lisse, dat zwakker ingeschat wordt dan vorig seizoen, wilde er graag een leuke pot van maken.

In de eerste helft deden beide teams weinig voor elkaar onder. Toch had Braggarts een overwicht. De 33-30 ruststand was verdiend, maar had een punt of acht hoger kunnen zijn. Naar mate de tweede helft vorderde drukten de arbiters echter een stempel op de partij. De grote foutenlast kwam de thuisclub duur te staan. Nadat Hollanders en een furieuze Zwiers met een maximale foutenlast naar de bank moesten, was de tijd te krap om de balans terug te brengen in het team.

Joosten: „Het is een vreemd gevoel als je denkt recht te hebben op twee punten en je ze niet krijgt. Op een paar kleine fouten na valt het team niets te verwijten. De vechtlust was weer aanwezig en dat was sowieso ten opzichte van vorige week een grote overwinning. We hebben tevens goede kansen gecreëerd en benut, daar heeft het dan ook niet aan gelegen. Het is gewoon jammer dat je de winst mist door een tweetal dubieuze goals."

Kepu Stars moest het opnemen tegen het op de ranglijst gelijkwaardige PSV Almonte. Vooraf putte de Kerkraadse ploeg moed uit het feit dat de tegenstanders met slechts zes spelers waren afgereisd naar het zuiden. In de eerste helft pakte dat goed uit tegen de lange Brabantse ploeg. Zeker na het wegvallen van een Eindhovense guard met een enkelblessure had de thuisclub de beste papieren.

De ruststand van 41-37 legde een goede basis voor de tweede helft. In de 14e minuut (61-62) volgde het breekpunt in de wedstrijd. PSV zag een van haar centers met vijf fouten vertrekken.

Kepu Stars weigerde het karwei echter af te maken. Kepu ging ten onder tegen vier opponenten. Kepu-coach Neiman was heel duidelijk met zijn verklaring na afloop van het duel: „Ik wil natuurlijk heel graag winnen met mijn team. Maar als je niet luistert verdien je het gewoon niet. Wellicht dat de terugkomst van Verberne en Van Mierlo ons een nieuwe impuls kan geven, want zo kunnen we niet verder."

Alleen scherpte ontbreekt nog in badmintonploeg

Prima generale Victoria

Van onze correspondent
JEAN SNIJDERS

HOENSBROEK – Bij badmintonclub Victoria in Hoensbroek zijn ze tot nog toe niet al te vrijgevig. Slechts één partijzege mochten de bezoekers ditmaal mee naar huis nemen vanuit sporthal de Deijl. Niet meer dan drie driesetters waren er te noteren in het treffen tussen koploper Carlton/Victoria en BCO/Bali 2. De Hoensbroekse badmintonners warmden zich dit weekende met een riante 10-1 overwinning in ieder geval lekker op voor het duel tegen medekoploper Esca 2. Helemaal klaar voor het cruciale treffen komend weekend in Arnhem zijn ze echter nog niet. Met name de scherpte ontbreekt nog bij enkele Victorianen.

Vooral de kopmannen Ron Leunissen en Dirk Heijmans mogen zich deze week zeker mentaal nog wat aanscherpen. Beiden overtuigden niet echt in hun singles en in het gezamelijke dubbel vierden nonchalance en ongeconcentreerdheid hoogtij. Na 15-3 in de eerste set, gaf het koppel ondanks een ruime voorsprong de tweede set alsnog uit onnodig handen: 16-17. In de barrage had het Victoria-duo daarna nog een verlenging nodig om uiteindelijk tot winst te komen: 18-14.

Leunissen en Heijmans speelden dit weekend duidelijk beneden hun normale peil. Daarentegen klom Meta Knuth uit het dalletje, waarin ze vorige week in Den Bosch terecht was gekomen. De 15-jarige Kerkraadse had zowel in haar single, als in haar mix-partij aan slechts twee sets voldoende voor de overwinning. Alleen met Renate Nolten moest Knuth in het dubbel de maximale drie sets volmaken.

Diezelfde Renate Nolten zorgde ervoor dat Bali toch nog eervol ten onder ging. Met 9-12 en 4-11 moest ze haar meerdere erkennen in Marion Bootsma. De Victoriaanse herstelde zich naderhand echter uitstekend in het dubbel en de mix.

Victoria kwam goed uit de startblokken. Na de singles prijkte er een 5-1 voorsprong op het scorebord. De resterende vijf dubbels verliepen eveneens naar behoren. Het tweede herendubbel Ian Sim/ Maurice Breuer draait al weken constant en eindelijk hadden de mix-koppels weer eens maar twee sets nodig om te zegevieren.

De 10-1 warming-up in eigen huis tegen BCO/Bali 2 geeft de badmintonners van Carlton/Victoria in ieder geval weer de nodige moed om richting Gelderland te reizen. Zeker nadat het vorige week in Den Bosch niet optimaal liep, konden de Hoensbroekenaren zo'n prestatie weer goed gebruiken.

Deze week moeten nog even de puntjes op de i worden gezet. Komend weekend is het in Arnhem in feite erop of eronder. „Als we die aspiraties voor het kampioenschap willen waarmaken, dan moeten we er staan. Dan moet er bij enkele spelers wel uit een ander vaatje worden getapt. Weliswaar hebben we nog de helft van de competitie te gaan, maar als we Esca thuis pakken geeft dat toch een lekkere voorsprong," meent trainer-coach Franz-Josef Breuer.



● Maurice Breuer draait al weken goed mee. Ook nu weer pakte hij zowel zijn single als het dubbel. Foto: FRANS RADE

Nieuwenhagen weg naar titel

NIEUWENHAGEN – Het team van tafeltennisver Nieuwenhagen heeft o een overwinning geboek landelijke 4e divisie. versloegen ze in de 7e ro Eindhovense OKI. Paul Laar en Jozef Scholtes beiden een enkelpartij. rer May Quadvlieg scoor derom 100 procent. D resultaat gaat het herente onbetwist aan de leiding nog maar 3 ronden te ga niets meer het kampioens de weg staan.

Afcent klasse apart

BRUNSSUM – In de klas van de rugby-competiti Afcent korte metten g met het onervaren Marab cent speelde vanaf het be concentreerd en had M constant in zijn greep. Al voorwaartsen van M konden enigszins teg bieden. Bij balbezit van ging de bal snel naar de warten die geen moeite om optimaal gebruik te van de gaten in de Maast defensie. De eindstand v was terecht. Afcent rukt d resultaat op naar de plaats. In dezelfde klass Grasshoppers bij Buul met 6-0.

Zwemploeg ZON/S&S vier

SITTARD – De 14e editie Annie Palmers trofee in bad De Hateboer in Sitt gewonnen door de zwem ging MZ&PC uit Maastric ploeg eindigde met 3475. voor organisator Hell (3527.0). Mosa-regio uit V ZON/S&S uit Heerlen ein respectievelijk op de der vierde plaats met 3594 3855.1 punt. In het zwem Heer werd gestreden om editie van de Maasschaa twintig programmanu was het organisator Kimb met 1938.2 punt winnaar voor Zeps Stein.

Chevremont neemt afstand

KERKRADE – In de ere golfbiljarten hebben C mont en Maasgolf afstand men van de concurrenten. vremont bleef zonder punt na de 9-3 overwinning op lantaarndrager Boshoven. golf zegevierde op eigen royaal: BV Eind 2 werd me geklopt. Pimpernelleke sp in Sittard 6-6 tegen Bran veerne en op verder stand van het leidende du derby Maasvallei-Holland digde in remise, waardoor zestallen goede middenm bleven. BV Eind rukte op 9-3 winst op Leike. Montfo Hukske hielden elkaar in wicht.

Dan-examens taekwondo

BRUNSSUM - Het Limb taekwondo bevindt zich m teel weer duidelijk in de lif bleek opnieuw tijdens de Microhal in Brunssum geh dan-examens. Slechts 16 p van de aangemelde kandi werd afgewezen terwijl di delijk 40 procent is. Uitblin was ongetwijfeld de Maast se Claudia Willems die voor derde dan slaagde. Voor d ste dan slaagden 120 taek doka's terwijl voor de t dan slaagden: N. Beye Schunken en X. Schu (Landgraaf); A. Debaillie, nou, R. Schut, J. Wolfs Willems (Maastricht): K. en R. Thiele (Elsloo); A. Ver ge (Heerlen); I. Peuts (S veld); V. Janssen (Brunssu M.v.d. Schaft (Jabeek).

Dammers DCH op kop

BRUNSSUM ... Damclub heeft verrassend de leiding men in de hoofdklassecom tie. In de vijfde ronde wonn Heerlenaren de rechtstr confrontatie tegen naaste current Dios uit Brunssum 13-7. Gewonnen zeges va DCH'ers Budé, Schelle Quadackers en Verdel kon Dios slecht gecompenseerd den door een winstpartij Morsink op Gorissen. Doo resultaat gaat DCH voor eerst in de competitie allee kop met een voorsprong twee wedstrijdpunten en bordpunten op Dios.